



Kit de finition pour système de pulvérisation de précision GeoLink®

Pulvérisateur de gazon Multi-Pro® 1750 à partir du numéro de série 415400000

N° de modèle 41707—N° de série 400000000 et suivants

Instructions de montage

Remarque: Installez ce kit avec le modèle 41712 ou le modèle 41713.

Introduction

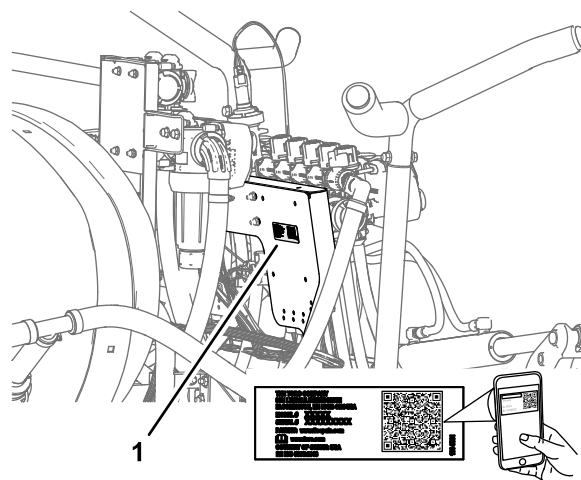
Le kit système de pulvérisation GeoLink est un outil pour pulvérisateur Toro Multi Pro destiné aux utilisateurs professionnels et temporaires employés à des applications professionnelles. Il est principalement conçu pour pulvériser les pelouses entretenues régulièrement dans les parcs, les terrains de golf, les terrains de sport et les espaces verts professionnels. L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Rendez-vous sur www.Toro.com pour tout document de formation à la sécurité et à l'utilisation des produits, pour tout renseignement concernant un produit ou un outil, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine Toro ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série sur le produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le QR code (selon l'équipement) sur la plaque du numéro de série pour accéder aux renseignements sur la garantie, les pièces et autres informations concernant le produit.



g491839

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



g000502

Figure 2

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus de toute information signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.



DANGER signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des informations essentielles : **Important** pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques, et **Remarque** pour souligner des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Introduction	1
Symbole de sécurité	1
Sécurité	3
Autocollants de sécurité et d'instruction	3
Mise en service	5
1 Préparation de la machine	9
2 Dépose du siège et du panneau d'accès au moteur.....	9
3 Dépose des ailes avant et du capot	11
4 Débranchement du tube de détection de pression pour le manomètre de la planche de bord.....	14
5 Débranchement des connecteurs des vannes de rampe	14
6 Dépose des sections de rampe	15
7 Montage de l'extension de rampe centrale	18
8 Montage des tourettes sur la section de rampe centrale	21
9 Dépose des vannes de section de rampe.....	23
10 Montage du faisceau arrière sur la machine	26
11 Montage du collecteur du débitmètre	32
12 Montage des flexibles de dérivation sur la cuve	33
13 Montage de la section de rampe centrale modifiée	34
14 Montage du collecteur du vérin de levage sur le support de vérin	34
15 Montage du support de vannes, du contrôleur de débit/section et des vannes de section	34
16 Branchement du faisceau arrière à l'arrière de la machine	38
17 Montage des vérins de levage de rampe.....	40

18 Montage des sections de rampes extérieures	42
19 Installation des flexibles	45
20 Branchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord.....	49
21 Montage du récepteur de navigation	50
22 Montage des antennes de modem sur la machine	51
23 Montage des faisceaux de câblage des composants de navigation	53
24 Montage de l'écran d'affichage	55
25 Connexion du câble de données à l'écran	58
26 Montage du faisceau de données du modem sur la machine	58
27 Montage du faisceau d'alimentation du modem sur la machine	60
28 Installation du modem CL-55	61
29 Dépose de la résistance passive du faisceau de la machine.....	65
30 Installation du faisceau du bus ISO-CAN.....	65
31 Installation du faisceau adaptateur et de la résistance de terminaison.....	67
32 Câblage de l'embrayage de la pompe de pulvérisation.....	68
33 Montage des composants du système électrique	69
34 Branchement du faisceau sur la base du siège	75
35 Installation du faisceau de données de navigation et électrique	78
36 Dépose de l'interrupteur de régulation de débit.....	81
37 Montage du capot et des ailes avant.....	82
38 Pose du panneau d'accès au moteur et du siège	85
39 Programmation des réglages de la machine	87
40 Alimentation des composants GeoLink	89
41 Terminer l'installation du logiciel	90

Sécurité

⚠ ATTENTION

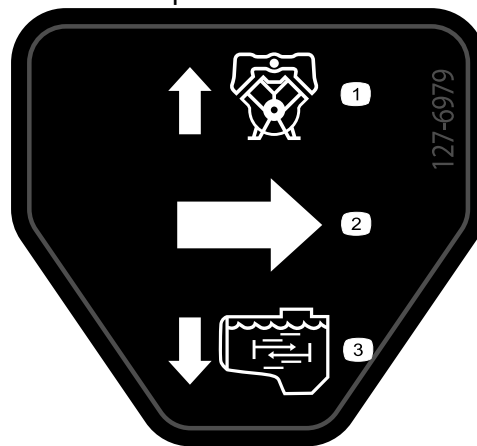
Les substances chimiques utilisées dans le système de pulvérisation peuvent être nocives et toxiques pour vous-même, toute personne présente, les animaux, les plantes, le sol ou autres.

- Lisez attentivement les étiquettes signalétiques et les fiches de données de sécurité (FDS) de tous les produits chimiques utilisés et protégez-vous en suivant les recommandations des fabricants des produits chimiques. Utilisez, par exemple, un équipement de protection individuelle (EPI), y compris une protection faciale et oculaire, des gants ou tout autre équipement de protection adapté au produit chimique.
- Plusieurs produits chimiques peuvent être utilisés et vous devez donc prendre connaissance des données relatives à chacun d'eux.
- Refusez d'utiliser ou d'intervenir sur le pulvérisateur si ces renseignements ne sont pas disponibles.
- Avant toute intervention sur un système de pulvérisation, assurez-vous qu'il a été rincé à trois reprises et neutralisé en conformité avec les recommandations du ou des fabricant(s) des produits chimiques et que toutes les vannes ont effectué 3 cycles.
- Assurez-vous de disposer d'une source d'eau propre et de savon à proximité afin de pouvoir vous laver immédiatement en cas de contact direct avec un produit chimique.

Autocollants de sécurité et d'instruction



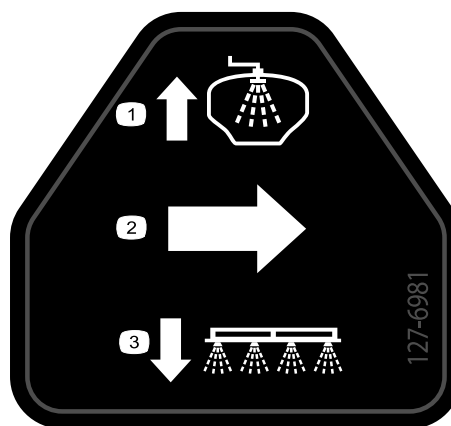
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'utilisateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



127-6979

decal127-6979

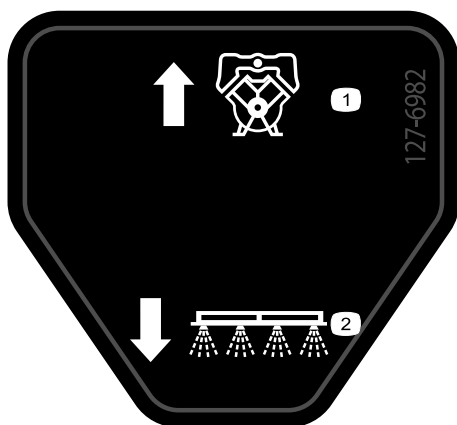
1. Débit de retour de dérivation
2. Débit
3. Débit d'agitation



127-6981

decal127-6981

1. Débit de retour de dérivation
2. Débit
3. Pulvérisation par rampe



decal127-6982

127-6982

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Débit de retour de dérivation | 2. Pulvérisation par rampe |
|----------------------------------|----------------------------|



decal127-6976

127-6976

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. Diminuer | 2. Augmenter |
|-------------|--------------|

Montage

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Aucune pièce requise	–	Dépose du siège et du panneau d'accès au moteur.
3	Aucune pièce requise	–	Dépose des ailes avant et du capot.
4	Aucune pièce requise	–	Débranchement du tube de détection de pression pour le manomètre de la planche de bord.
5	Aucune pièce requise	–	Débranchement des connecteurs des vannes de rampe.
6	Aucune pièce requise	–	Dépose des sections de rampe.
7	Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x 1") Contre-écrous à embase ($\frac{3}{8}$ ") Extension de rampe centrale Support de vérin (large) Plaque de liaison (large) Boulon de carrosserie ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") Contre-écrou à embase ($\frac{1}{2}$ ")	2 2 1 1 1 4 4	Montage de l'extension de rampe centrale.
8	Tourette Flexible (vanne 5 ou 6) Contre-écrou à embase (5/16")	2 2 2	Montage des pattes de support et des tourettes sur la section de rampe centrale.
9	Chapeau (raccord rapide) Étrier de fixation	3 3	Dépose des vannes de section de rampe.
10	Faisceau arrière	1	Montage du faisceau arrière sur la machine.
11	Raccord cannelé droit (1" x 2") Collier ($\frac{3}{4}$ " à $1\frac{1}{2}$ ") Flexible (1" x $8\frac{1}{2}$ ") Collecteur Flexible (1" x 16")	1 3 1 1 1	Montage du collecteur du débitmètre.
12	Flexible de dérivation Vanne de coupure	1 1	Montage des flexibles de dérivation sur la cuve.
13	Aucune pièce requise	–	Montage de la section de rampe centrale modifiée.
14	Aucune pièce requise	–	Montage du collecteur du vérin de levage sur le support de vérin.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
15	Support de vannes et bloc de vannes Contrôleur de débit/section Aimant Boulon (n° 8) Rondelle (1/4") Rondelle plate Contre-écrou(n° 8) Obturateur (raccord rapide femelle) Boulons à embase (5/16" x 3/4") Contre-écrous à embase (5/16") Collier Fixation à pression (attache-câble) Fixation à pression (ancrage de connecteur)	1 1 4 4 2 4 4 2 8 8 1 1 3	Montage du support de vanne, du contrôleur et des vannes de section.
16	Aucune pièce requise	—	Branchement du faisceau arrière à l'arrière de la machine.
17	Flexible hydraulique (1/4" x 24 3/4")	4	Montage des vérins de levage de rampe.
18	Bague à embase en nylon Flexible d'alimentation (188 cm) Flexible d'alimentation (234 cm) Flexible d'alimentation (279 cm)	4 1 1 1	Montage des sections de rampes extérieures.
19	Flexible d'alimentation de 279 cm Flexible d'alimentation de 234 cm Flexible d'alimentation de 188 cm Flexible d'alimentation de 81 cm	2 2 4 2	Installation des flexibles.
20	Aucune pièce requise	—	Branchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord.
21	Socle du récepteur de navigation Support de récepteur Boulon (3/8" x 3 1/4") Rondelle-frein (3/8") Rondelle (3/8" x 13/16") Entretoise (3/8" x 1") Contre-écrou à embase (3/8") Boulon à embase (5/16" x 3/4") Contre-écrou à embase (5/16") Boulon à embase (3/8" x 1 1/2") Entretoise (3/8" x 7/16") Récepteur de navigation Support d'antenne de modem Boulon à tête hexagonale (5 x 16 mm) Rondelle (5 mm)	1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 2 1 1 3 3	Montage du récepteur de navigation.
22	Support d'antenne Rivet Aimant Antenne de modem Antenne à gain élevé (vendue séparément)	1 2 2 1 1	Montage des antennes de modem sur la machine.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
23	Adaptateur de faisceau Faisceau de données et électrique Attache-câble	1 1 8	Montage des faisceaux de câblage des composants de navigation.
24	Support de l'écran Boulon à embase (6 x 12 mm) Étrier fileté (5/16") Boulon à embase (5/16" x 3/4") Contre-écrou à embase (5/16") Support à rotule Bras de l'écran	1 3 2 4 8 1 1	Montage de l'écran d'affichage.
25	Aucune pièce requise	–	Connexion des faisceaux à l'écran.
26	Faisceau de données du modem – 300 cm	1	Montage du faisceau de données du modem sur la machine.
27	Faisceau d'alimentation du modem	1	Montage du faisceau d'alimentation du modem sur la machine.
28	Modem CL-55 Support du modem Boulon (n° 10-24 x 1 3/8") Contre-écrou (n° 10-24") Aimant Rivet	1 1 2 2 2 2	Installation du modem CL-55
29	Aucune pièce requise	–	Dépose de la résistance passive du faisceau de la machine.
30	Faisceau du bus ISO-CAN – 302 cm	1	Acheminement du faisceau du bus ISO-CAN.
31	Faisceau adaptateur – 13 cm	1	Installation du faisceau adaptateur et de la résistance de terminaison.
32	Aucune pièce requise	–	Câblage de l'embrayage de la pompe de pulvérisation.
33	Support de batterie Pare-chocs Contre-écrou à embase (1/4") Sangle Batterie (650 A) Support d'alternateur Poulie d'entraînement de 279 mm Boulon (1/4" x 2 1/4") Alternateur (60 A) Boulon à embase (8 x 25 mm) Boulon à embase (3/8" x 1 1/2") Courroie trapézoïdale	1 1 2 1 1 1 1 4 1 1 1 1	Installation du système électrique.
34	Câble d'alternateur (rouge, calibre 6) Relais Fixation enfichable Fusible (15 A)	1 1 1 1	Branchement du faisceau sur la base du siège.
35	Collier de connexion rapide (poignée rouge) Collier de connexion rapide (poignée noire)	1 1	Montage des faisceaux de câblage des composants de navigation.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
36	Cache d'interrupteur	1	Dépose de l'interrupteur de régulation de débit.
37	Fixation enfichable	13	Montage du capot et des ailes avant gauche et droite.
38	Aucune pièce requise	–	Pose du panneau d'accès au moteur et du siège.
39	Aucune pièce requise	–	Programmation des réglages de la machine.
40	Aucune pièce requise	–	Alimentation des composants GeoLink.
41	Aucune pièce requise	–	Terminer l'installation du logiciel.

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

Voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, et serrez le frein de stationnement.
2. Déployez les sections de rampe droite et gauche horizontalement.
3. Coupez le moteur, retirez la clé et débranchez la batterie.
4. Nettoyez le pulvérisateur.

Important: Vous devez vider complètement la cuve du pulvérisateur avant de monter le kit de finition du système de pulvérisation GeoLink.

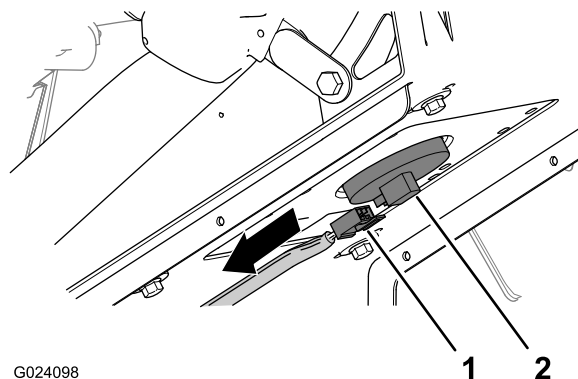
2

Dépose du siège et du panneau d'accès au moteur

Aucune pièce requise

Dépose du siège

1. Débranchez le connecteur à 2 douilles du faisceau de la machine qui est relié au connecteur du contacteur du siège.



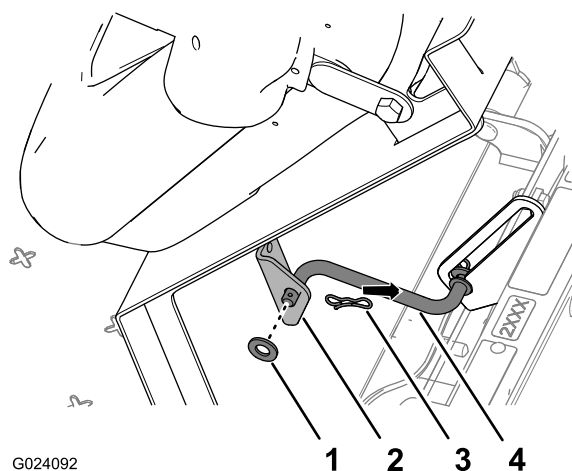
G024098

g024098

Figure 3

1. Connecteur à 2 douilles (faisceau de la machine)
2. Connecteur de contacteur de siège

2. Retirez la goupille fendue qui fixe la béquille au support au bas du plateau du siège.



G024092

g024092

Figure 4

1. Rondelle
2. Support (siège)
3. Goupille fendue
4. Béquille

3. Retirez les 2 goupilles fendues qui fixent le pivot du plateau du siège aux supports du châssis.

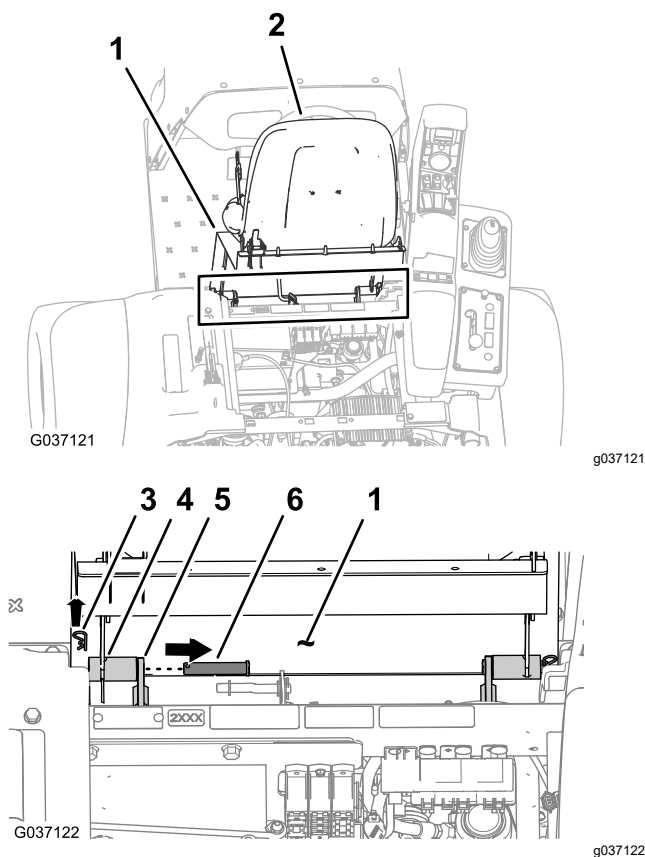


Figure 5

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. Plateau du siège | 4. Pivot (plateau de siège) |
| 2. Siège | 5. Support de châssis |
| 3. Goupille fendue | 6. Axe de pivot |

- Retirez les 2 axes de pivot qui fixent le siège et son plateau au châssis.
- Soulevez le siège et son plateau, et déposez-les de la machine.

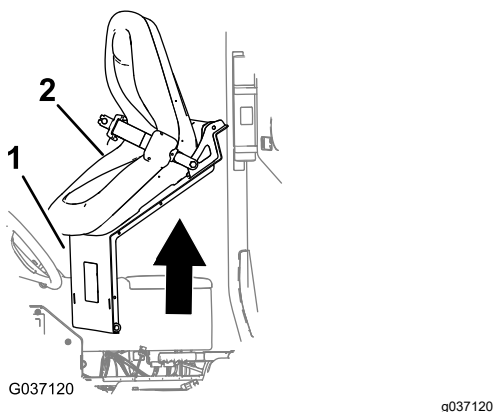


Figure 6

- | | |
|---------------------|----------|
| 1. Plateau du siège | 2. Siège |
|---------------------|----------|

Dépose du panneau d'accès au moteur

- Faites pivoter vers le haut les poignées des verrous du panneau d'accès au moteur.

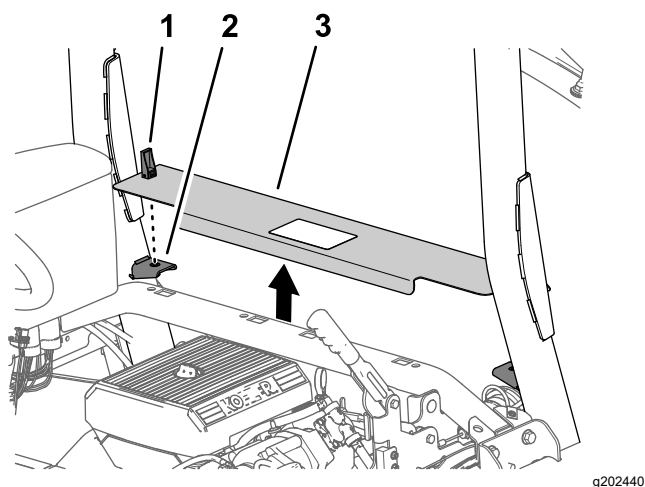


Figure 7

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. Verrou | 3. Panneau d'accès au moteur |
| 2. Support de panneau | |
- Soulevez le panneau d'accès au moteur et déposez-le de la machine.

3

Dépose des ailes avant et du capot

Aucune pièce requise

Dépose de l'aile avant gauche

1. Retirez et mettez au rebut les 2 fixations enfichables qui fixent l'aile avant gauche au profilé inférieur du ROPS.

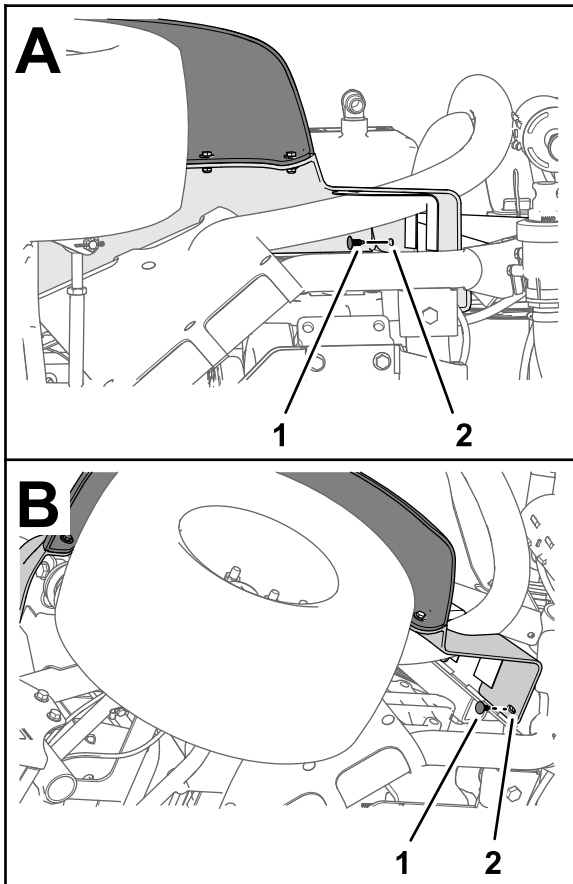
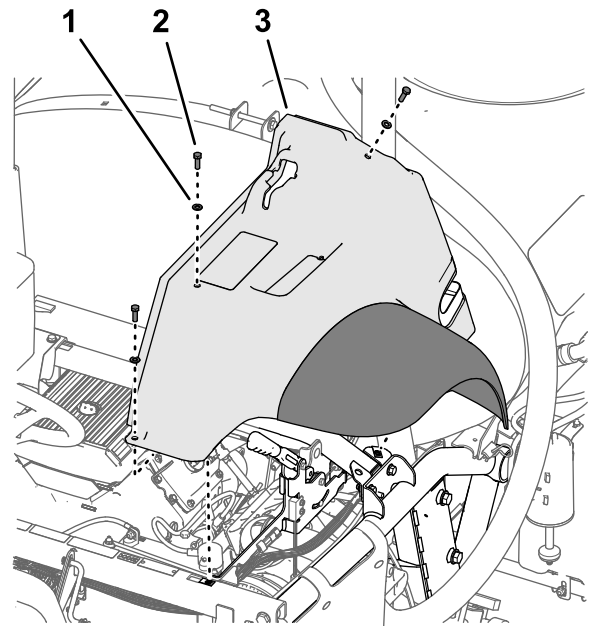


Figure 8

g264614

1. Fixation enfichable
2. Aile avant gauche

2. Retirez les 3 boulons (5/16" x 1") et les 3 rondelles (5/16") qui fixent l'aile au cadre de la machine.

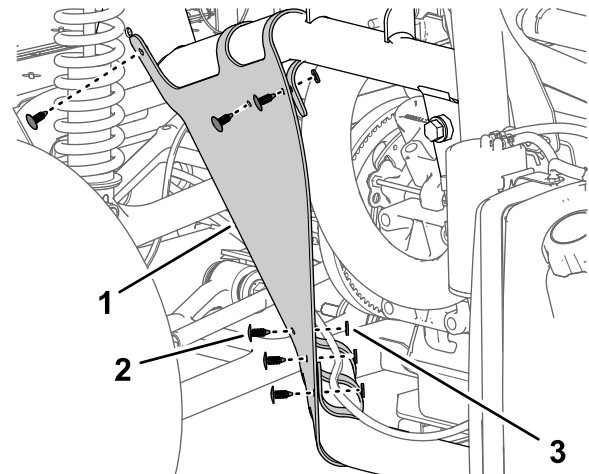


g197152

Figure 9

1. Rondelle (5/16")
2. Boulon (5/16" x 1")
3. Aile avant gauche

3. Déposez l'aile de la machine.
4. Retirez les 6 fixations à enfichables et les 5 rondelles (9/16" x 1/2") qui fixent la doublure d'aile au cadre de la machine.

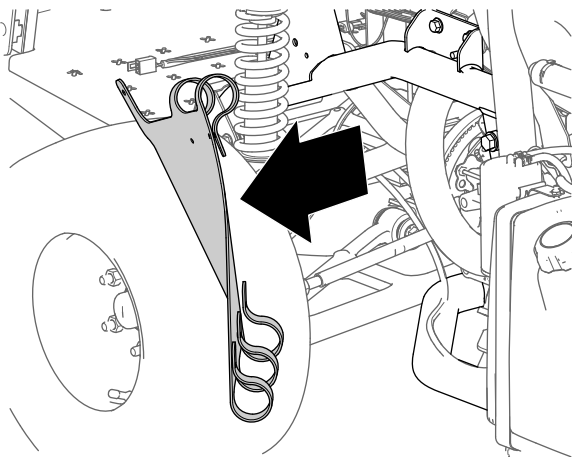


g197150

Figure 10

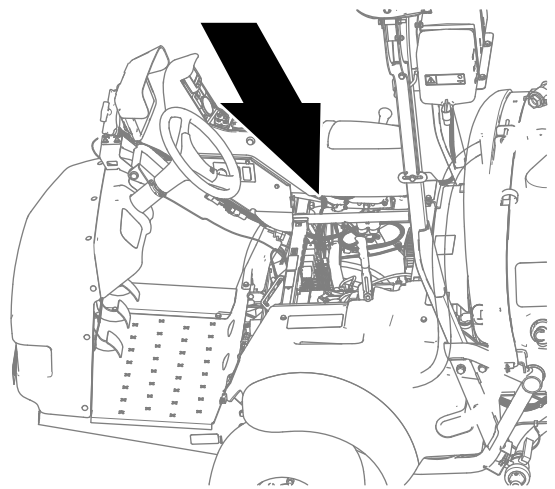
1. Doublure d'aile
2. Fixation enfichable
3. Rondelle (9/16" x 1/2")

5. Déposez la doublure d'aile de la machine.



g197149

Figure 11



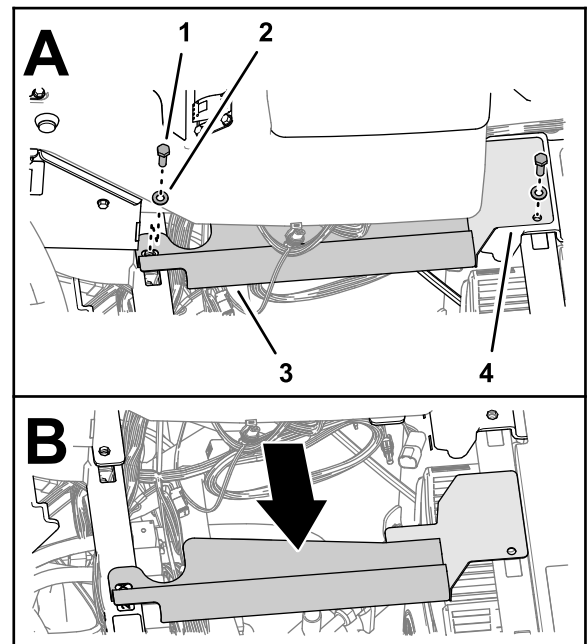
g323170

6. Répétez les opérations 1 à 5 pour la doublure d'aile de l'autre côté de la machine.

Dépose de l'aile avant droite

Remarque: Si vous endommagez les fixations enfichables en les retirant, remplacez-les par les fixations réf. Toro 117-2382.

1. Retirez les 2 vis (5/16" x 1") et les 2 rondelles (5/16") qui fixent le couvercle inférieur et le couvercle d'extrémité de la console sur la machine, et déposez les couvercles.

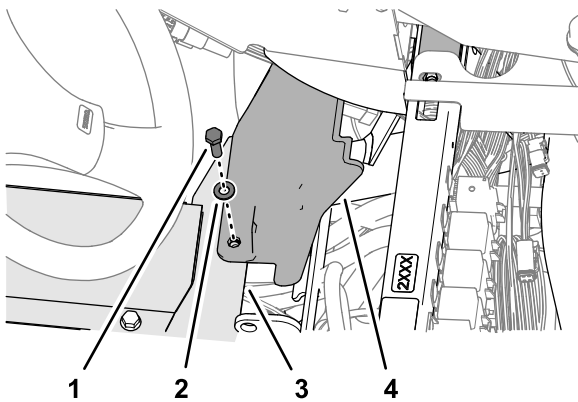


g323167

Figure 12

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1. Vis (5/16" x 1") | 3. Couvercle de console (inférieur) |
| 2. Rondelle (5/16") | 4. Couvercle de console (extrémité) |

2. Retirez la vis (5/16" x 1") et la rondelle (5/16") qui fixent l'aile avant droite au plancher de la plateforme.

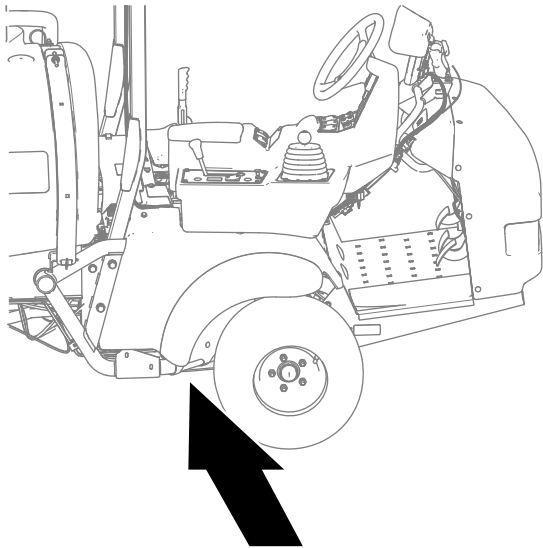


g323165

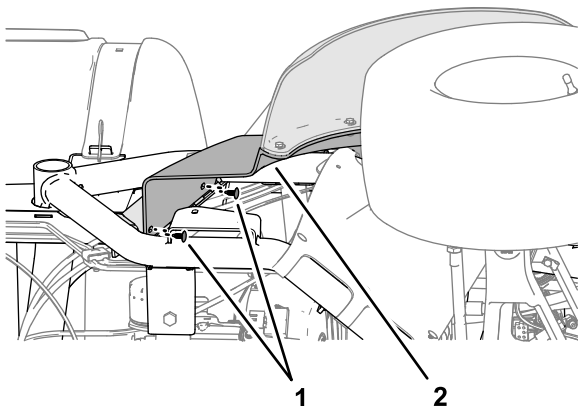
Figure 13

- | | |
|---------------------|------------------------------|
| 1. Vis (5/16" x 1") | 3. Plancher de la plateforme |
| 2. Rondelle (5/16") | 4. Aile avant droite |

3. Retirez avec précaution les 2 fixations enfichables qui fixent l'aile avant droite au profilé de montage de l'arceau de sécurité.



g323169

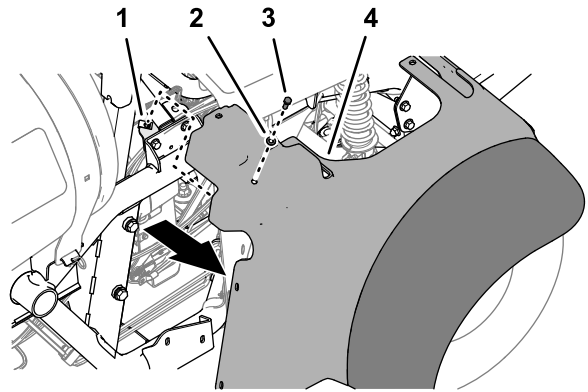


g323166

Figure 14

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Fixation enfichable | 2. Aile avant droite |
|------------------------|----------------------|

4. Retirez la vis (5/16" x 1") et la rondelle (5/16") qui fixent l'aile avant droite au support de la traverse.

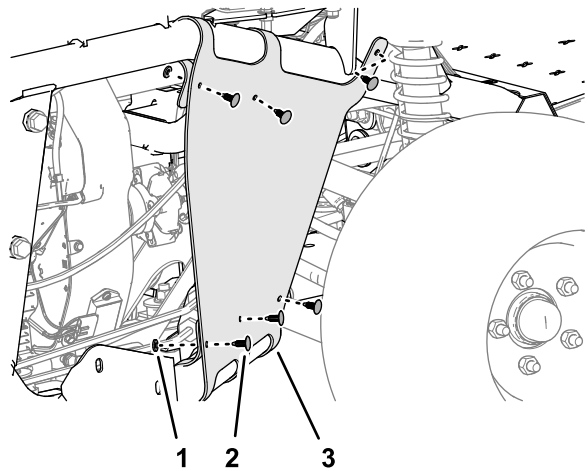


g323168

Figure 15

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1. Clip écrou (support de traverse) | 3. Vis (5/16" x 1") |
| 2. Rondelle (5/16") | 4. Aile avant droite |

5. Déposez l'aile avant droite de la machine.
6. Retirez les 6 fixations enfichables et les 5 rondelles (9/16" x 1/2") qui fixent la doublure d'aile aux tubes supérieur droit et inférieur droit du cadre.



g323162

Figure 16

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Rondelle (9/16" x 1/2") | 3. Doublure d'aile |
| 2. Fixation enfichable | |

7. Déposez la doublure d'aile de la machine.

Remarque: Conservez l'aile avant droite, la doublure d'aile, les vis, les rondelles et les fixations enfichables.

Remplacez les fixations enfichables endommagées par des fixations réf. Toro 117-2382.

Dépose du capot

1. Débranchez les 2 connecteurs à 2 douilles du faisceau de la machine du connecteur à 2 broches des phares gauche et droit.

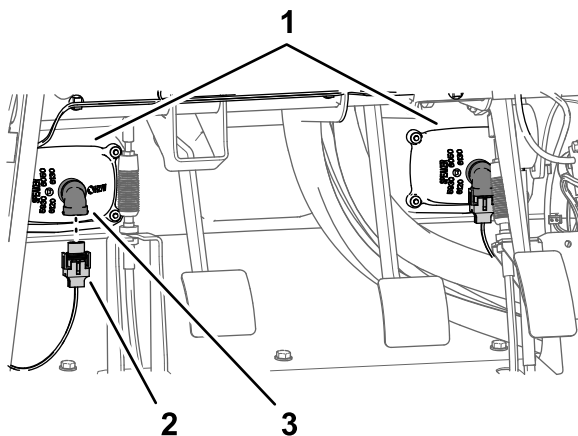


Figure 17

1. Phares
2. Connecteur à 2 douilles (faisceau de la machine)
3. Connecteur à 2 broches (phare)

2. Retirez et conservez les 9 fixations enfichables qui maintiennent le capot sur la planche de bord et le cadre de la machine.

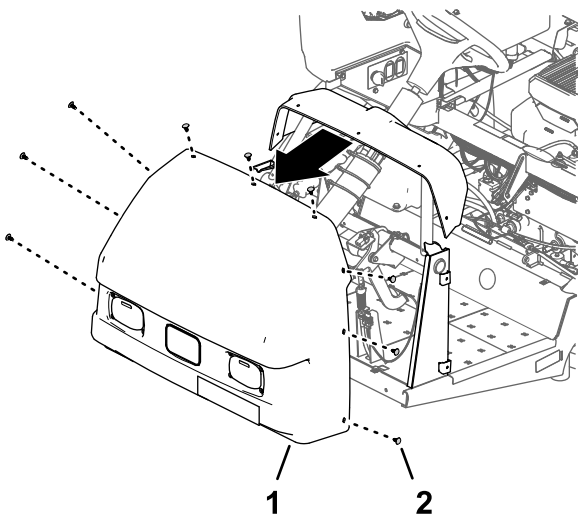


Figure 18

1. Capot
2. Fixation enfichable

3. Déposez le capot de la machine et mettez-le au rebut.

4

Débranchement du tube de détection de pression pour le manomètre de la planche de bord

Aucune pièce requise

Procédure

Tirez le tube de détection de pression du manomètre de la planche de bord hors du raccord de tube.

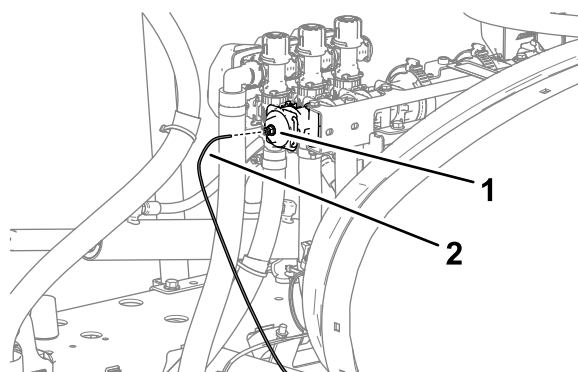


Figure 19

1. Raccord de tube (chapeau d'extrémité de vanne de section de rampe droite)
2. Tube de détection de pression

5

Débranchement des connecteurs des vannes de rampe

Aucune pièce requise

Procédure

1. Sur le faisceau de la machine, débranchez les connecteurs à 3 douilles étiquetés LEFT SPRAY VALVE, CENTER SPRAY VALVE et RIGHT SPRAY VALVE des connecteurs à 3 broches des 3 actionneurs des vannes de pulvérisation).

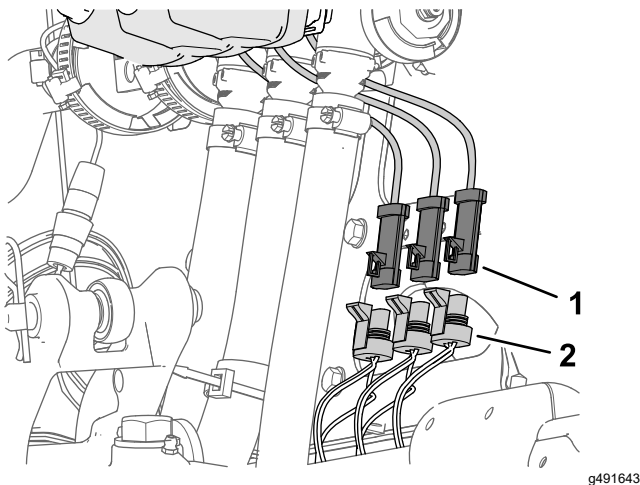


Figure 20

1. Connecteur à 3 broches (actionneur de vanne de pulvérisation)
2. Connecteurs à 3 douilles – faisceau de machine (étiqueté LEFT SPRAY VALVE, CENTER SPRAY VALVE et RIGHT SPRAY VALVE)

2. Débranchez le connecteur à 4 douilles du faisceau de la machine étiqueté RATE VALVE du connecteur à 4 broches de l'actionneur de vanne de débit.

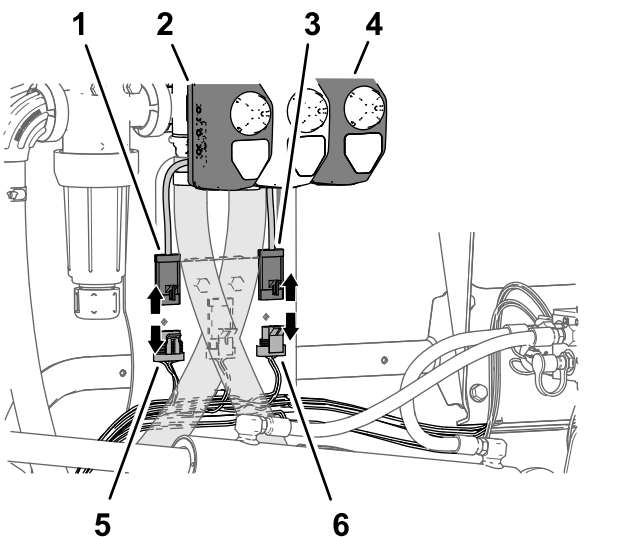


Figure 21

1. Connecteur à 4 broches (actionneur de vanne de débit)
2. Actionneur (vanne de débit)
3. Connecteur à 3 broches (actionneur de vanne de pulvérisation générale)
4. Actionneur (vanne de pulvérisation générale)
5. Connecteur à 4 douilles – faisceau de machine (VANNE DE DÉBIT)
6. Connecteur à 3 douilles – faisceau de machine (VANNE DE PULVÉRISATION GÉNÉRALE)

3. Débranchez le connecteur à 3 douilles du faisceau de la machine étiqueté MASTER SPRAY

VALVE du connecteur à 3 broches de l'actionneur de vanne de pulvérisation générale.

6

Dépose des sections de rampe

Aucune pièce requise

Dépose des flexibles de section de rampe

Remarque: Conservez toutes les pièces déposées sauf indication contraire.

1. Sur la section de rampe extérieure, retirez le collier qui fixe le flexible au raccord en T cannelé.

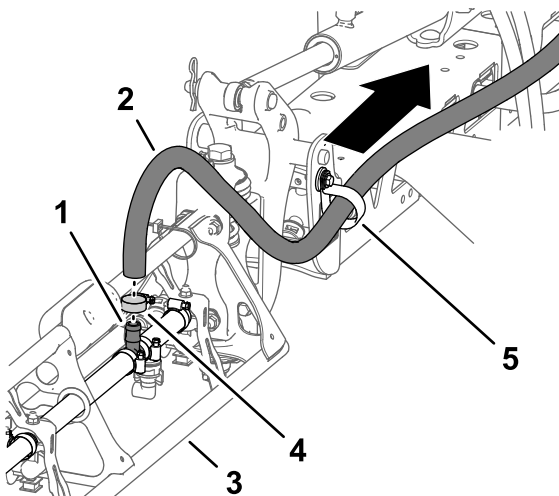


Figure 22

1. Raccord en T cannelé
2. Flexible (section de rampe extérieure)
3. Section de rampe extérieure
4. Collier
5. Collier en R

2. Débranchez le flexible du raccord en T.
3. Sortez l'extrémité libre du flexible du collier en R.
4. Répétez les opérations 1 à 3 pour le flexible d'alimentation de l'autre section de rampe extérieure.
5. Sous la section de rampe centrale, retirez le collier qui fixe le flexible d'alimentation de la section de pulvérisation centrale au raccord en T cannelé.

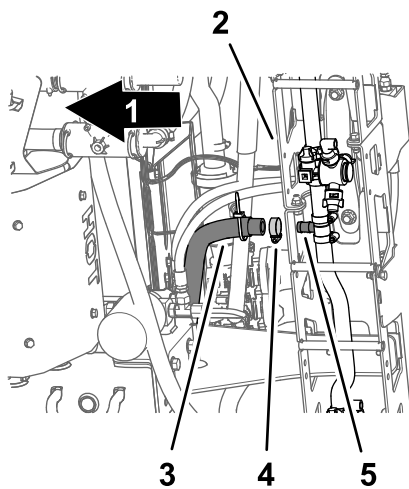


Figure 23

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Avant de la machine | 4. Collier |
| 2. Section de pulvérisation centrale | 5. Raccord en T cannelé |
| 3. Flexible d'alimentation (section de pulvérisation centrale) | |

g492858

6. Retirez les étriers qui fixent les raccords rapides des flexibles d'alimentation gauche, central et droit aux raccords rapides des vannes de section de pulvérisation (Figure 24).

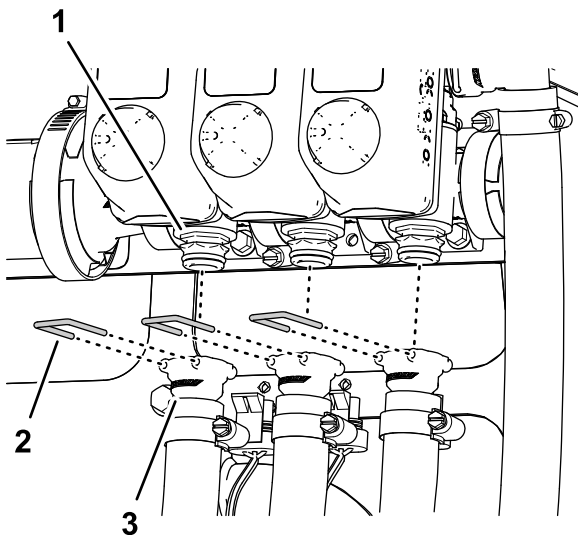


Figure 24

g198474

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Raccord rapide (vanne de section) | 3. Raccord rapide (femelle – flexible d'alimentation) |
| 2. Étrier de fixation | |

7. Débranchez et mettez au rebut les flexibles d'alimentation des sections gauche, centrale et droite des raccords rapides des vannes de section, et déposez les flexibles de la machine.

Débranchement des flexibles de déploiement et de rétraction du vérin de levage

1. Débranchez les flexibles des orifices de déploiement des vérins de levage gauche et droit.

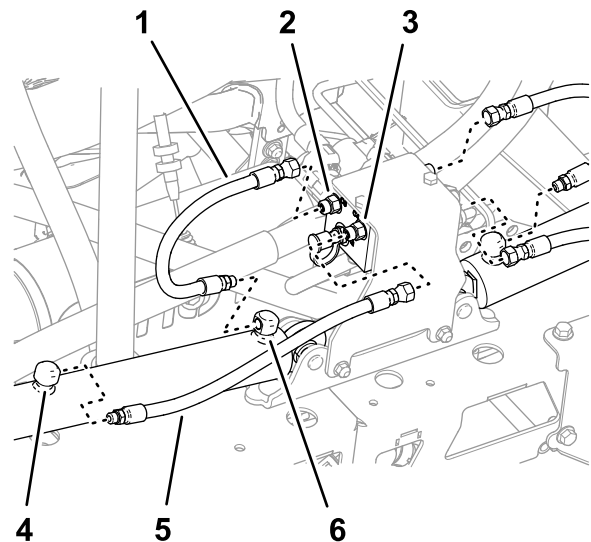


Figure 25

g492859

- | | |
|---|---|
| 1. Flexible (position de déploiement) | 4. Orifice de rétraction (vérin de levage) |
| 2. Orifice C3 (collecteur de vérin de levage) | 5. Flexible (position de rétraction) |
| 3. Orifice C4 (collecteur de vérin de levage) | 6. Orifice de déploiement (vérin de levage) |

2. Retirez et mettez au rebut les flexibles des éléments suivants :

- Orifices C1, C2, C3 et C4 du collecteur du vérin de levage
- Orifices de rétraction et de déploiement des vérins de levage gauche et droit

Dépose des vérins de levage

Remarque: Conservez toutes les pièces déposées sauf indication contraire.

1. Utilisez un matériel de levage de la capacité spécifiée pour soutenir la section de pulvérisation extérieure.
2. Retirez la goupille fendue et l'axe de chape qui fixent l'extrémité de la tige du vérin de levage au support de pivot.

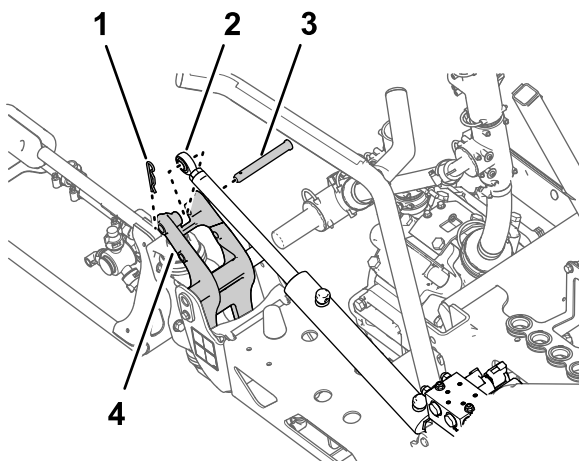


Figure 26

g492860

- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. Goupille fendue | 3. Axe de chape |
| 2. Chape de tige (vérin de levage) | 4. Support de pivot |

3. Retirez le contre-écrou à embase (5/16") et le boulon à embase (5/16" x 3/4") qui fixent l'axe de pivot au support de vérin.

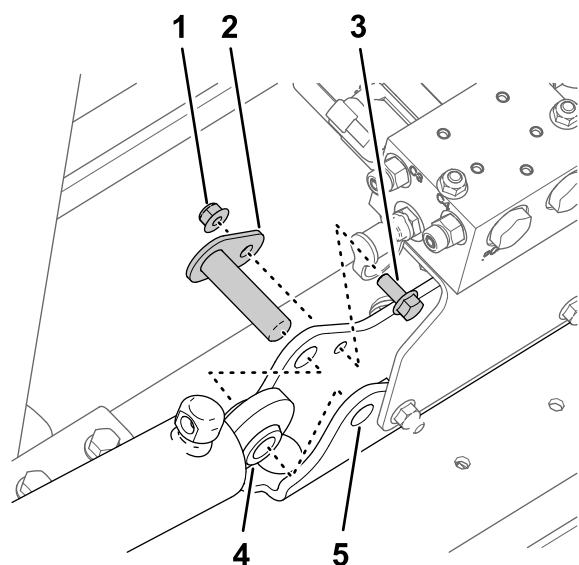


Figure 27

g492861

- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Contre-écrou à embase (5/16") | 4. Vérin de levage |
| 2. Axe de pivot | 5. Support de vérin |
| 3. Boulon à embase (5/16" x 3/4") | |

4. Déposez l'axe de pivot et le vérin de levage de la machine.

Dépose des sections de rampes extérieures

Capacité du matériel de levage : 46 kg

⚠ ATTENTION

Des accidents graves ou mortels sont possibles si vous ne levez pas les machines et accessoires lourds de la manière correcte.

Lorsque vous devez lever des machines et des accessoires lourds, utilisez un matériel de levage (chaînes et sangles par exemple) capable d'en supporter le poids.

Remarque: Sauf indication contraire, conservez toutes les fixations que vous retirez ; elles vous serviront pour le montage de l'extension de la rampe centrale.

1. Retirez le boulon à embase (5/16" x 1") et le contre-écrou à embase (5/16") qui fixent l'axe de pivot au support de pivot.

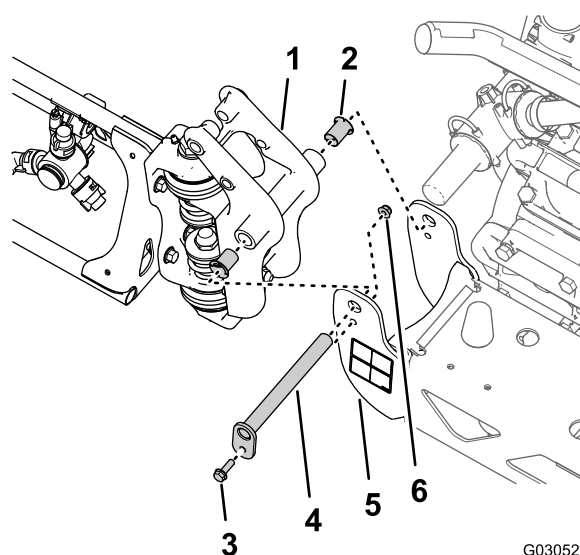


Figure 28

G030525

g030525

- | | |
|--|---|
| 1. Fixation de pivot (section de rampe extérieure) | 4. Axe de pivot |
| 2. Bague à embase en nylon | 5. Support de pivot (section de rampe centrale) |
| 3. Boulon à embase (5/16" x 1") | 6. Contre-écrou à embase (5/16") |

2. Retirez l'axe de pivot du support de pivot de la section de rampe centrale et la fixation de pivot de la section de rampe extérieure.
3. Séparez la section de rampe extérieure de la section de rampe centrale et déposez la section extérieure de la machine.

4. Retirez et mettez au rebut les 2 bagues à embase en nylon de la fixation de pivot de la section de rampe extérieure.
5. Répétez les opérations 1 à 3 sous Dépose des vérins de levage pour la section de rampe extérieure de l'autre côté de la machine.
6. Répétez les opérations 1 à 4 de cette section pour la section de rampe extérieure de l'autre côté de la machine.

Dépose du collecteur de levage de section de la section de rampe centrale

1. Retirez les 2 contre-écrous à embase (5/16") et les 2 boulons à embase (5/16" x 1") qui fixent le support du collecteur de levage de section au support de vérin, et séparez le collecteur et son support du support de vérin.

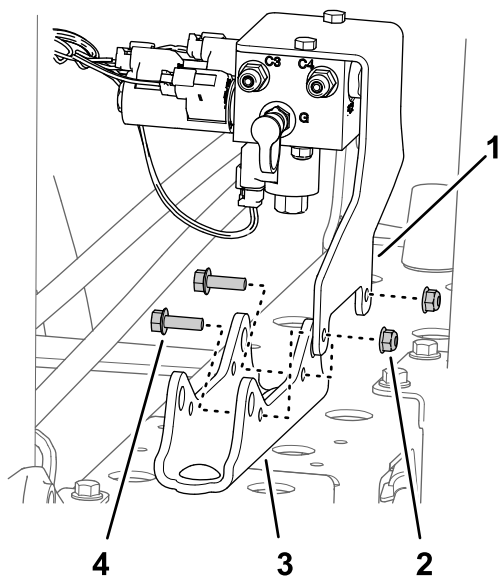


Figure 29

g492862

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Patte de support (collecteur de levage de section) | 3. Support de vérin |
| 2. Contre-écrou à embase (5/16") | 4. Boulon à embase (5/16" x 1") |

2. Soutenez le collecteur de levage de section en l'attachant à la patte du support de vannes avec de la ficelle.

Dépose de la section de rampe centrale

Capacité du matériel de levage : 41 kg

1. Soutenez la section de rampe centrale avec un matériel de levage de la capacité spécifiée.

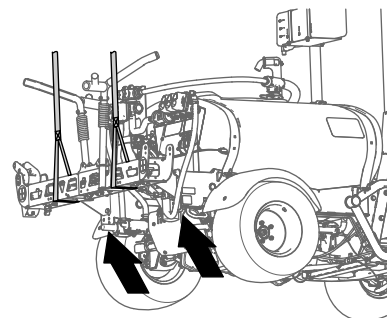


Figure 30

g198634

2. Retirez et conservez les 4 boulons à embase (3/8" x 1 1/4") et les 4 contre-écrous à embase (3/4") qui fixent la section de rampe centrale aux pattes de support.

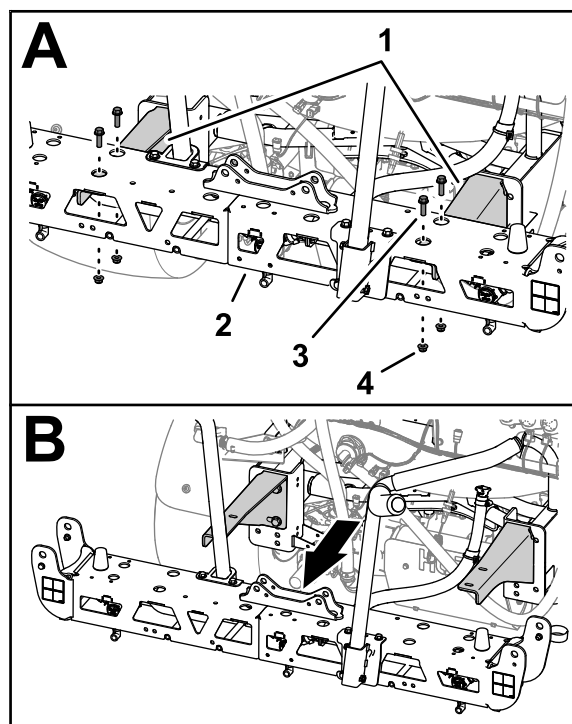


Figure 31

g492863

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Supports | 3. Boulon à embase (3/8" x 1 1/4") |
| 2. Section de rampe centrale | 4. Contre-écrou à embase (3/8") |

3. Soulevez la section de rampe centrale et déposez-la de la machine.

7

Montage de l'extension de rampe centrale

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x 1")
2	Contre-écrous à embase ($\frac{3}{8}$ "
1	Extension de rampe centrale
1	Support de vérin (large)
1	Plaque de liaison (large)
4	Boulon de carrosserie ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ "
4	Contre-écrou à embase ($\frac{1}{2}$ "

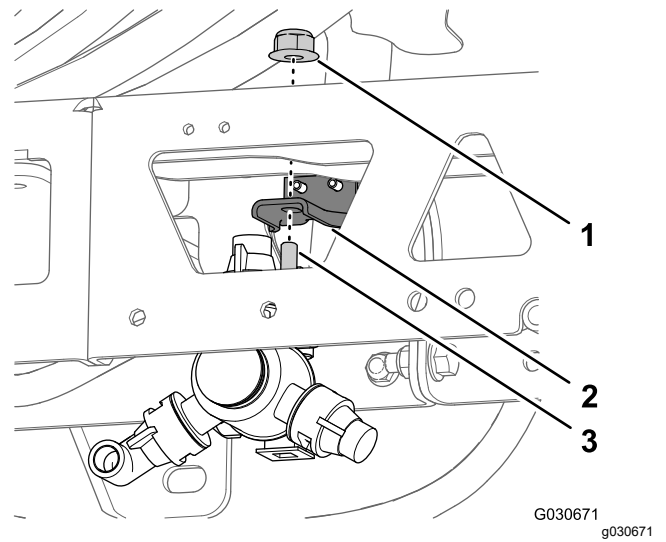


Figure 33

1. Contre-écrou à embase (5/16")
2. Support
3. Boulon à tête hexagonale (5/16" x $\frac{3}{4}$ ")

Dépose des tourettes et des flexibles

1. Sur la section de rampe centrale, retirez et conservez le contre-écrou à embase qui fixe les tourettes sur le support.

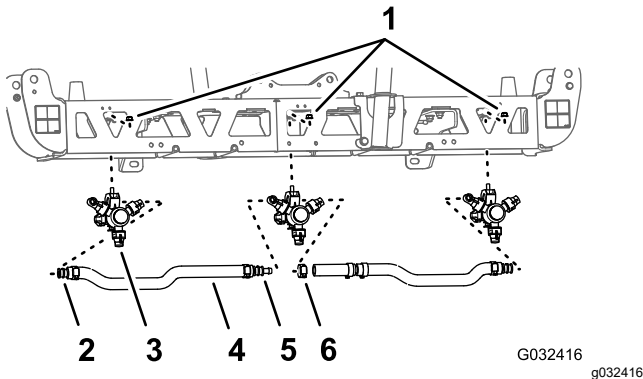


Figure 32

1. Contre-écrou à embase (5/16")
2. Douille cannelée simple ($\frac{3}{4}$ ")
3. Buse de pulvérisation sur tourette
4. Flexible (diamètre intérieur $\frac{3}{4}$ ")
5. Douille cannelée double ($\frac{3}{4}$ ")
6. Collier

2. Retirez la vis en acier inoxydable (n° 12 x $1\frac{1}{4}$ ") qui fixe le demi-collier supérieur et la douille cannelée simple ou double ($\frac{3}{4}$ ") sur le corps de la tourette, et séparez la douille cannelée et le flexible de la buse.

Remarque: Le boulon à tête hexagonale (5/16" x $\frac{3}{4}$ " en acier inoxydable) se détache du demi-collier supérieur quand vous ouvrez ce dernier ; conservez le boulon pour la pose.

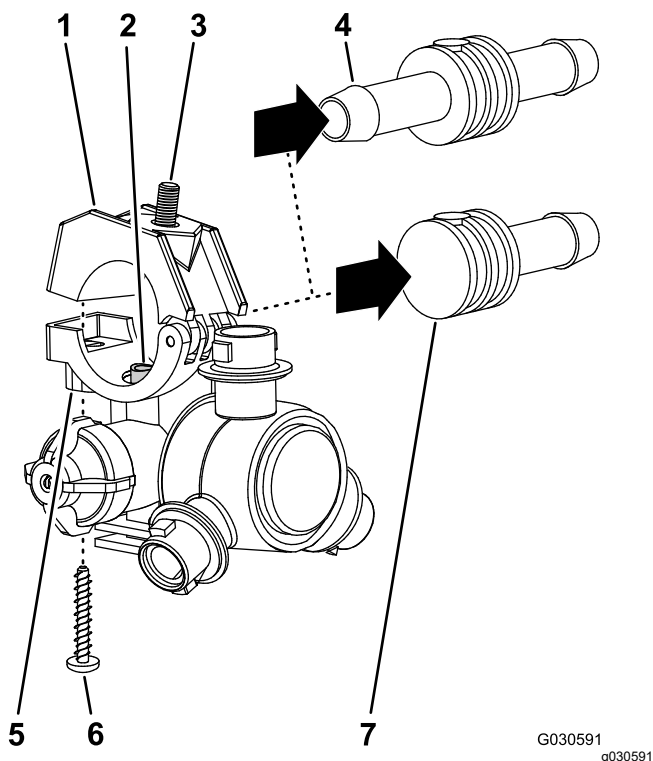


Figure 34

- | | |
|--|---|
| 1. Demi-collier supérieur | 5. Demi-collier inférieur sur tourette |
| 2. Tube de transfert | 6. Vis en acier inoxydable (n° 12 x 1 1/4") |
| 3. Boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4" en acier inoxydable) | 7. Douille cannelée simple (3/4") |
| 4. Douille cannelée double (3/4") | |

- Déposez la tourette de la section de rampe centrale.
- Répétez les opérations 1 et 2 pour les 2 autres tourettes.
- Retirez les flexibles (3/4" diamètre intérieur), les douilles cannelées, les colliers et le raccord en T cannelé de la section de rampe centrale.

Remarque: Vous n'avez plus besoin du flexible, des douilles, des colliers et du raccord en T ; conservez tous les autres composants.

Séparation des cadres en treillis de la section de rampe centrale

- Retirez les 2 boulons à embase (3/8" x 1") et les 2 contre-écrous (3/8") qui fixent les brides verticales des cadres en treillis droit et gauche.

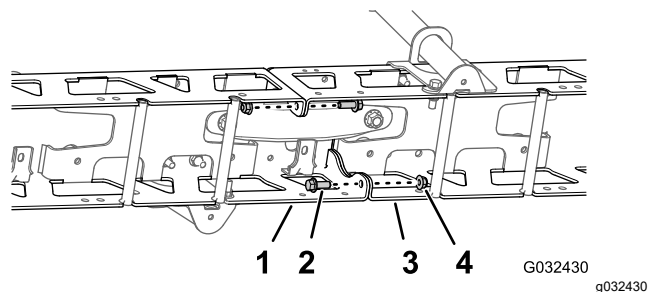


Figure 35

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Cadre en treillis gauche | 3. Cadre en treillis droit |
| 2. Boulon à embase (3/8" x 1") | 4. Contre-écrous (3/8") |

- Retirez les 2 boulons de carrosserie (1/2" x 1 1/4") et les 2 contre-écrous (1/2") qui fixent le support de vérin étroit, les cadres en treillis droit et gauche, et la plaque de liaison étroite.

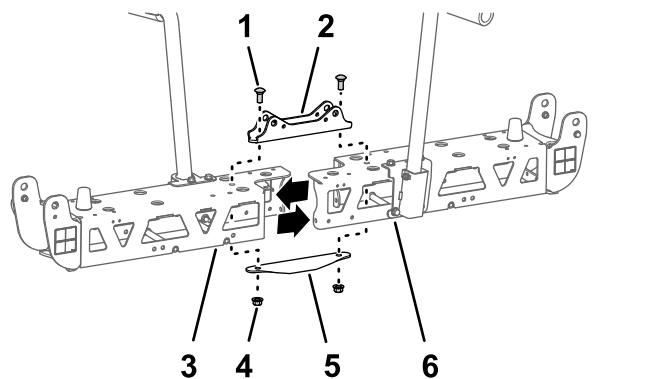


Figure 36

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Boulon de carrosserie (1/2" x 1 1/4") | 4. Contre-écrous (1/2") |
| 2. Support de vérin (étroit) | 5. Plaque de liaison (étroite) |
| 3. Cadre en treillis gauche | 6. Cadre en treillis droit |

Remarque: Conservez les boulons à embase, les boulons de carrosserie et les contre-écrous. Vous n'avez plus besoin du support de vérin étroit ni de la plaque de liaison étroite.

- Séparez les cadres en treillis droit et gauche.

Montage de l'extension de rampe centrale

1. Fixez légèrement l'extension de rampe centrale au cadre en treillis à l'aide des 2 boulons à embase ($\frac{3}{8}$ " x 1") et des 2 contre-écrous à embase ($\frac{3}{8}$ ") retirés précédemment.

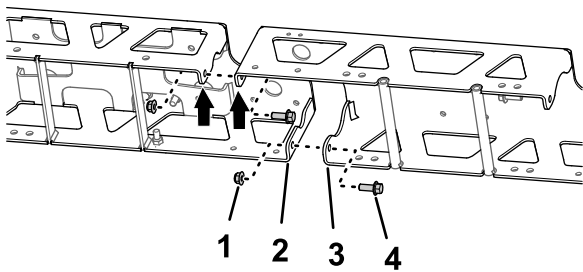


Figure 37

g492865

- | | |
|---|--|
| 1. Contre-écrou à embase ($\frac{3}{8}$ ") | 3. Bride verticale (extension de rampe centrale) |
| 2. Bride verticale (cadre en treillis) | 4. Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x 1") |

2. Fixez légèrement l'extension de rampe centrale à l'autre cadre en treillis à l'aide des 2 boulons à embase ($\frac{3}{8}$ " x 1") et des 2 contre-écrous à embase ($\frac{3}{8}$ ").
3. Insérez la plaque de liaison dans le cadre en treillis et l'extension de rampe centrale, et alignez le trou dans la plaque de liaison et les trous dans l'axe des cadres en treillis et de l'extension de rampe centrale.

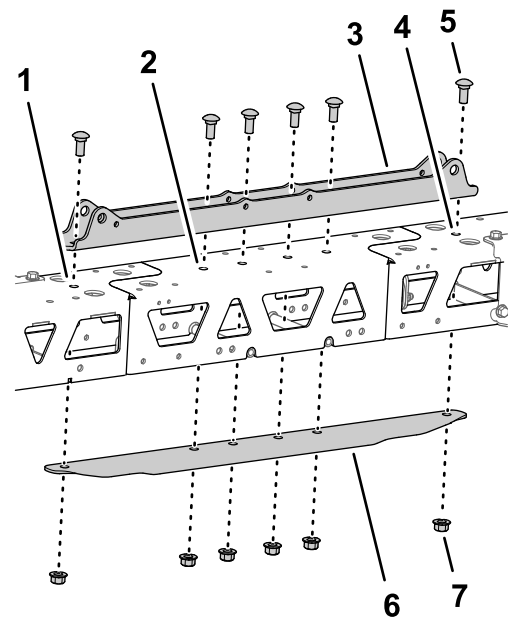


Figure 38

g492866

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Cadre en treillis gauche | 5. Boulon de carrosserie ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") |
| 2. Extension de rampe centrale | 6. Plaque de liaison (large) |
| 3. Support de vérin (large) | 7. Contre-écrou à embase ($\frac{1}{2}$ ") |
| 4. Cadre en treillis droit | |
4. Montez le support de vérin, les cadres en treillis, l'extension de rampe centrale et la plaque de liaison à l'aide de 6 boulons de carrosserie ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") et de 6 contre-écrous à embase ($\frac{1}{2}$ ").

Remarque: Deux des boulons de carrosserie et des contre-écrous proviennent des pièces retirées précédemment.

5. Serrez les boulons à embase ($\frac{3}{8}$ ") et les contre-écrous à embase à un couple de 37 à 45 N·m.
6. Serrez les contre-écrous à embase ($\frac{1}{2}$ ") à un couple de 91 à 113 N·m.

8

Montage des tourettes sur la section de rampe centrale

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Tourette
2	Flexible (vanne 5 ou 6)
2	Contre-écrou à embase (5/16")

Assemblage des tourettes et des flexibles de la section de rampe centrale

1. À l'aide d'un matériel de levage, soulevez la section de rampe centrale neuve à une hauteur de travail confortable.
2. Retirez la vis en acier inoxydable qui fixe le demi-collier supérieur au demi-collier inférieur.

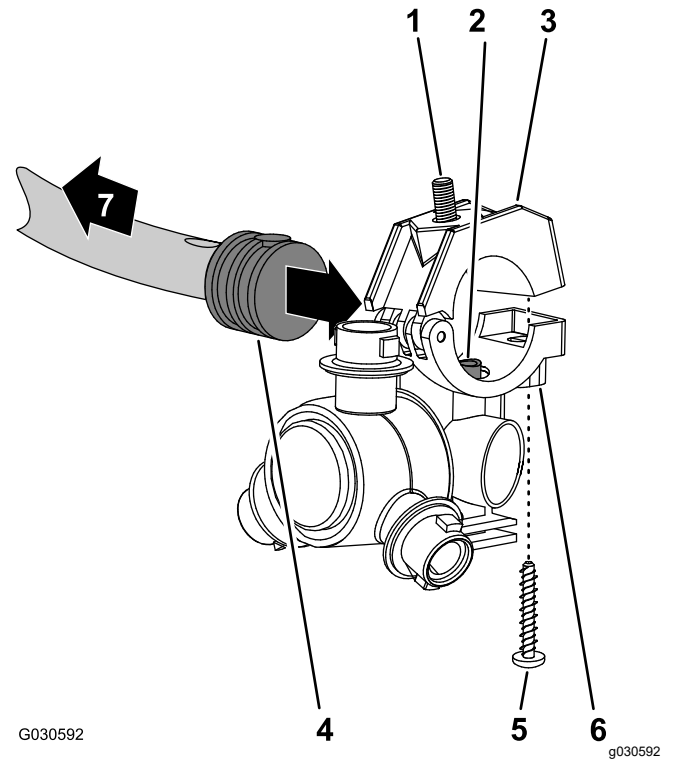


Figure 39

1. Boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4" en acier inoxydable)
2. Tube de transfert
3. Demi-collier supérieur
4. Douille cannelée simple (flexible 1/2")
5. Vis en acier inoxydable (n° 12 x 1 1/4")
6. Tourette
7. Vers la section de pulvérisation

3. Localisez le trou dans le côté de la douille cannelée simple au bout du flexible de 25 cm du flexible (vanne 5 ou 6) pour la section de rampe centrale.

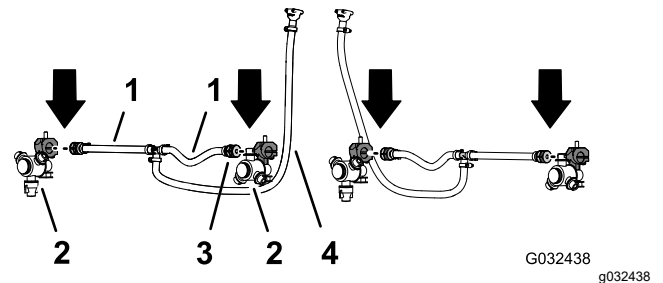


Figure 40

1. Flexible (13 x 250 mm) – vanne 5 ou 6
2. Tourette
3. Douille cannelée simple (13 mm)
4. Flexible et raccord cannelé (13 x 810 mm) – vanne 5 ou 6

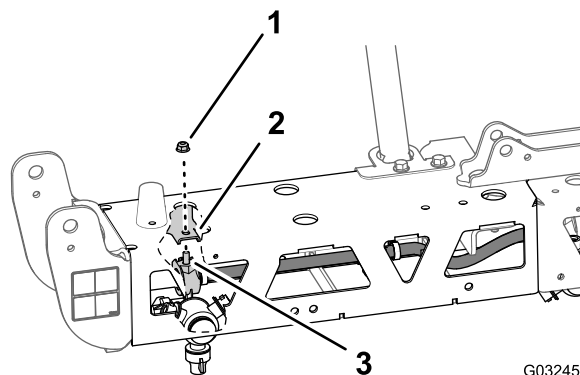
4. Alignez le tube de transfert dans le demi-collier inférieur d'une tourette et le trou dans le côté de la douille cannelée simple (1/2").

5. Fermez le demi-collier supérieur autour de la douille cannelée et fixez le demi-collier et le corps de la buse de pulvérisation avec la vis en acier inoxydable (n° 12 x 1 1/4") ; serrez la vis en acier inoxydable à un couple de 14 à 18 N·m.

Important: Ne serrez pas excessivement la vis en acier inoxydable.

Remarque: Veillez à bien engager le boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4") dans le creux du demi-collier supérieur quand vous fermez le collier.

6. Répétez les opérations 3 à 5 pour les douilles cannelées simples des autres ensembles de flexibles (vanne 5 ou 6) de la section de rampe centrale.



G032453
g032453

Figure 42

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Contre-écrou à embase (5/16") | 3. Boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4" en acier inoxydable) |
| 2. Support (intérieur) | |

Montage des tourettes et des flexibles sur la section de rampe centrale

1. Faites passer l'ensemble flexible (13 x 250 mm) et tourette entre les raidisseurs du cadre en treillis extérieur.

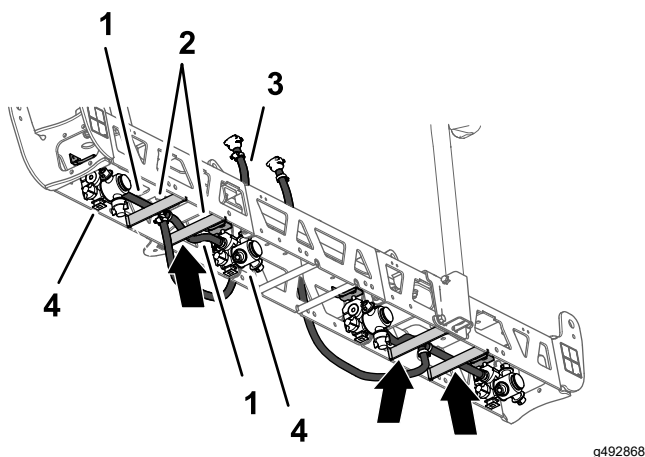


Figure 41

- | | |
|--|--|
| 1. Flexible (13 x 250 mm) | 3. Flexible et raccord cannelé (13 x 810 mm) |
| 2. Raidisseurs de cadre en treillis gauche | 4. Buse de pulvérisation |

2. Faites passer le flexible et la tourette au-dessus du raidisseur de cadre en treillis et vers l'extérieur vers le support de buse extérieur.
3. Fixez légèrement la tourette sur le support à l'aide du boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4") et d'un contre-écrou (5/16").

4. Faites passer l'autre ensemble flexible (13 mm) et tourette entre les raidisseurs du cadre en treillis extérieur.
5. Faites passer le flexible et la tourette au-dessus du raidisseur de cadre en treillis et vers l'intérieur vers le support de tourette intérieur.
6. Fixez légèrement la tourette sur le support à l'aide d'un boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4") et d'un contre-écrou (5/16").
7. Serrez les contre-écrous à embase à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.
8. Acheminez le flexible et le raccord cannelé (13 x 810 mm) vers le côté de la section de pulvérisation centrale avec les pattes de support gauche et droite.
9. Répétez les opérations 1 à 8 pour l'autre ensemble flexible et tourette sur l'autre cadre en treillis extérieur.

9

Dépose des vannes de section de rampe

Pièces nécessaires pour cette opération:

3	Chapeau (raccord rapide)
3	Étrier de fixation

Dépose du flexible de dérivation de section

1. Retirez le petit étrier qui fixe le raccord rapide du flexible de dérivation au raccord rapide de la vanne de dérivation de la section droite.

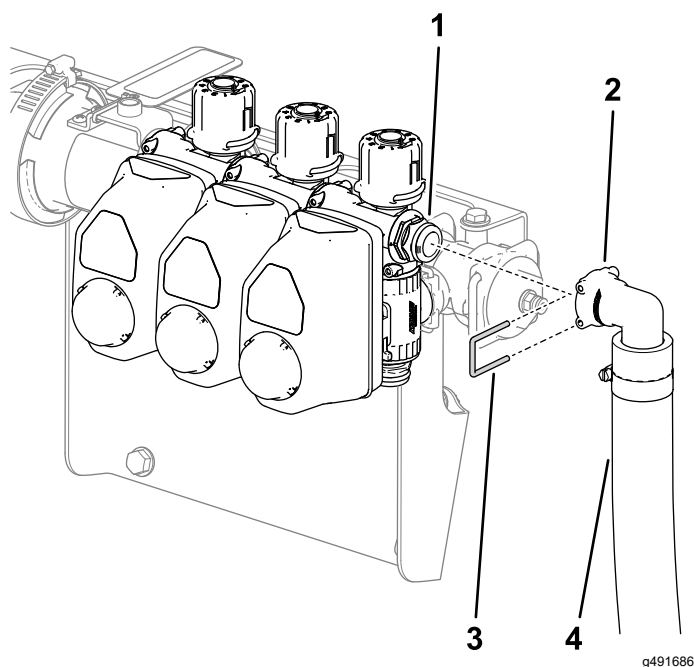


Figure 43

1. Raccord rapide (vannes de dérivation de section droite)
2. Raccord rapide (femelle à 90° – flexible de dérivation)
3. Étrier (petit)
4. Flexible de dérivation

2. Retirez et conservez le grand étrier qui fixe le raccord à 90° cannelé situé à l'extrémité inférieure du flexible de dérivation au raccord de traversée de la cuve du pulvérisateur.

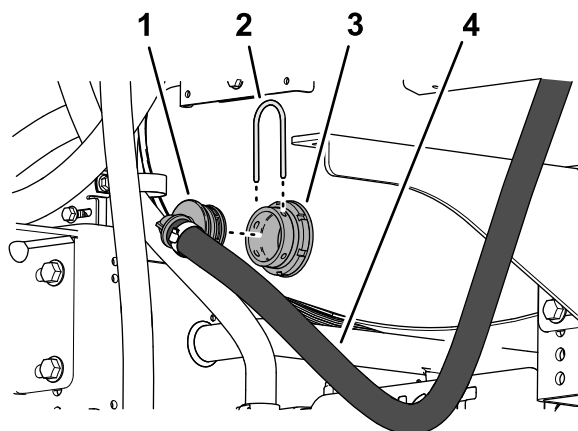


Figure 44

1. Raccord à 90° cannelé
2. Étrier (grand)
3. Raccord de traversée
4. Flexible de dérivation

3. Débranchez le flexible de dérivation de la machine et mettez-le au rebut.

Positionnement des vannes de dérivation

1. Retirez les 3 étriers qui fixent les 3 actionneurs aux vannes de section gauche, centrale et droite.

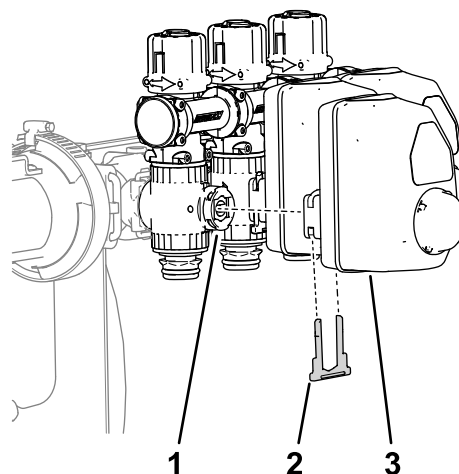


Figure 45

1. Vanne de section
2. Étrier de fixation
3. Actionneur de vanne

2. Déposez les actionneurs des vannes de section gauche, centrale et droite.
3. Retirez l'étrier qui fixe le chapeau au raccord rapide de la vanne de dérivation, déposez le chapeau et mettez-le au rebut.

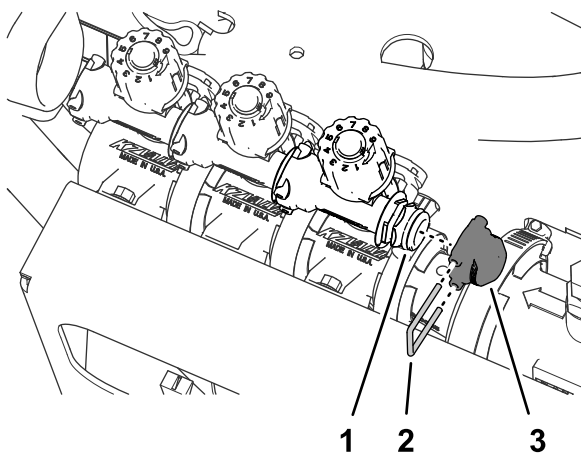


Figure 46

g200483

Dépose des vannes de section du support de collecteur

1. Retirez et conservez les 2 boulons à tête hexagonale ($\frac{1}{4}$ " x 3"), les 2 contre-écrous ($\frac{1}{4}$ " et les 4 rondelles ($\frac{1}{4}$ " qui fixent les vannes de section au support du collecteur.

1. Raccord rapide (vanne de dérivation)
2. Étrier de fixation
3. Obturateur

10

Montage du faisceau arrière sur la machine

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Faisceau arrière
---	------------------

Acheminement du faisceau arrière

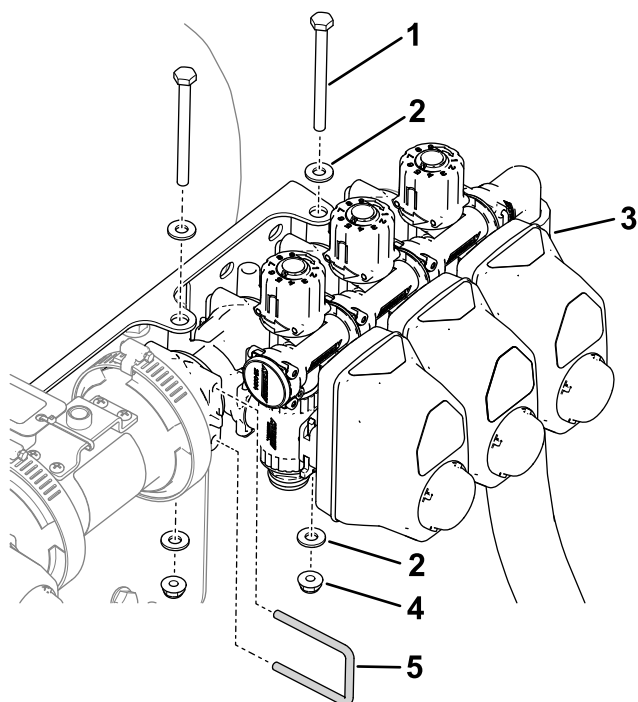
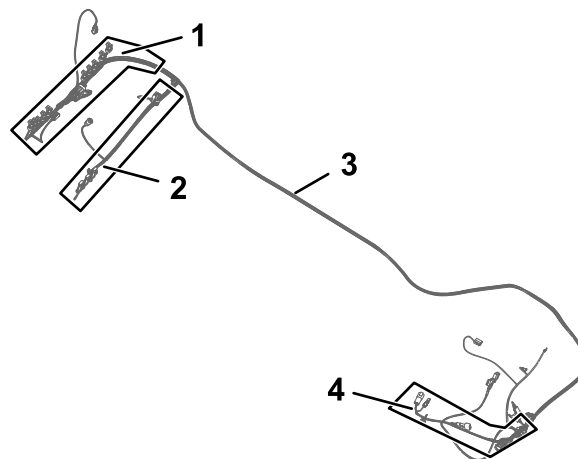


Figure 47

g491739

1. Boulon à tête hexagonale (1/4" x 3")
2. Rondelle (1/4")
3. Vannes de section
4. Contre-écrou (1/4")
5. Étrier de fixation

2. Retirez l'étrier et déposez les vannes de section du support du collecteur.



g198815

Figure 48

1. Branche de 102 cm du faisceau de câblage – étiquetée ASC10 et NOZZLE-VALVES 1 à 10
2. Branche de 89 cm du faisceau de câblage – étiquetée RATE VALVE, MASTER VALVE, FLOW METER, LEFT SPRAY, CENTER SPRAY et RIGHT SPRAY
3. Faisceau de câblage de 457 cm du kit
4. Branche de 84 cm du faisceau de câblage – étiquetée PUMP CLUTCH

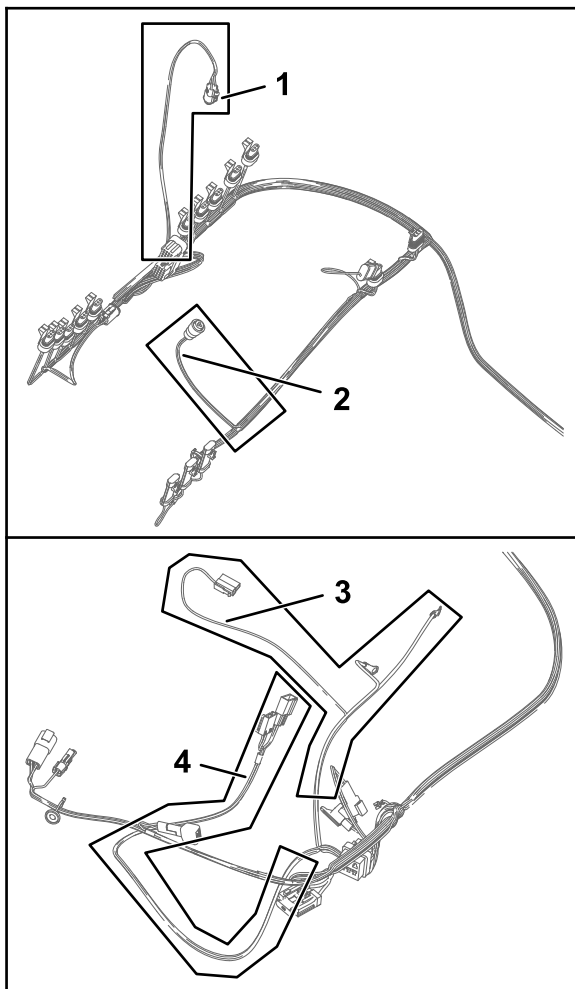
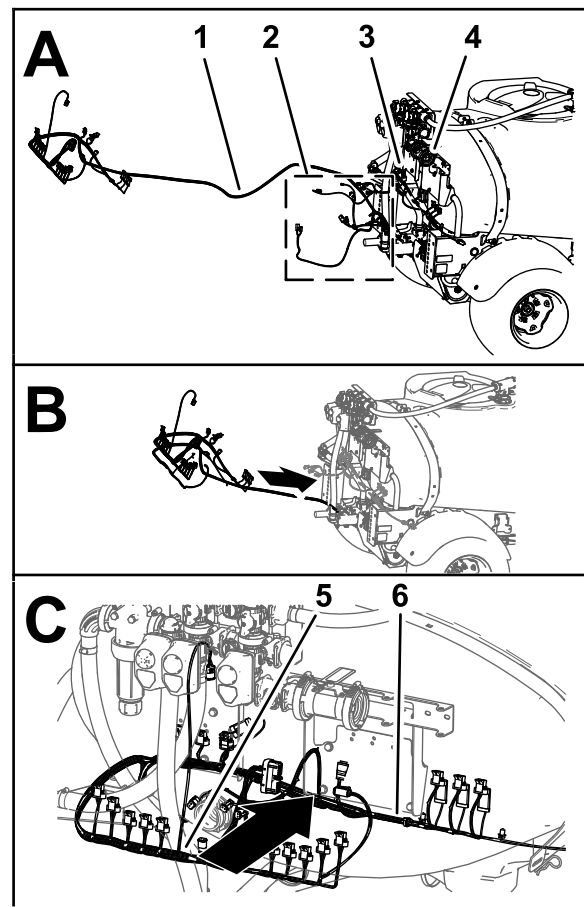


Figure 49

g198814

1. Branche de 61 cm du faisceau de câblage – étiquetée PRESSURE TRANSDUCER GREEN WEDGE
2. Branche de 23 cm du faisceau de câblage – étiquetée FLOWMETER
3. Branche de 60 cm du faisceau de câblage – étiquetée TO BATTERY POSITIVE, négatif de la batterie et alternateur
4. Branche de 66 cm du faisceau de câblage – étiquetée ASC 10 ENABLE RELAY, 50A FUSE, DIODE, SW'D PWR FOR GEN 2 TOPCON, et alimentation ASC 10 et CAN de X25



g491741

Figure 50

1. Faisceau arrière de 457 cm
2. Branches de 84 cm, 60 cm et 66 cm du faisceau
3. Faisceau de câblage de la machine
4. Support de collecteur
5. Branche de 102 cm du faisceau
6. Branche de 89 cm du faisceau

1. Acheminez les branches de 84 cm, 60 cm et 66 cm du faisceau arrière vers le côté gauche de la machine, en suivant le faisceau de machine.

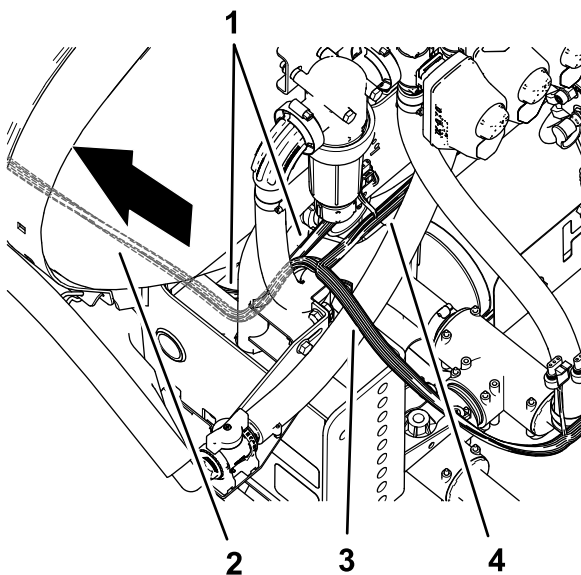


Figure 51

g199037

1. Faisceau de câblage de la machine
2. Faisceau arrière de 457 cm
3. Branche de 102 cm du faisceau de câblage – étiquetée ASC10 et NOZZLE-VALVES 1 à 10
4. Branche de 89 cm du faisceau de câblage – étiquetée RATE VALVE, MASTER VALVE, FLOW METER, LEFT SPRAY, CENTER SPRAY et RIGHT SPRAY

2. Acheminez les branches de 84 cm, 60 cm et 66 cm du faisceau arrière vers l'avant, le long du profilé de cadre gauche.

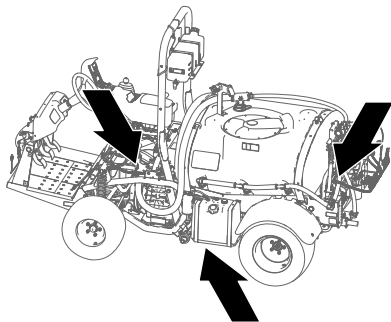


Figure 52

g199043

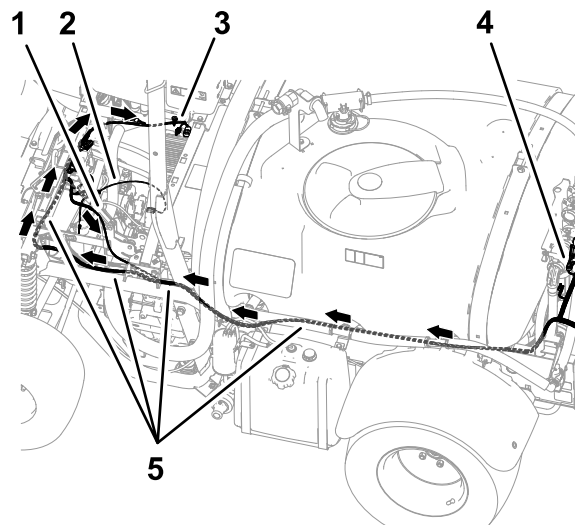
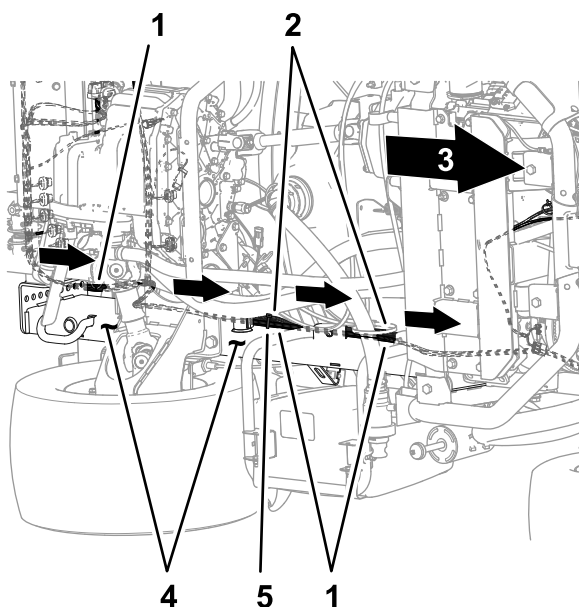


Figure 53

g199038

1. Branche de 84 cm du faisceau – embrayage de pompe
2. Branche de 60 cm du faisceau de câblage – étiquetée TO BATTERY POSITIVE, négatif de la batterie et alternateur
3. Branche de 66 cm du faisceau de câblage – étiquetée ASC 10 ENABLE RELAY, 50A FUSE, DIODE, SW'D PWR FOR GEN 2 TOPCON, et alimentation ASC 10 et CAN de X25
4. Branche de 102 cm du faisceau de câblage – étiquetée ASC10 et NOZZLE-VALVES 1 à 10
5. Faisceau arrière de 457 cm



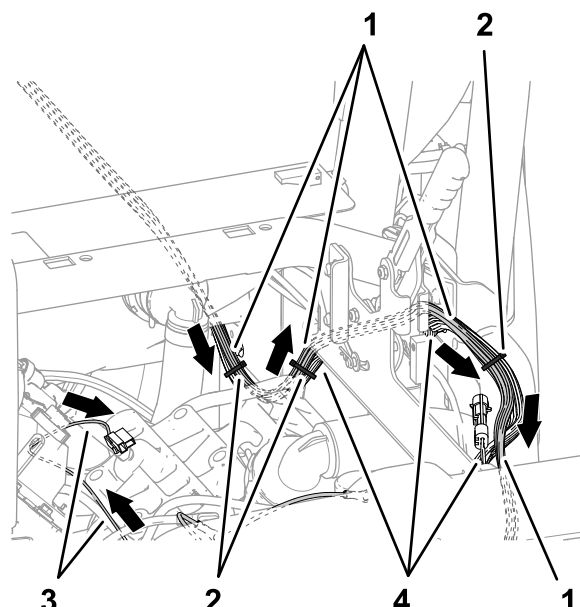
g199039

Figure 54

Face inférieure de la machine

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1. Faisceau arrière de 457 cm | 4. Profilé de cadre gauche |
| 2. Faisceau de câblage de la machine | 5. Attache-câble |
| 3. Avant de la machine | |

-
3. Acheminez les branches de 84 cm, 60 cm et 66 cm du faisceau arrière le long du faisceau de la machine, à l'extérieur du frein de stationnement.



g199040

Figure 55

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Faisceau arrière de 457 cm | 3. Branche de 60 cm du faisceau de câblage – étiquetée TO BATTERY POSITIVE, négatif de la batterie et alternateur |
| 2. Attache-câbles | 4. Faisceau de câblage de la machine |

-
4. Acheminez les branches de 84 cm, 60 cm et 66 cm du faisceau arrière transversalement sur le tube de support amortisseur.

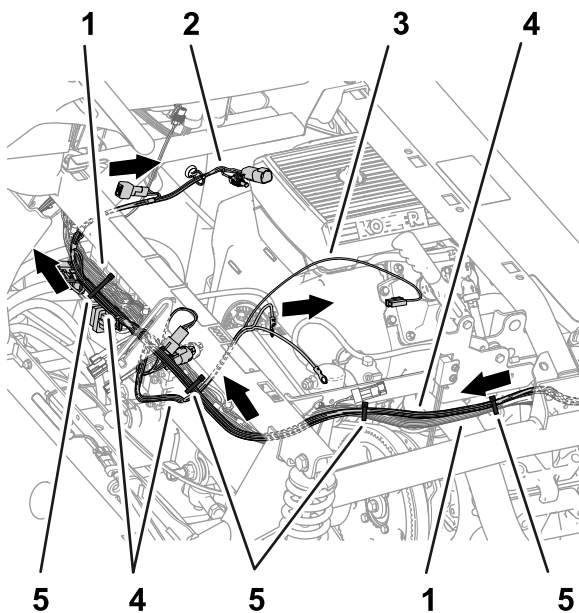


Figure 56

g199041

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Faisceau de câblage de la machine | 4. Faisceau arrière de 457 cm |
| 2. Branche de 66 cm du faisceau de câblage – étiquetée ASC 10 ENABLE RELAY, 50A FUSE, DIODE, SW'D PWR FOR GEN 2 TOPCON, et alimentation ASC 10 et CAN de X25 | 5. Attache-câbles |
| 3. Branche de 60 cm du faisceau de câblage – étiquetée TO BATTERY POSITIVE, négatif de la batterie et alternateur | |

5. Branchez le faisceau arrière au faisceau de la machine.
6. À l'arrière de la machine, acheminez la branche de 89 cm du faisceau vers l'avant du collecteur de levage et à droite du débitmètre.

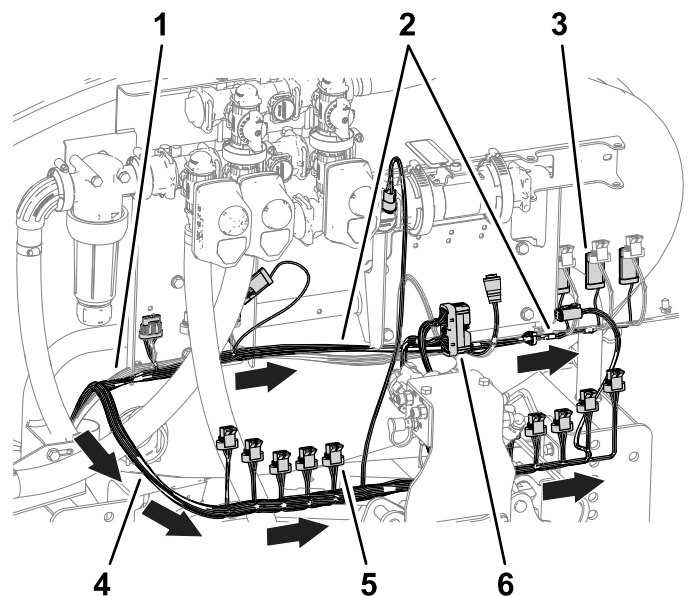


Figure 57

g491759

- | | |
|--|---|
| 1. Faisceau de câblage de la machine | 4. Connecteurs à 3 douilles (NOZZLE VALVE 5) |
| 2. Branche de 89 cm du faisceau de câblage – étiquetée RATE VALVE, MASTER VALVE, FLOW METER, LEFT SPRAY, CENTER SPRAY et RIGHT SPRAY | 5. Branche de 102 cm du faisceau de câblage – étiquetée ASC10 et NOZZLE-VALVES 1 à 10 |
| 3. Connecteur à 3 broches (CENTER SPRAY) | 6. Connecteur à 40 douilles (ASC 10) |

7. Acheminez la branche de 102 cm du faisceau vers l'arrière du collecteur de levage et vers la droite.

Branchement des connecteurs des vannes de pulvérisation gauche, centrale et droite

1. Branchez le connecteur à 3 broches de la branche de 89 cm du faisceau arrière étiquetée LEFT SPRAY au connecteur à 3 douilles du faisceau de la machine étiqueté LEFT SPRAY VALVE.

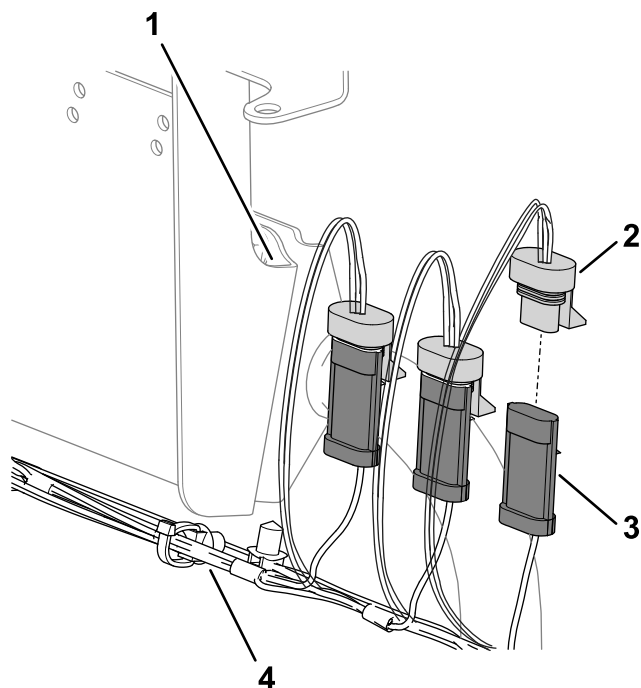


Figure 58

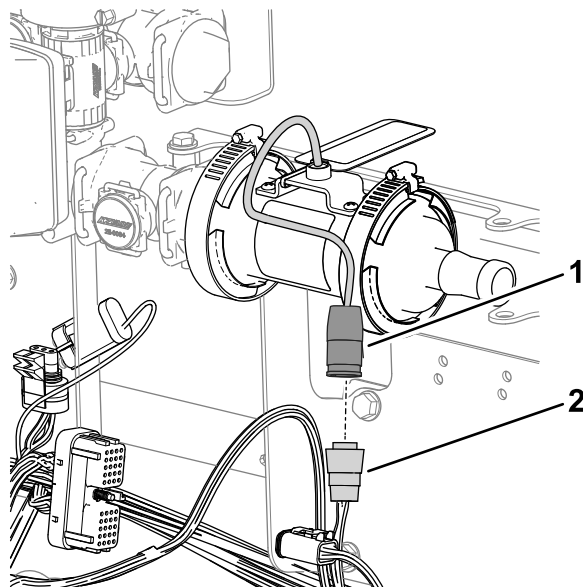
g491761

- | | |
|---|--|
| 1. Patte du support de vannes | 3. Connecteur à 3 douilles (faisceau de la machine – étiqueté RIGHT SPRAY VALVE) |
| 2. Connecteur à 3 douilles – branche de 89 cm du faisceau arrière (ÉTIQUETÉE RIGHT SPRAY) | 4. Fixation enfichable |

2. Branchez le connecteur à 3 broches du faisceau arrière étiqueté CENTER SPRAY au connecteur à 3 douilles de la machine étiqueté CENTER SPRAY VALVE.
3. Branchez le connecteur à 3 broches du faisceau arrière étiqueté RIGHT SPRAY au connecteur à 3 douilles de la machine étiqueté RIGHT SPRAY VALVE.
4. Insérez la fixation enfichable du faisceau arrière dans le trou de la bride de la patte de support de vannes.

Branchement des connecteurs du débitmètre, de la vanne de section générale et des vannes de débit

1. Branchez le connecteur à 3 douilles de la branche de 89 cm du faisceau arrière étiqueté FLOW METER au connecteur à 3 broches du débitmètre.



g491762

Figure 59

- | | |
|--|--|
| 1. Connecteur à 3 broches (débitmètre) | 2. Connecteur à 3 douilles de branche de 89 cm du faisceau arrière – étiqueté FLOW METER |
|--|--|

2. Branchez le connecteur à 3 broches de la branche de 89 cm du faisceau arrière étiqueté MASTER VALVE au connecteur à 3 douilles du faisceau de la machine étiqueté MASTER SPRAY VALVE.

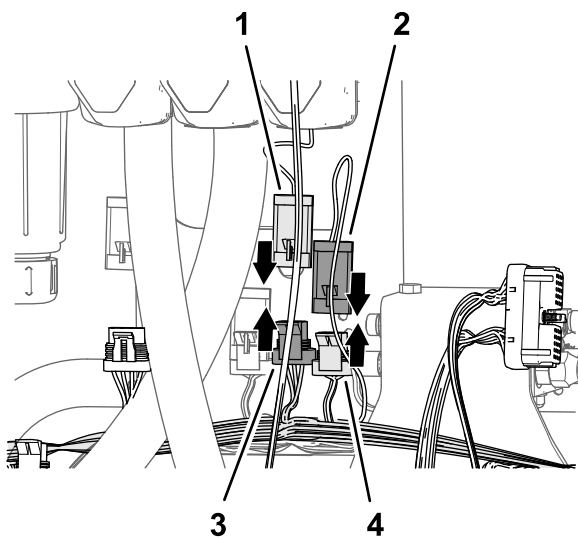


Figure 60

g491752

1. Connecteur à 3 broches (actionneur – étiqueté MASTER-SPRAY VALVE)
2. Connecteur à 3 broches de branche de 89 cm du faisceau arrière – étiqueté MASTER VALVE
3. Connecteur à 3 broches de branche de 89 cm du faisceau arrière – étiqueté MASTER VALVE
4. Connecteur à 3 douilles (faisceau de la machine – étiqueté MASTER SPRAY VALVE)

3. Branchez le connecteur à 3 broches de l'actionneur de la vanne de pulvérisation générale au connecteur à 3 douilles de la branche de 89 cm du faisceau arrière étiqueté MASTER VALVE.
4. Branchez le connecteur à 4 broches de l'actionneur de la vanne de débit au connecteur à 4 douilles de la branche de 89 cm du faisceau arrière étiqueté RATE VALVE.

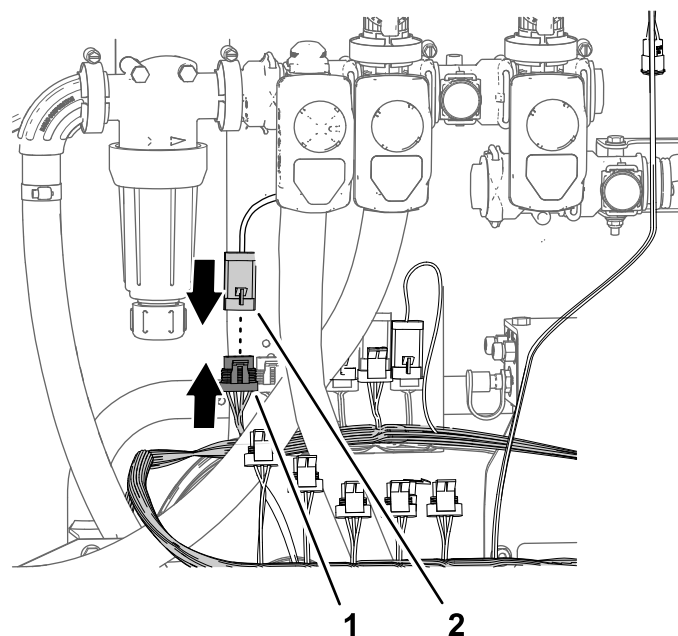


Figure 61

g491806

1. Connecteur à 4 douilles— de 89 cm du faisceau arrière étiqueté RATE VALVE)
2. Connecteur à 4 broches (actionneur – étiqueté RATE VALVE)

11

Montage du collecteur du débitmètre

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Raccord cannelé droit (1" x 2")
3	Collier (¾" à 1½")
1	Flexible (1" x 8½")
1	Collecteur
1	Flexible (1" x 16")

Montage du collecteur

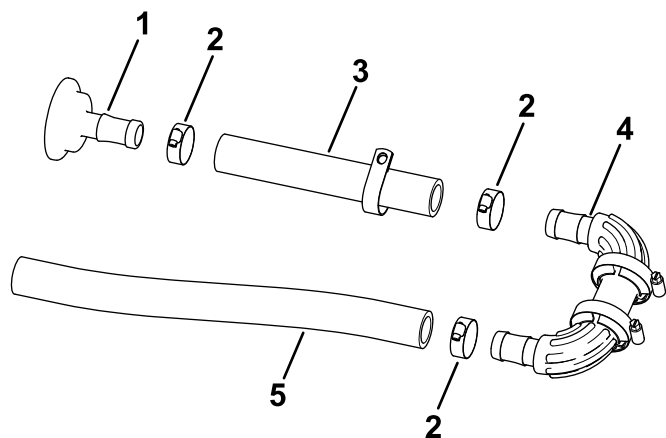
1. Branchez le flexible (1" x 8½") sur le raccord cannelé droit (1" x 2") et fixez-le avec un collier (¾" à 1½") serré à la main.

12

Montage des flexibles de dérivation sur la cuve

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Flexible de dérivation
1	Vanne de coupure



g491807

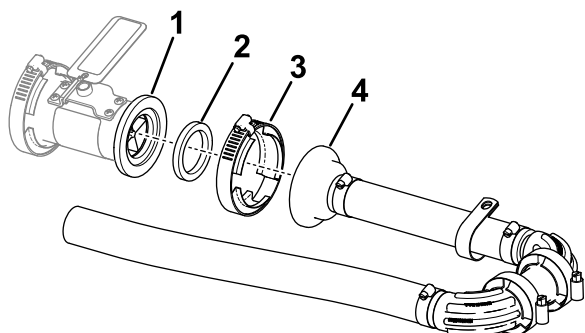
Figure 62

1. Raccord cannelé droit (1" x 2")
2. Collier (3/4" à 1 1/2")
3. Flexible (1" x 8 1/2")
4. Collecteur
5. Flexible (1" x 16")

2. Branchez l'autre extrémité du flexible (1" x 8 1/2") sur le raccord cannelé du collecteur et fixez-le avec un collier, puis serrez le collier à la main.
3. Branchez le flexible (1" x 16") à l'autre raccord cannelé du collecteur et fixez-le avec un collier serré à la main.

Montage du collecteur sur le débitmètre

1. Montez le raccord cannelé droit (1" x 2") sur la bride du débitmètre avec le joint (38 mm) et le collier bride (51 mm).



g491809

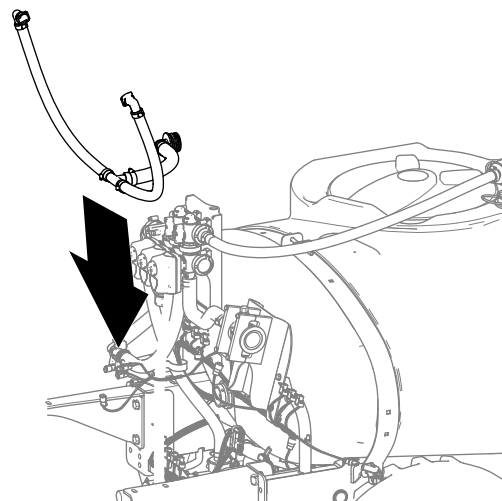
Figure 63

1. Bride (débitmètre)
2. Joint 38 mm
3. Collier bride (51 mm)
4. Raccord cannelé droit (1" x 2")

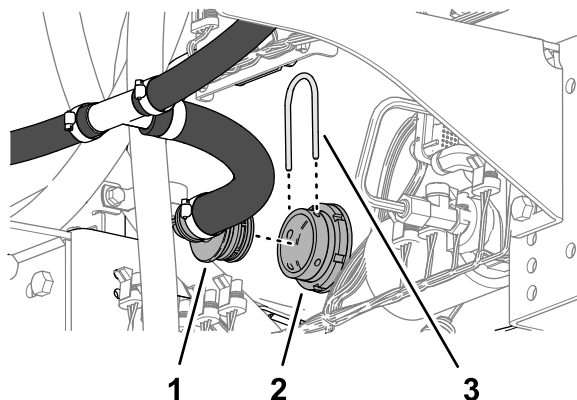
2. Serrez le collier à la main.

Montage des flexibles de dérivation sur la cuve

1. Montez l'ensemble flexible de dérivation sur la cuve.



g330377



g330376

Figure 64

1. Raccord à 90° cannelé (flexible de dérivation)
2. Raccord de traversée (cuve du pulvérisateur)
3. Étrier de fixation

2. Fixez le raccord à 90° cannelé sur le raccord de traversée de la cuve au moyen d'un étrier.

13

Montage de la section de rampe centrale modifiée

Aucune pièce requise

Procédure

Capacité du matériel de levage : 55 kg

1. Avec un matériel de levage de la capacité spécifiée, élevez la section de rampe centrale et alignez-la sur les trous des supports.

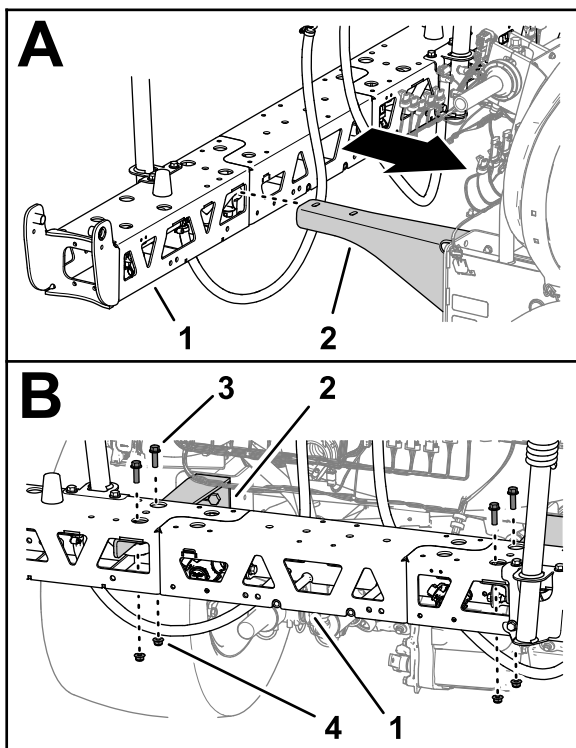


Figure 65

g491753

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Section de rampe centrale | 3. Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") |
| 2. Patte de support | 4. Contre-écrou à embase ($\frac{3}{8}$ ") |
2. Fixez la section de rampe centrale sur les supports à l'aide des 4 boulons à embase ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") et des 4 contre-écrous à embase ($\frac{3}{8}$ ").
 3. Serrez les écrous et les boulons à un couple de 37 à 45 N·m.

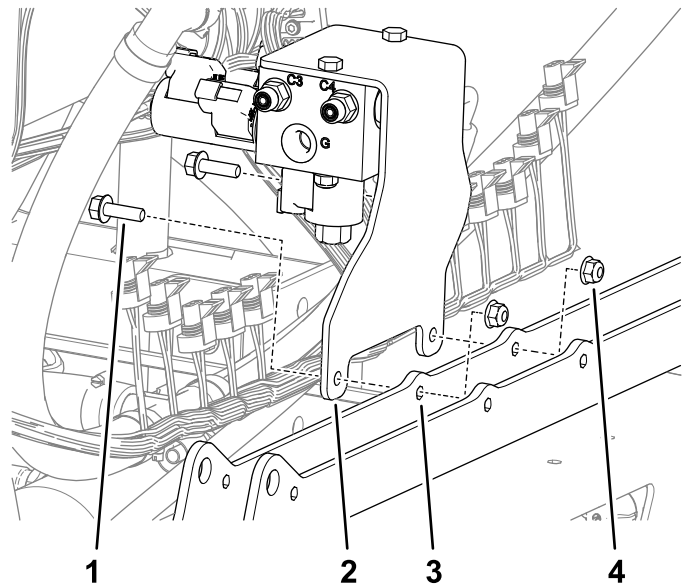
14

Montage du collecteur du vérin de levage sur le support de vérin

Aucune pièce requise

Procédure

1. Détachez le collecteur de levage de la patte de support de vannes.
2. Alignez les trous du support du collecteur de levage de section et les trous du support de vérin.



g492470

Figure 66

- | | |
|---|--|
| 1. Boulon à embase ($\frac{5}{16}$ " x 1") | 3. Support de vérin |
| 2. Patte de support (collecteur de levage de section) | 4. Contre-écrou à embase ($\frac{5}{16}$ ") |
3. Fixez le support du collecteur au support de vérin à l'aide des 2 boulons à embase ($\frac{5}{16}$ " x 1") et des contre-écrous à embase ($\frac{5}{16}$ ").
 4. Serrez les boulons et écrous à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.

15

Montage du support de vannes, du contrôleur de débit/section et des vannes de section

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de vannes et bloc de vannes
1	Contrôleur de débit/section
4	Aimant
4	Boulon (n° 8)
2	Rondelle (1/4")
4	Rondelle plate
4	Contre-écrou(n° 8)
2	Obturbateur (raccord rapide femelle)
8	Boulons à embase (5/16" x 3/4")
8	Contre-écrous à embase (5/16")
1	Collier
1	Fixation à pression (attache-câble)
3	Fixation à pression (ancrage de connecteur)

Montage du contrôleur sur le support de vannes

- Fixez les aimants sur le contrôleur à l'aide de 4 boulons (n° 8), 2 rondelles (1/4"), 4 rondelles plates et 4 contre-écrous (n° 8).

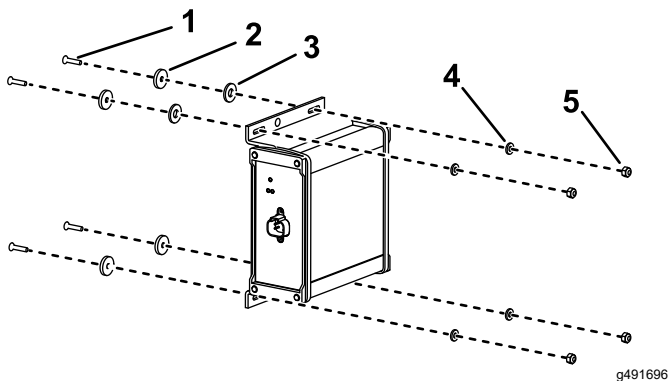


Figure 67

- Boulon (n° 8)
- Aimant
- Rondelle (1/4")
- Rondelle plate
- Contre-écrou(n° 8)

- Placez le contrôleur sur le support de vannes.

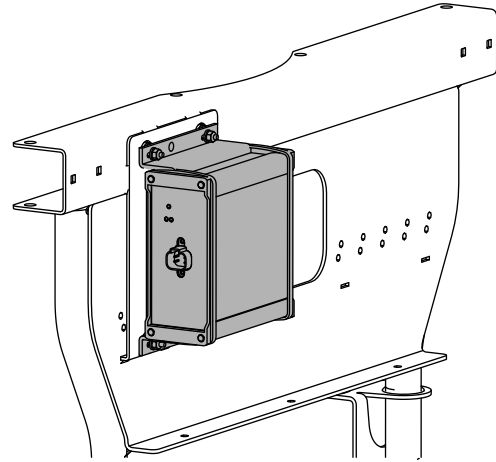


Figure 68

g491697

Montage des vannes de section sur le support de vannes

- Placez les 3 vannes de section sur la bride de la vanne 7 du bloc de vannes de pulvérisation.

Important: Les vannes de section gauche, centrale et droite sont identifiées dans le système GeoLink comme suit : vanne de section gauche – buse 8, vanne de section centrale – buse 9 et vanne de section droite – buse 10.

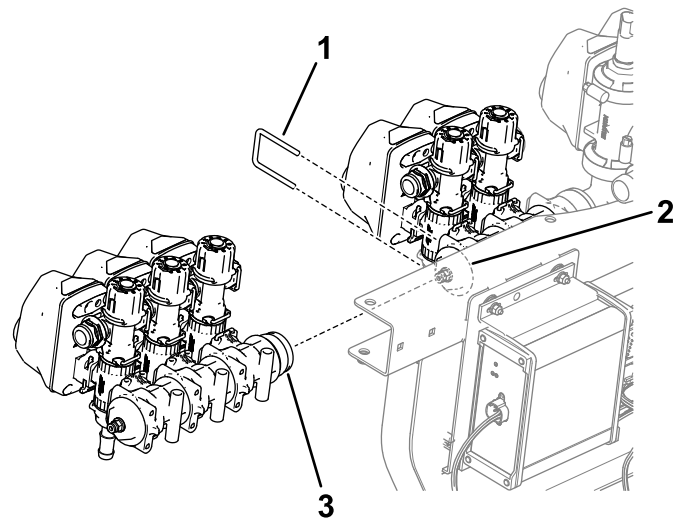


Figure 69

g491811

- Étrier de fixation
- Bride de vanne de section 7 (bloc de vannes de pulvérisation GeoLink)
- Bride de vanne de section (section de pulvérisation gauche – vanne de buse 8)

- Fixez le raccord rapide femelle de la vanne de dérivation pour la vanne de section 8 sur le raccord rapide mâle de la vanne de dérivation de la vanne de section 7 à l'aide de l'étrier retiré précédemment.

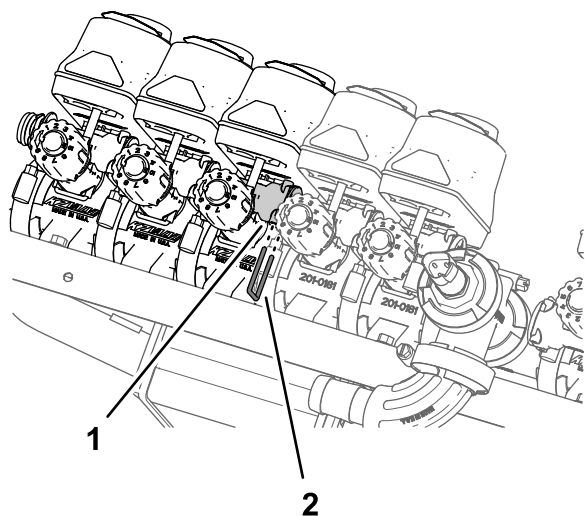


Figure 70

- Raccord rapide femelle (soupape de dérivation)
- Étrier de fixation

- Fixez les vannes de section sur le support de vannes à l'aide des 2 boulons à embase ($\frac{1}{4}$ " x 3"), des 4 rondelles ($\frac{1}{4}$ ") et des 2 contre-écrous ($\frac{1}{4}$ ") retirés précédemment.

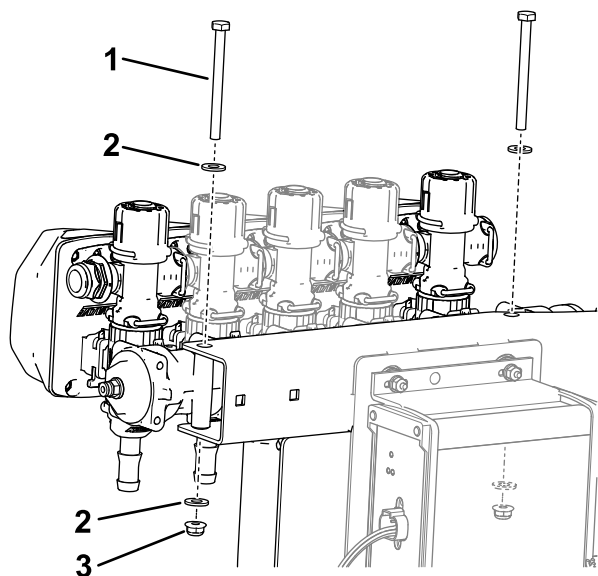


Figure 71

- Boulon à embase ($\frac{1}{4}$ " x 3")
- Rondelle ($\frac{1}{4}$ ")
- Contre-écrou ($\frac{1}{4}$ ")

- Serrez les boulons à embase et les contre-écrous à un couple de 1017 à 1243 N·m.

Montage du support de vannes et du bloc de vannes de section sur la machine

Capacité du matériel de levage : 23 kg

- Avec un matériel de levage de la capacité de levage spécifiée, soulevez le support de vannes et le bloc de vannes de pulvérisation, et alignez-le au-dessus de la section de rampe centrale.

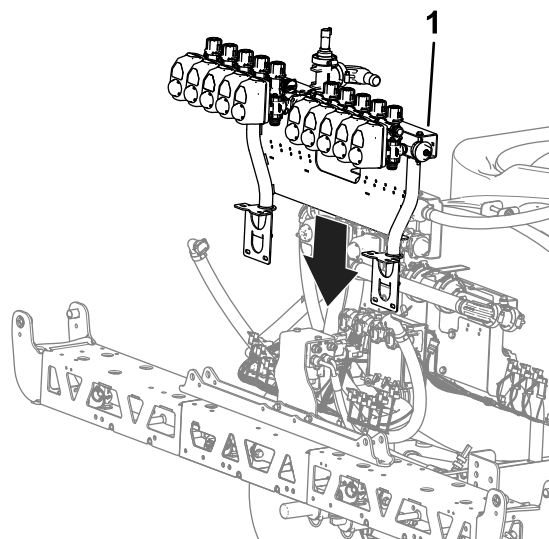


Figure 72

- Support de vannes et bloc de vannes de pulvérisation

- Placez les trous de la patte de montage du support de vannes en face des trous dans le cadre en treillis de la section de rampe centrale.

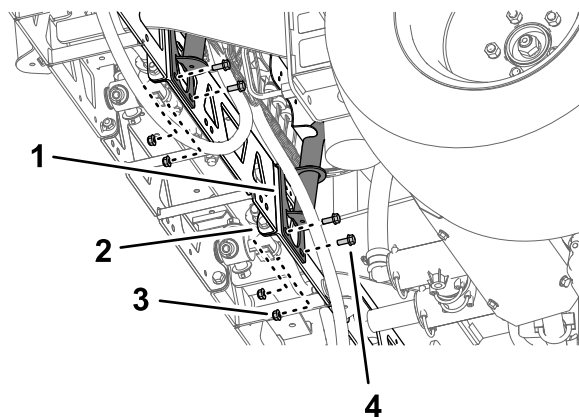
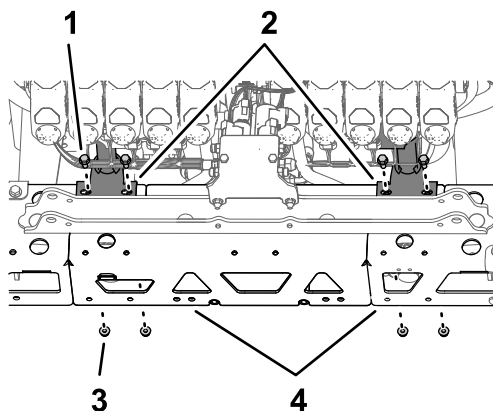


Figure 73

- Patte de montage (support de vannes)
- Cadre en treillis (section de rampe centrale)
- Contre-écrou à embase ($\frac{5}{16}$ ")
- Boulon à embase ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ")

- Montez le support de vannes sur le cadre en treillis à l'aide de 4 boulons (5/16" x 3/4") et de 4 contre-écrous à embase (5/16").



g492871

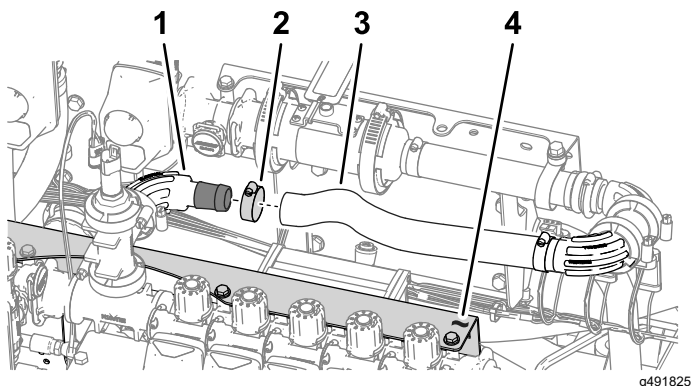
Figure 74

- | | |
|---|--|
| 1. Boulon à embase (5/16" x 3/4") | 3. Contre-écrou à embase (5/16") |
| 2. Patte de montage (support de vannes) | 4. Cadre en treillis (section de pulvérisation centrale) |

- Répétez les opérations 2 à 3 pour l'autre patte de montage du support de vannes sur l'autre cadre en treillis.
- Serrez les boulons à embase et les contre-écrous à embase à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.

Branchement du flexible sur le collecteur des vannes

- Branchez le flexible (1" x 16") sur le raccord à bride à 90° (1").



g491825

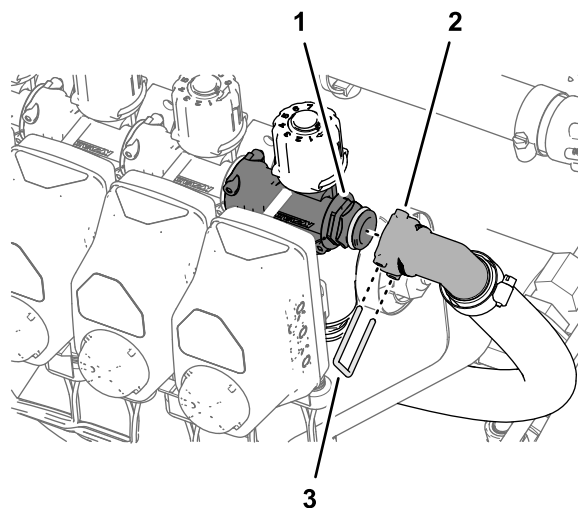
Figure 75

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Raccord à bride à 90° (1") | 3. Flexible (1" x 16") |
| 2. Collier | 4. Support de vannes |

- Fixez le flexible au raccord à bride avec un collier.

Montage des flexibles de dérivation de section

- Retirez les étriers de fixation des douilles des raccords rapides.
- Branchez le raccord rapide femelle du flexible de dérivation au raccord rapide mâle de la vanne de dérivation sur la vanne de section 10.



g491754

Figure 76

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Raccord rapide (vanne de dérivation) | 3. Étrier de fixation |
| 2. Raccord rapide femelle | |

- Fixez les raccords rapides du flexible de dérivation et de la vanne de dérivation avec l'étrier.
- Répétez les opérations 1 à 3 pour les autres raccords rapides de la vanne de section 1.

16

Branchement du faisceau arrière à l'arrière de la machine

Aucune pièce requise

Branchement des connecteurs électriques des vannes de section

1. Insérez les fixations enfichables des connecteurs électriques des actionneurs de vannes dans les trous du support de vannes.

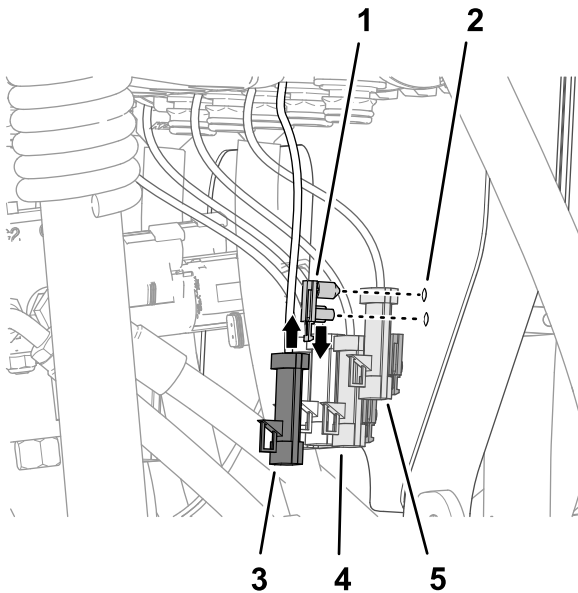


Figure 77

1. Fixation enfichable (connecteur électrique d'actionneur de vanne)
2. Support de vannes
3. Connecteur à 3 broches (actionneur de vanne – position 10)
4. Connecteur à 3 broches (actionneur de vanne – position 8)
5. Connecteur à 3 broches (actionneur de vanne – position 9)

2. Branchez le connecteur à 3 douilles de la branche de 89 cm du faisceau arrière étiqueté NOZZLE VALVE 1 sur le connecteur à 3 broches de l'actionneur de vanne extrême gauche (position 1).

Remarque: Les positions 1 à 10 des actionneurs de vanne se suivent de gauche à droite vu de l'arrière de la machine.

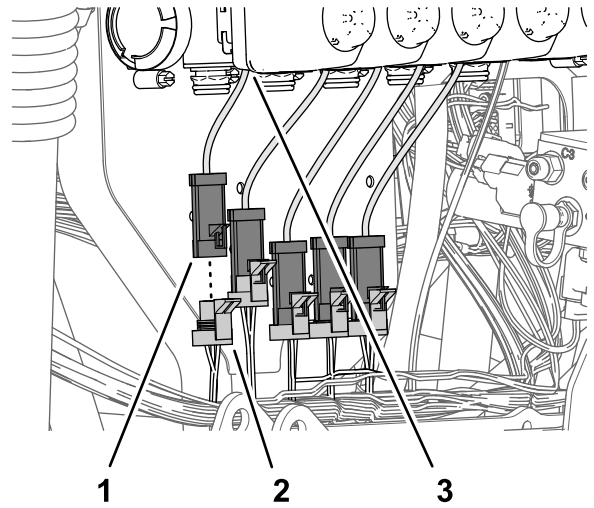


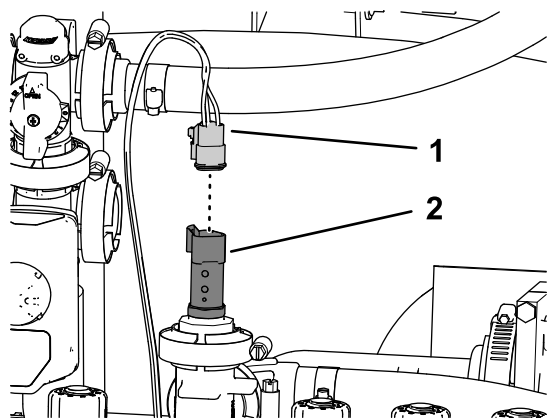
Figure 78

1. Connecteur à 3 broches (actionneur de vanne – position 1)
2. Connecteur à 3 douilles – branche de 89 cm du faisceau arrière (étiqueté NOZZLE VALVE 1)
3. Actionneur de vanne (position 1)
3. Branchez le connecteur à 3 douilles de la branche de 89 cm du faisceau arrière étiqueté NOZZLE VALVE 2 sur le connecteur à 3 broches de l'actionneur de vanne (position 2).
4. Branchez le connecteur à 3 douilles restant de la branche de 89 cm du faisceau arrière sur le connecteur à 3 broches des actionneurs de vanne.

Remarque: Vérifiez que le connecteur à 3 douilles est bien relié à la position correspondante de l'actionneur de vanne.

Connexion du faisceau arrière sur le porte-fusibles

Branchez le connecteur à 3 douilles de la branche de 61 cm du faisceau arrière étiqueté PRESSURE TRANSDUCER GREEN WEDGE sur le connecteur à 3 broches du transducteur de pression.



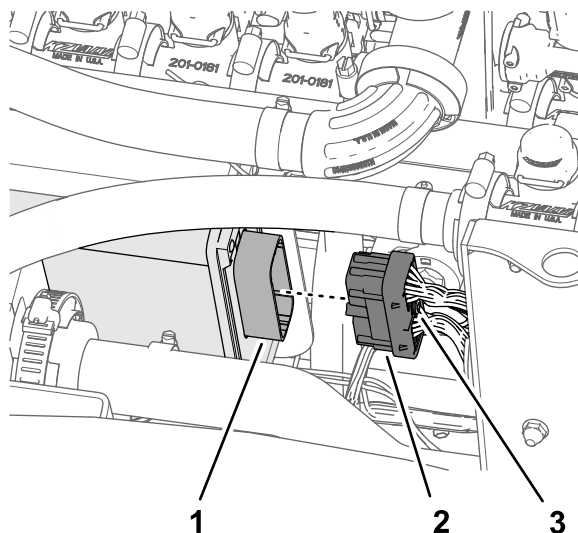
g200254

Figure 79

1. Connecteur à 3 douilles – branche de 61 cm du faisceau arrière (étiqueté PRESSURE TRANSDUCER GREEN WEDGE)
2. Connecteur à 3 broches (transducteur de pression)

Connexion du faisceau arrière au contrôleur ASC 10

1. Insérez le connecteur à 40 douilles de la branche de 102 cm du faisceau arrière dans le connecteur à 40 broches du contrôleur ASC 10.



g281673

Figure 80

1. Connecteur à 40 broches (contrôleur de pulvérisation ASC 10)
 2. Connecteur à 40 douilles (branche de 102 cm du faisceau)
 3. Vis à oreilles
2. Vissez à la main la vis à oreilles du connecteur à 40 douilles dans le connecteur du contrôleur ASC 10.
 3. Insérez le connecteur à 4 douilles du faisceau arrière étiqueté TO ASC 10 dans le connecteur à 4 broches du contrôleur ASC 10.

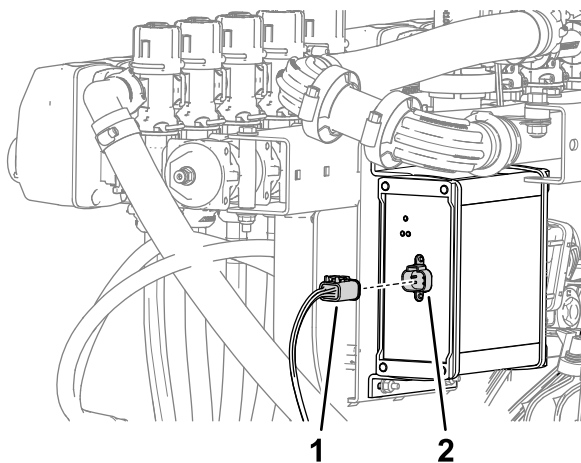


Figure 81

g491826

1. Connecteur à 4 douilles (étiqueté TO ASC 10)
2. Connecteur à 4 broches (contrôleur de pulvérisation ASC 10)

17

Montage des vérins de levage de rampe

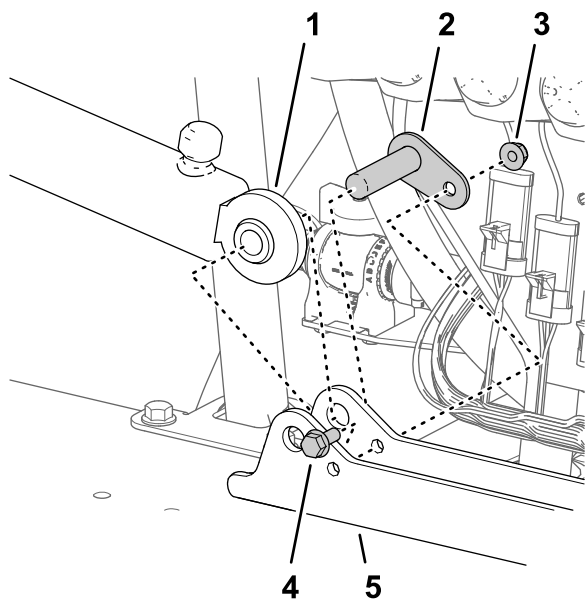
Pièces nécessaires pour cette opération:

4	Flexible hydraulique (1/4" x 24 3/4")
---	---------------------------------------

Montage des vérins de levage

1. Placez l'extrémité fixe du vérin de levage en face du trou de 16 mm du support de vérin.

Remarque: Vérifiez que les orifices de déploiement et de rétraction du vérin s'alignent.



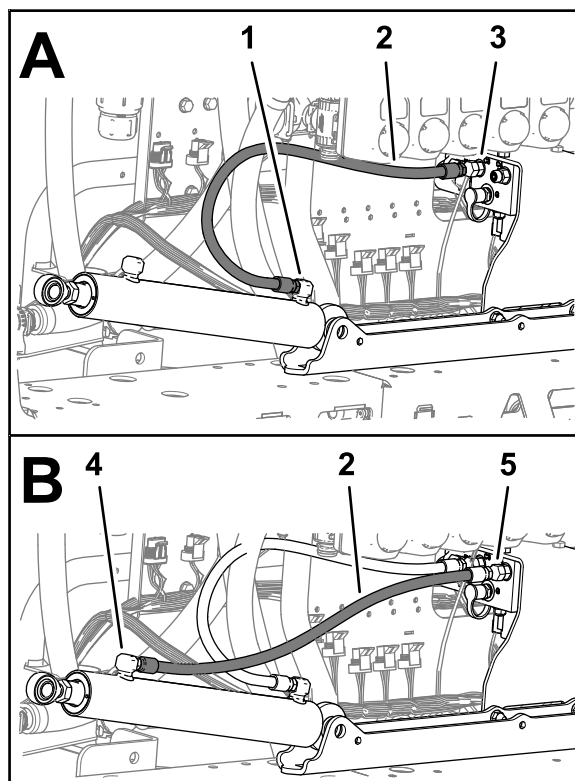
g200002

Figure 82

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Vérin de levage (extrémité fixe) | 4. Boulon à embase (5/16" x 3/4") |
| 2. Axe de pivot | 5. Support de vérin |
| 3. Contre-écrou à embase (5/16") | |
-
- Fixez le vérin à son support avec l'axe de pivot, le boulon à embase et l'écrou à embase.
 - Serrez le boulon et l'écrou à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.
 - Répétez les opérations 1 à 3 pour l'autre vérin de levage de l'autre côté du support.

Branchement des flexibles du vérin de levage

1. Branchez, sans le serrer, un flexible hydraulique (1/4" x 24 3/4") neuf entre l'orifice de déploiement du vérin de levage de rampe gauche et l'orifice C3 du collecteur de levage de rampe.



g491837

Figure 83

- | | |
|---|--|
| 1. Orifice de déploiement (vérin de levage de rampe gauche) | 4. Orifice de rétraction (vérin de levage de rampe gauche) |
| 2. Flexible hydraulique (1/4" x 24 3/4") | 5. Orifice C4 (collecteur de levage de rampe) |
| 3. Orifice C3 (collecteur de levage de rampe) | |

2. Branchez, sans le serrer, un flexible hydraulique (1/4" x 24 3/4") neuf entre l'orifice de rétraction du vérin de levage de rampe gauche et l'orifice C4 du collecteur de levage de rampe.
3. Branchez, sans le serrer, un flexible hydraulique (1/4" x 24 3/4") neuf entre l'orifice de déploiement du vérin de levage de rampe droit et l'orifice C1 du collecteur de levage de rampe.

18

Montage des sections de rampes extérieures

Pièces nécessaires pour cette opération:

4	Bague à embase en nylon
1	Flexible d'alimentation (188 cm)
1	Flexible d'alimentation (234 cm)
1	Flexible d'alimentation (279 cm)

Dépose des tourettes des sections de rampes extérieures

1. Coupez le flexible entre les 2 tourettes.

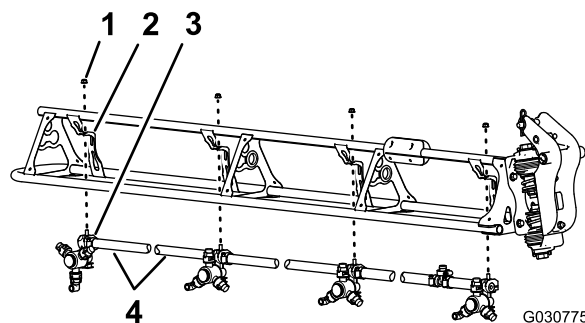


Figure 85

1. Contre-écrou à embase (5/16")
2. Support de tourette
3. Tourette
4. Flexible (diamètre intérieur 3/4")

2. Retirez le contre-écrou à embase (5/16") qui fixe la tourette sur son support.
3. Répétez les opérations pour les 3 autres tourettes.

Remarque: Conservez le contre-écrou à embase et les tourettes.

Remarque: Mettez au rebut les flexibles, les colliers et le raccord en T.

4. Répétez les opérations pour l'autre section de rampe extérieure.
5. Retirez les vis en acier inoxydable (n° 12 x 1 1/4") qui fixent les demi-colliers supérieurs et les douilles cannelées simples ou doubles (3/4") sur le corps de chaque buse de pulvérisation, et déposez les douilles cannelées.

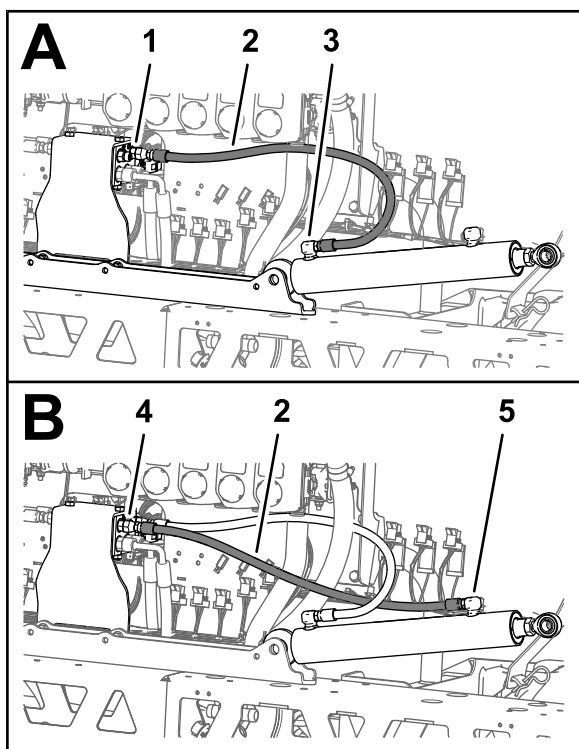


Figure 84

1. Orifice C1 (collecteur de levage de rampe)
2. Flexible hydraulique (1/4" x 24 3/4")
3. Orifice de déploiement (vérin de levage de rampe droit)
4. Orifice C2 (collecteur de levage de rampe)
5. Orifice de rétraction (vérin de levage de rampe droit)

4. Branchez, sans le serrer, un flexible hydraulique (1/4" x 24 3/4") neuf entre l'orifice de rétraction du vérin de levage de rampe droit et l'orifice C2 du collecteur de levage de rampe.
5. Serrez les raccords des flexibles reliés aux orifices de déploiement et de rétraction des vérins de levage à un couple de 21 à 26 N·m.
6. Serrez les écrous orientables des flexibles sur le collecteur de levage de rampe à un couple de 24 à 30 N·m.

Remarque: Le boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4" en acier inoxydable) se détache du demi-collier supérieur quand vous ouvrez ce dernier ; conservez le boulon pour la pose.

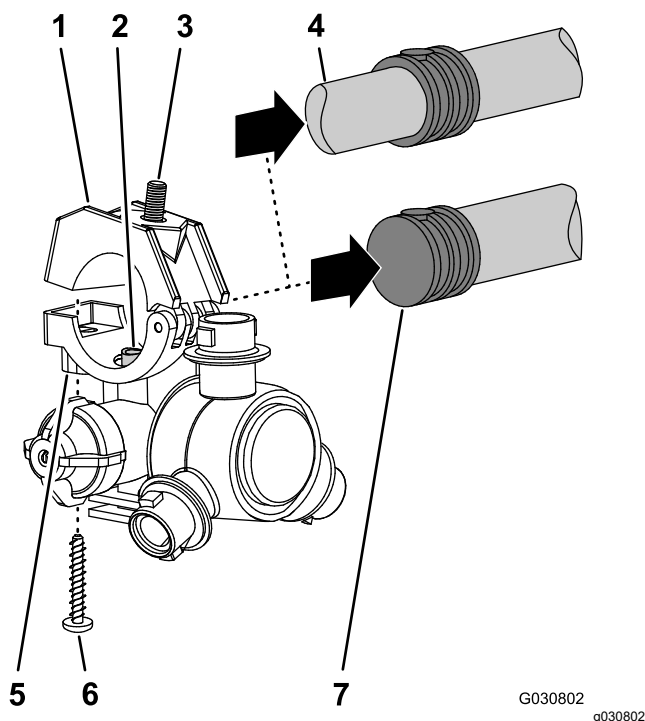


Figure 86

- | | |
|--|---|
| 1. Demi-collier supérieur | 5. Tourette |
| 2. Tube de transfert | 6. Vis en acier inoxydable (n° 12 x 1 1/4") |
| 3. Boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4" en acier inoxydable) | 7. Douille cannelée simple (flexible 3/4") |
| 4. Double douille cannelée pour flexible (flexible 3/4") | |

Montage des sections de rampe extérieure sur la machine

Capacité du matériel de levage : 46 kg

1. Avec un matériel de levage de la capacité spécifiée, soulevez la rampe extérieure.
2. Insérez une bague à embase en nylon dans le trou de 31,8 mm de chaque côté de la fixation de pivot.

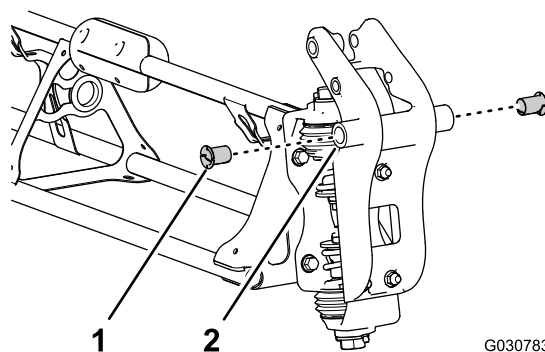


Figure 87

1. Bague à embase en nylon
2. Fixation de pivot (section de pulvérisation extérieure)

3. Alignez les bagues insérées dans la fixation de pivot et les trous dans les brides du support de pivot, au bout de la section de rampe centrale.

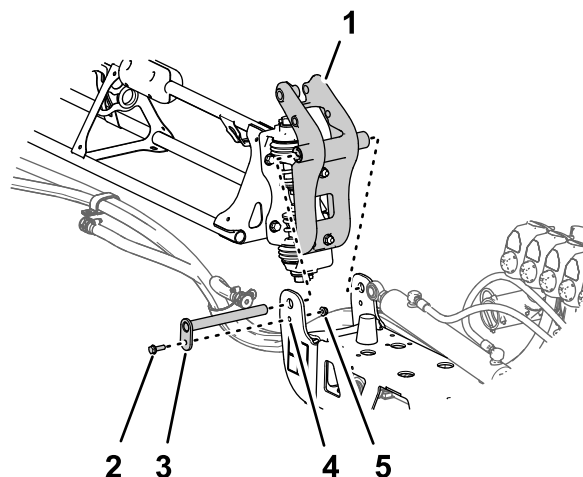
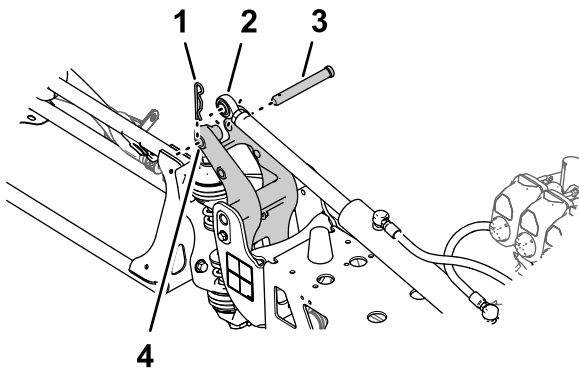


Figure 88

- | | |
|--|---|
| 1. Fixation de pivot (section de pulvérisation extérieure) | 4. Support de pivot (section de pulvérisation centrale) |
| 2. Boulon à embase (5/16" x 1") | 5. Contre-écrou à embase (5/16") |
| 3. Axe de pivot | |

4. Montez la fixation de pivot sur le support de pivot à l'aide de l'axe, du boulon à embase (5/16" x 1") et du contre-écrou à embase (5/16").
5. Serrez le boulon et l'écrou à un couple de 19,8 à 25,4 N·m.
6. Placez la tige du vérin de levage en face du trou de 25 mm dans la fourche de la fixation de pivot.



g492870

Figure 89

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Goupille fendue | 3. Axe de chape |
| 2. Tige (vérin de levage) | 4. Trou de 25 mm – fourche de la fixation de pivot |

-
7. Fixez le vérin de levage à la fixation de pivot à l'aide d'un axe de chape et d'une goupille fendue.
 8. Répétez les opérations 1 à 7 pour la section de rampe extérieure de l'autre côté de la machine.

Installation des flexibles

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Flexible d'alimentation de 279 cm
2	Flexible d'alimentation de 234 cm
4	Flexible d'alimentation de 188 cm
2	Flexible d'alimentation de 81 cm

Branchement des flexibles sur les vannes de section

Remarque: Vérifiez que le raccord cannelé est complètement engagé sur le raccord de vanne.

Fixez les raccords cannelés aux raccords avec un étrier.

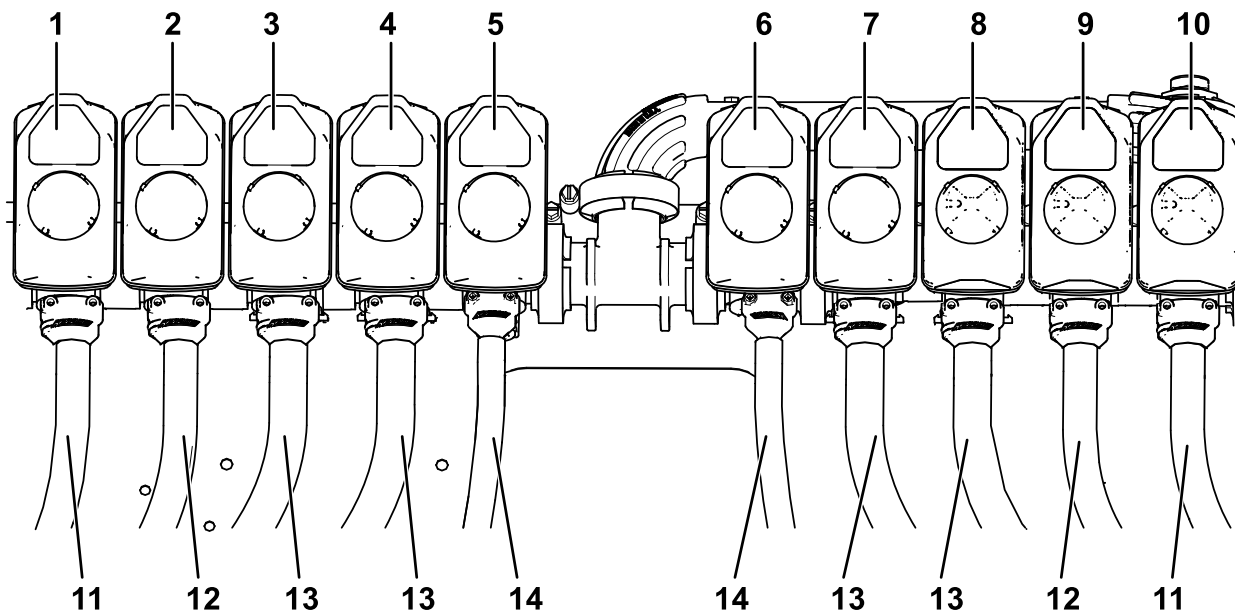


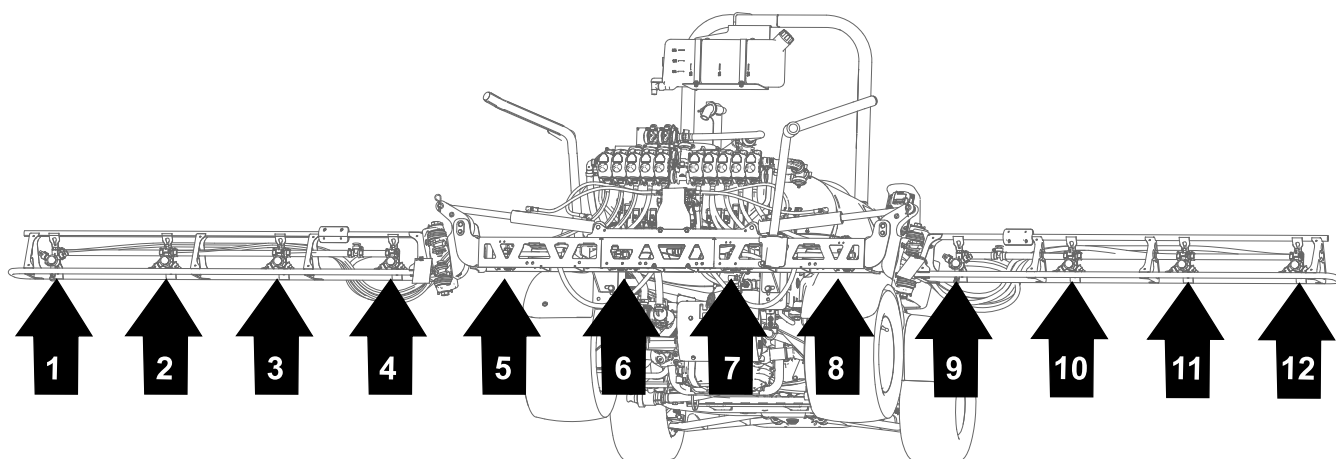
Figure 90

g491701

- | | | |
|-----------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| 1. Vanne de section 1 | 6. Vanne de section 6 | 11. Flexible d'alimentation de 279 cm |
| 2. Vanne de section 2 | 7. Vanne de section 7 | 12. Flexible d'alimentation de 234 cm |
| 3. Vanne de section 3 | 8. Vanne de section 8 | 13. Flexible d'alimentation de 188 cm |
| 4. Vanne de section 4 | 9. Vanne de section 9 | 14. Flexible d'alimentation de 81 cm |
| 5. Vanne de section 5 | 10. Vanne de section 10 | |

Remarque: Le flexible d'alimentation de 81 cm comprend un raccord en T avec 2 flexibles d'embranchement et 2 douilles cannelées simples.

Section de rampe	Vanne de section	Buse	Flexible d'alimentation
Gauche	1	1	279 cm
	2	2	234 cm
	3	3	188 cm
	4	4	188 cm
Centrale	5	5 et 6	81 cm
	6	7 et 8	81 cm
Droite	7	9	188 cm
	8	10	188 cm
	9	11	234 cm
	10	12	279 cm

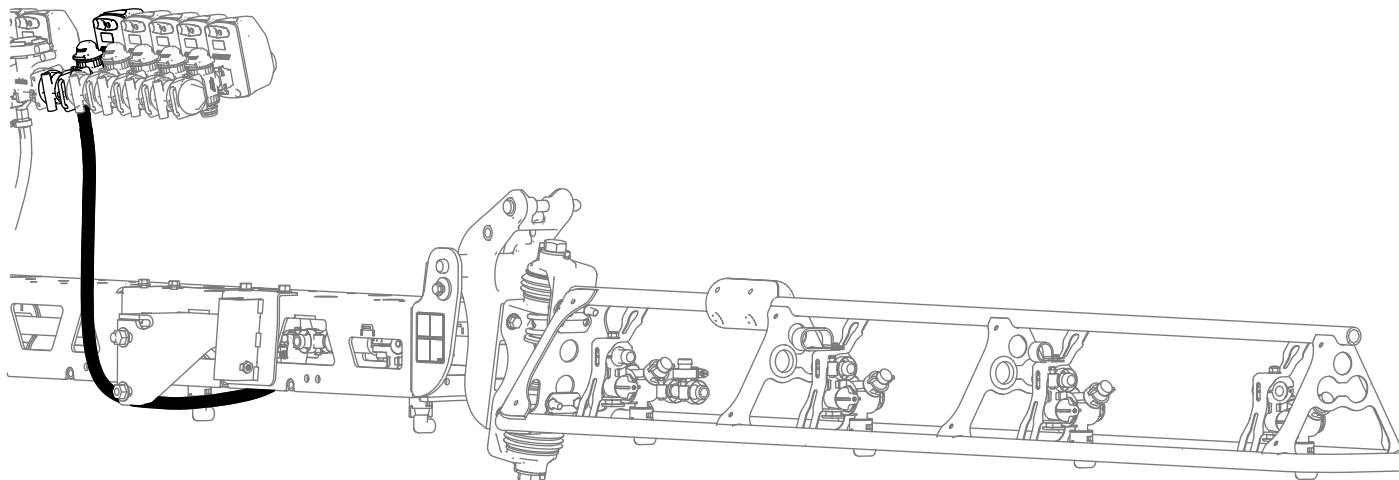


g491702

Figure 91
Emplacements des buses

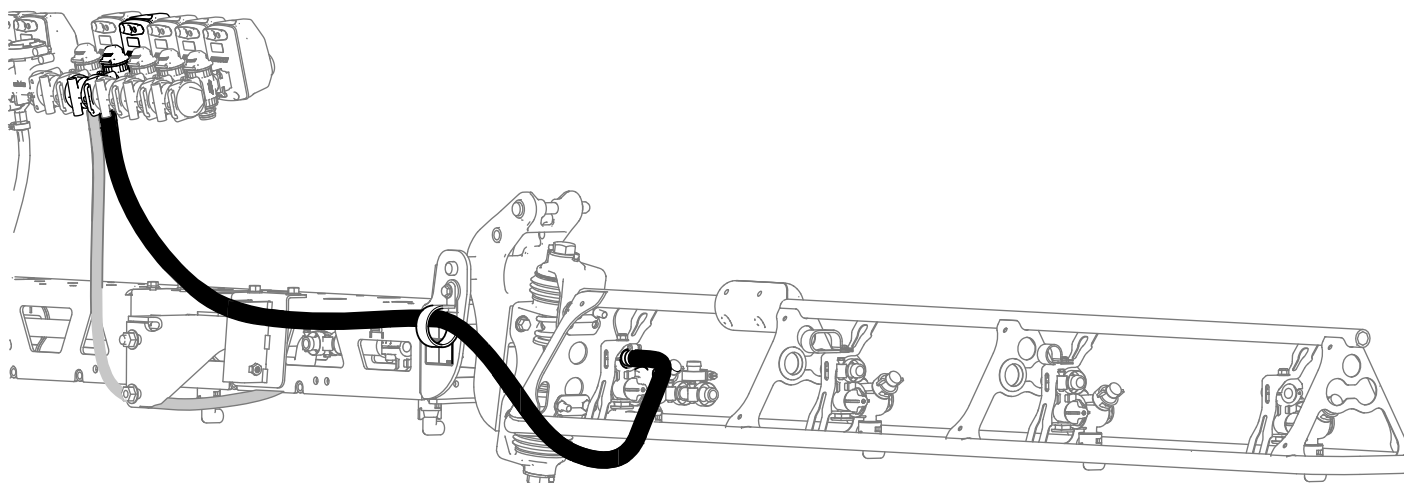
Acheminement des tuyaux

Voir les [Figure 92](#) à [Figure 96](#) pour acheminer les flexibles. Un seul côté est représenté. Le parcours est identique des deux côtés.



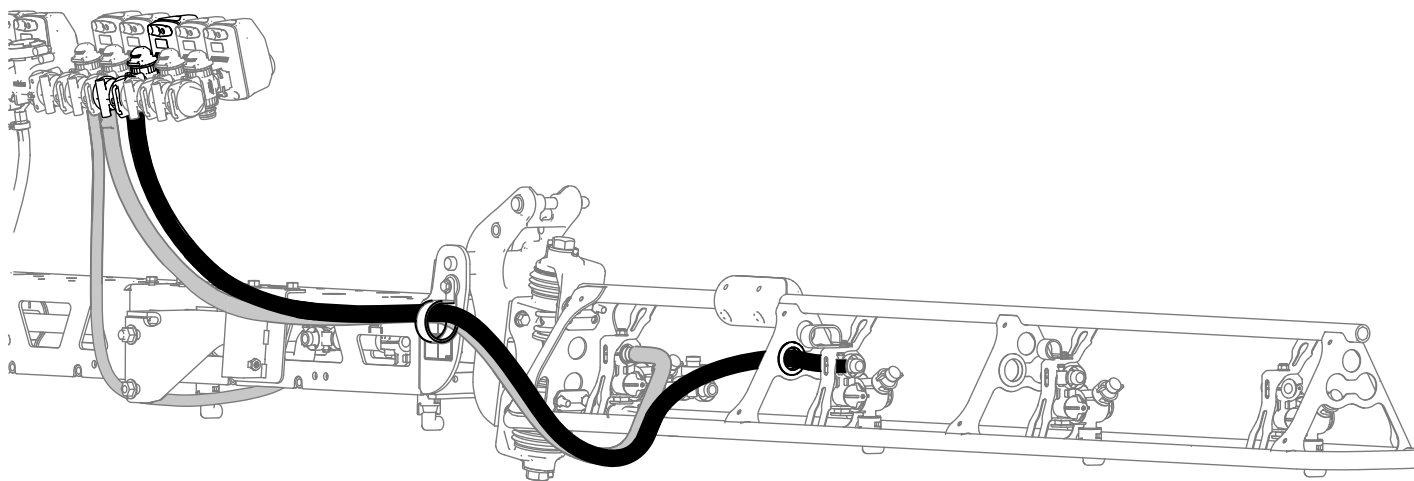
g491703

Figure 92
Flexible de 81 cm



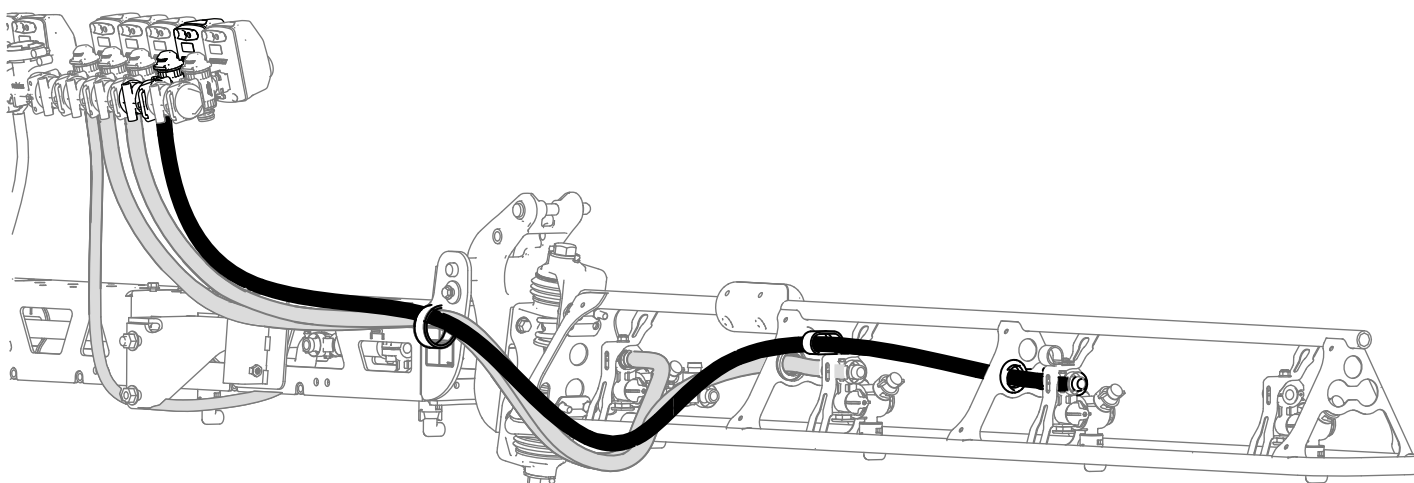
g491704

Figure 93
Flexible de 188 cm



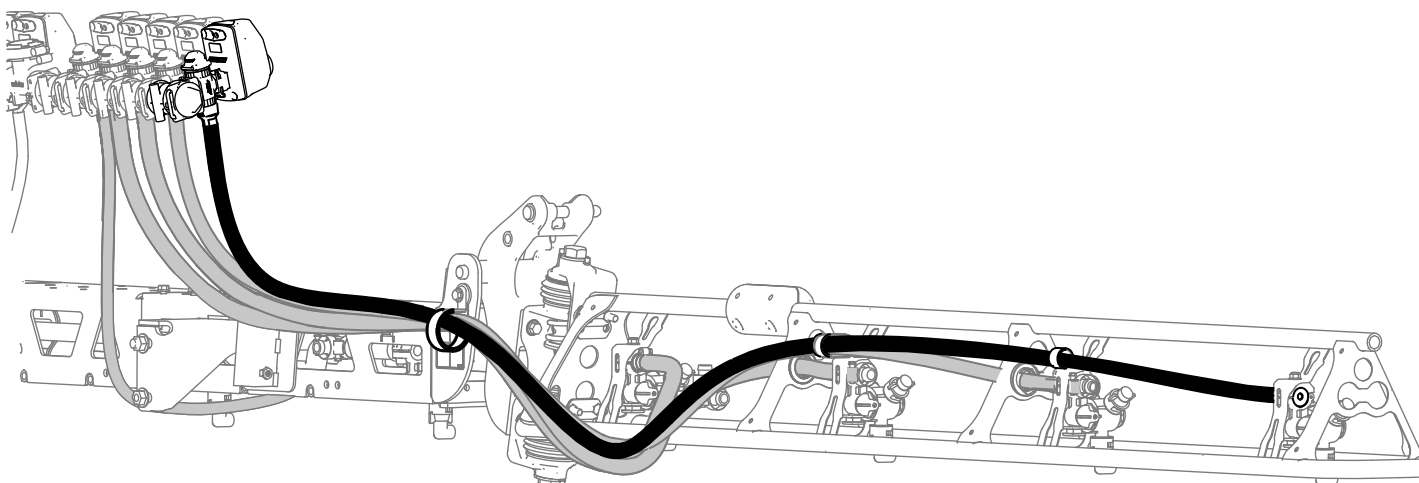
g491840

Figure 94
Flexible de 188 cm



g491841

Figure 95
Flexible de 234 cm



g491842

Figure 96
Flexible de 279 cm

Montage des tourettes sur les sections de rampes extérieures

1. Alignez le tube de transfert dans le demi-collier inférieur d'une tourette et le trou dans le côté de la douille cannelée simple (1/2").

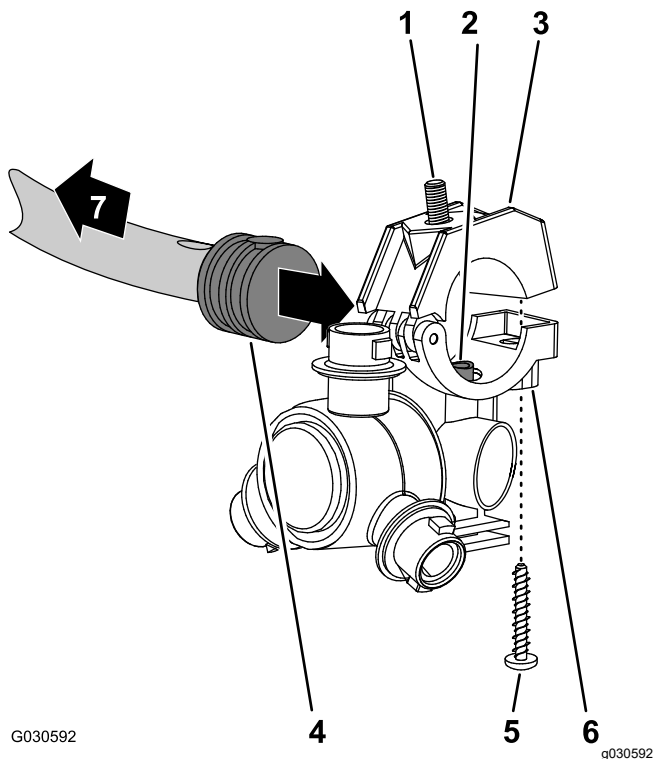


Figure 97

- | | |
|--|---|
| 1. Boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4" en acier inoxydable) | 5. Vis en acier inoxydable (n° 12 x 1 1/4") |
| 2. Tube de transfert | 6. Tourette |
| 3. Demi-collier supérieur | 7. Vers la section de pulvérisation |
| 4. Douille cannelée simple (flexible 1/2") | |

2. Fermez le demi-collier supérieur autour de la douille cannelée et fixez le demi-collier et le corps de la tourette avec la vis en acier inoxydable (n° 12 x 1 1/4") ; serrez la vis en acier inoxydable à un couple de 14 à 18 N·m.

Remarque: Veillez à bien engager le boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4") dans le creux du demi-collier supérieur quand vous fermez le collier.

3. Fixez les tourettes sur les supports à l'aide des contre-écrous à embase (5/16") retirés précédemment.

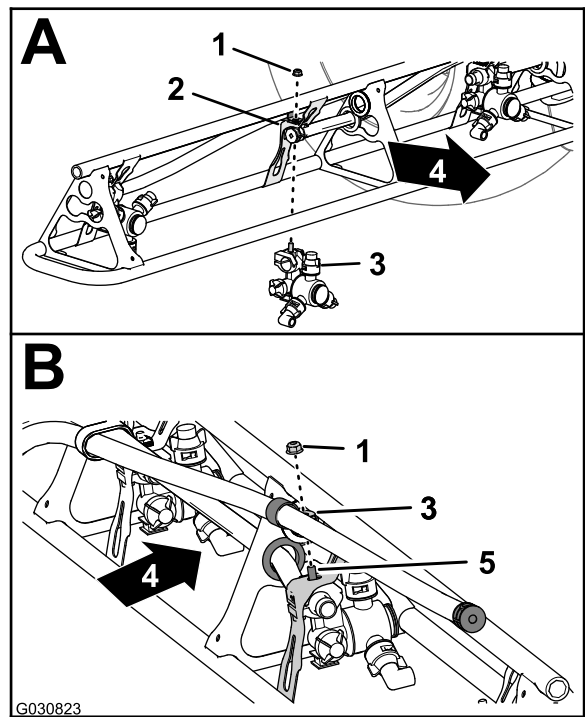


Figure 98

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Contre-écrou à embase (5/16") | 4. Arrière de la machine |
| 2. Support de tourette | 5. Boulon à tête hexagonale (5/16" x 3/4", acier inoxydable) |
| 3. Tourette | |

4. Serrez les contre-écrous à embase à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.

20

Branchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord

Aucune pièce requise

Branchement du tube de détection de pression pour le manomètre de planche de bord

Insérez le tube de détection de pression dans le raccord du tube jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé.

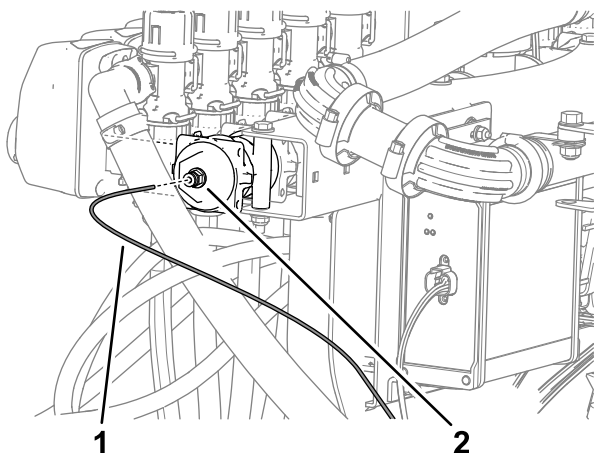


Figure 99

1. Tube de détection de pression
2. Raccord de tube (chapeau d'extrémité de vanne de section de rampe droite)

blocage, 1 rondelle, 1 entretoise ($\frac{3}{8}$ " x 1") et 1 contre-écrou ($\frac{3}{8}$ ").

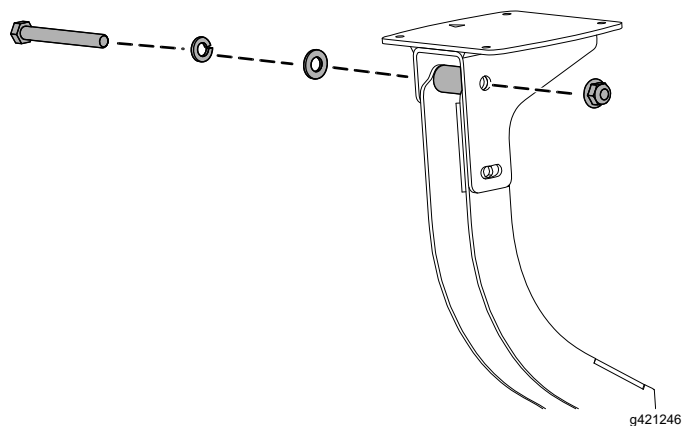


Figure 100

2. Insérez le boulon à embase ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ") et le contre-écrou ($\frac{5}{16}$ ") dans le petit trou du support du récepteur et dans la fente du socle.

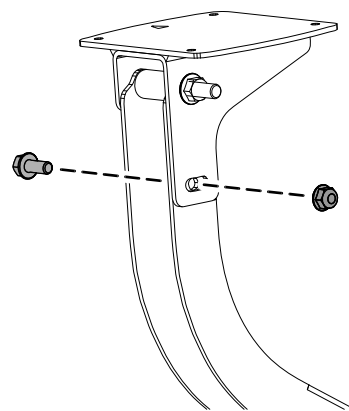


Figure 101

3. Serrez les boulons et les écrous de manière à pouvoir faire pivoter le socle du récepteur avec une légère résistance.

Montage du support du récepteur de navigation sur la machine

1. Fixez le support du récepteur et l'entretoise ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{7}{16}$ ") à l'arceau de sécurité avec le boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{2}$ ").

21

Montage du récepteur de navigation

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Socle du récepteur de navigation
1	Support de récepteur
1	Boulon ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{4}$ ")
1	Rondelle-frein ($\frac{3}{8}$ ")
1	Rondelle ($\frac{3}{8}$ " x $13/16$ ")
1	Entretoise ($\frac{3}{8}$ " x 1")
1	Contre-écrou à embase ($\frac{3}{8}$ ")
1	Boulon à embase ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ")
1	Contre-écrou à embase ($\frac{5}{16}$ ")
2	Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{2}$ ")
2	Entretoise ($\frac{3}{8}$ " x $7/16$ ")
1	Récepteur de navigation
1	Support d'antenne de modem
3	Boulon à tête hexagonale (5 x 16 mm)
3	Rondelle (5 mm)

Montage du support du récepteur de navigation

1. Fixez le socle du récepteur sur le support à l'aide de 1 boulon ($\frac{3}{8}$ " x $3\frac{1}{4}$ "), 1 rondelle de

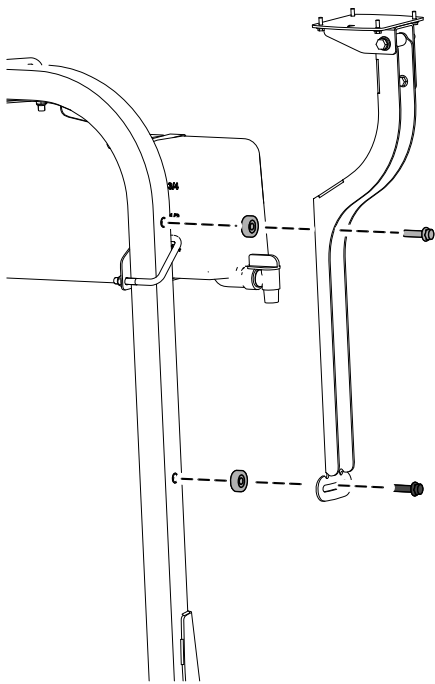


Figure 102

g421248

2. Serrez les boulons de manière à pouvoir faire pivoter le socle du récepteur avec une légère résistance.
3. Mettez le socle du récepteur de niveau à droite et à gauche

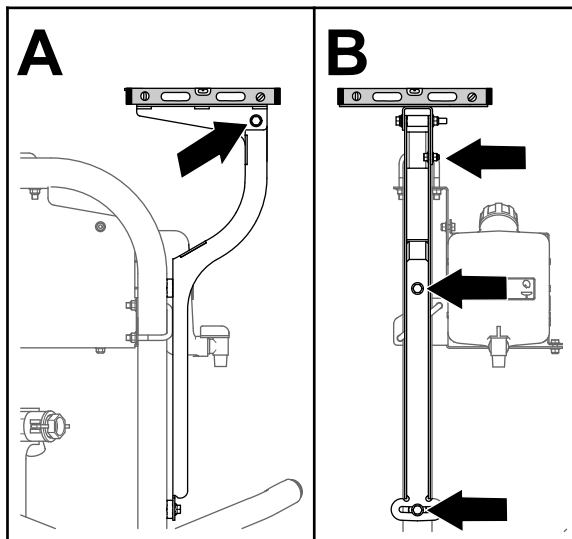


Figure 103

g200675

Montage du récepteur de navigation sur la machine

1. Fixez le récepteur sur le support à l'aide de 4 boulons (5 x 16 mm) et de 4 rondelles.

Remarque: Vérifiez que les flèches sont dirigées vers l'avant de la machine.

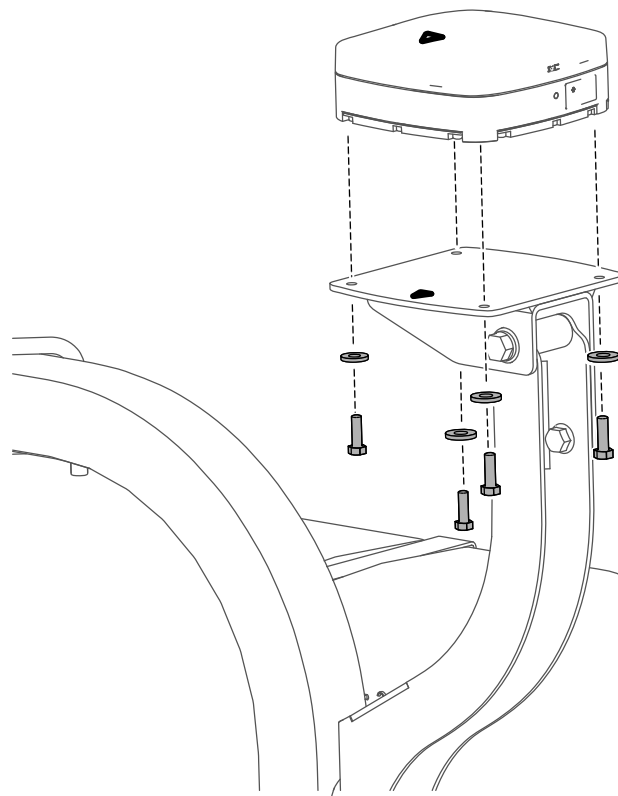


Figure 104

g421249

2. Serrez les 3 boulons à un couple de 5,76 à 7,12 N·m.

4. Serrez le boulon à embase (5/16" x 3/4") et le contre-écrou à embase (5/16") à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.
5. Mettez le socle du récepteur de niveau à l'avant et à l'arrière.
6. Serrez le boulon (3/8" x 3 1/4") et le contre-écrou à embase (3/8") à un couple de 37 à 45 N·m.

Montage des antennes de modem sur la machine

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support d'antenne
2	Rivet
2	Aimant
1	Antenne de modem
1	Antenne à gain élevé (vendue séparément)

Montage des antennes de modem

1. Montez le support de l'antenne de modem sur l'arceau de sécurité.

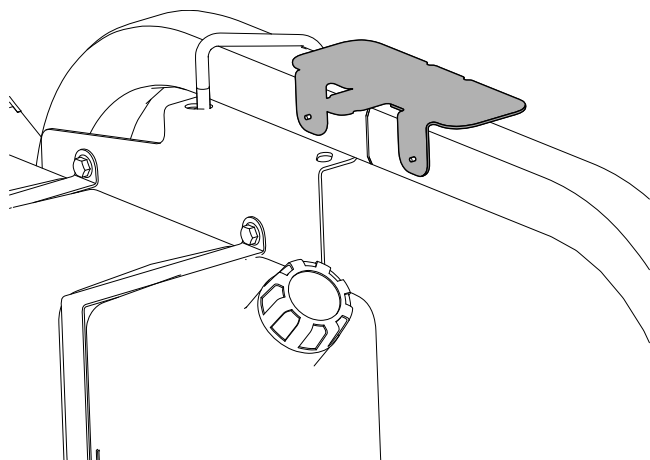


Figure 105

g421243

2. Nettoyez les traces de graisse ou d'huile sur la surface de montage de l'antenne.
3. Retirez la pellicule de protection du revêtement adhésif double face et collez l'antenne sur son support.

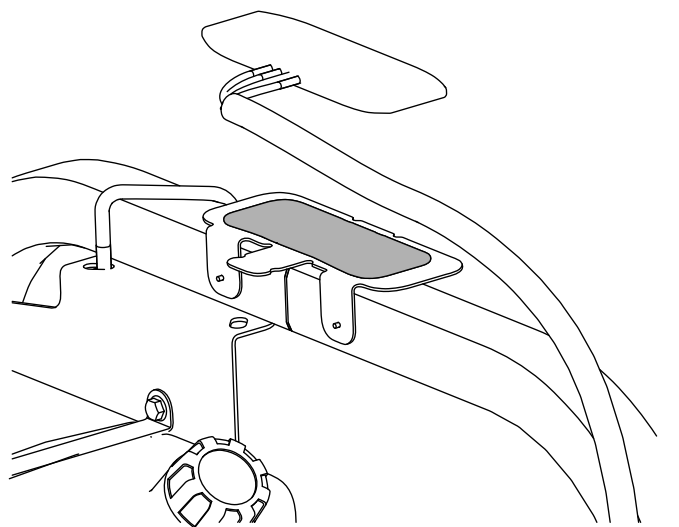


Figure 106

g421244

4. Fixez l'antenne et le faisceau sur le support avec 3 attache-câbles.

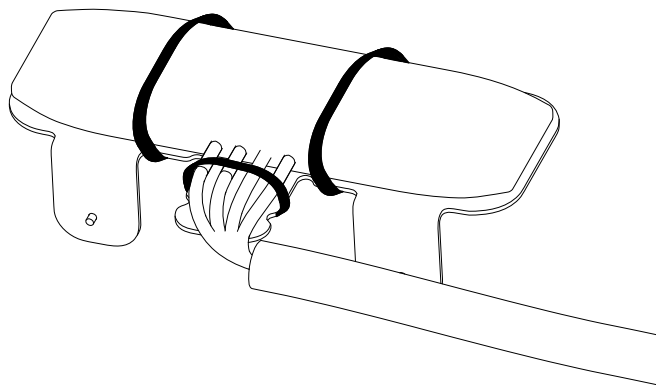


Figure 107

g421742

5. Installation de l'antenne à gain élevé (vendue séparément) :

- Modèles sans abri – placez l'antenne au sommet de l'arceau de sécurité.
- Modèles avec abri – fixez l'antenne au sommet de l'abri à l'aide des tampons adhésifs inclus.

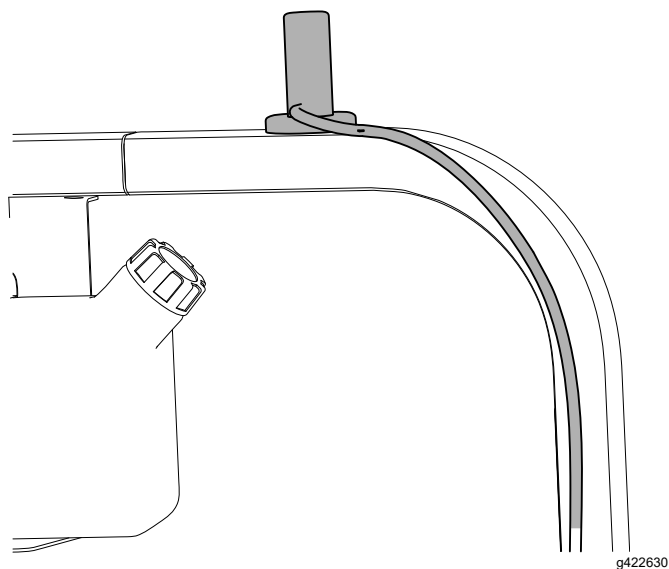


Figure 108

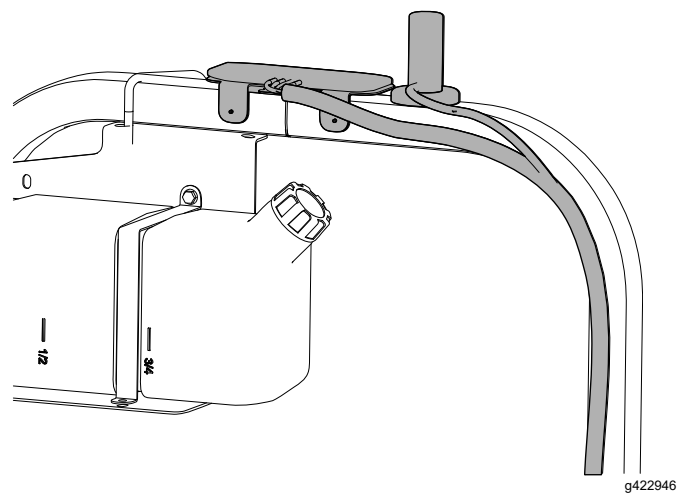


Figure 110

Acheminement des faisceaux d'antenne du modem

1. Faites passer les faisceaux d'antenne du modem sur la droite, le long de l'arceau de sécurité.

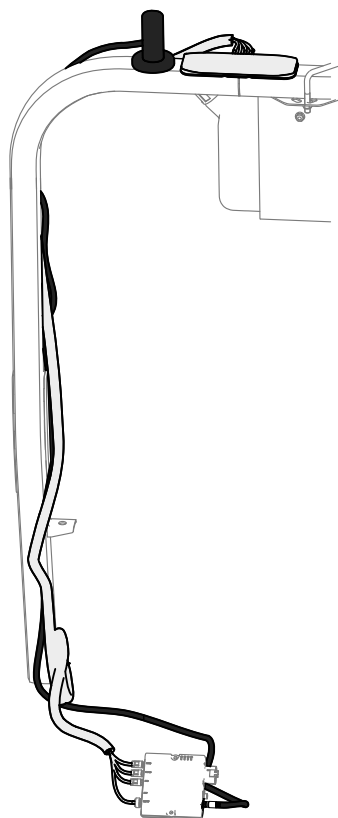


Figure 109

2. Faites descendre le faisceau vers l'avant.

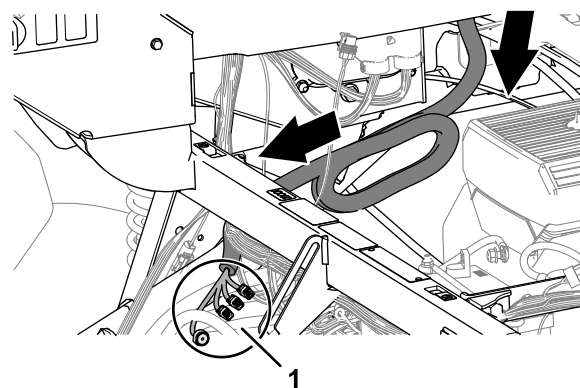


Figure 111

1. Connecteurs (faisceau d'antenne de modem)

Montage des faisceaux de câblage des composants de navigation

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Adaptateur de faisceau
1	Faisceau de données et électrique
8	Attache-câble

Identification du faisceau de données de navigation et électrique

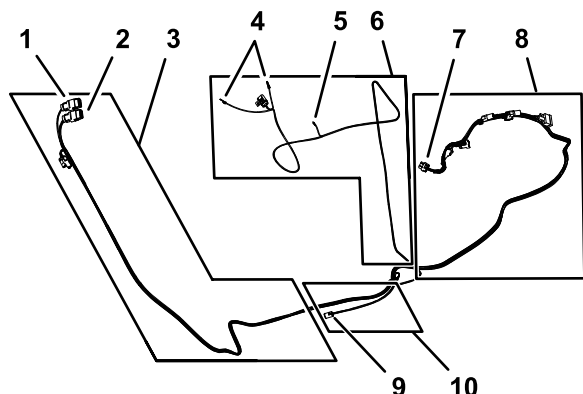


Figure 112

g310848

1. Connecteur à 12 douilles – récepteur de navigation étiqueté AGI 4, CONNECTEUR A (GRIS)
2. Connecteur à 12 douilles – récepteur de navigation étiqueté AGI 4 CONNECTEUR B (NOIR)
3. Branche de 302 cm du faisceau de données (récepteur de navigation)
4. Cosses à anneau (sur bornes positive et négative de la batterie)
5. Connecteur à douille (alimentation commutée)
6. Branche de 270,5 cm du faisceau d'alimentation
7. Connecteur à 26 douilles (console de commande)
8. Branche de 226 cm du faisceau de données (console de commande)
9. Connecteur à 4 broches (interface de faisceau arrière – CAN 2 ASC 10 BUS)
10. Branche de 34 cm du faisceau de données (interface de faisceau arrière)

Connexion du faisceau de données de navigation et électrique au récepteur de navigation

1. Acheminez la branche de 302 cm du faisceau de données de navigation et électrique le long du tube droit de la structure ROPS, en orientant le connecteur à 12 douilles (**gris**) et le connecteur à 12 douilles (**noir**) vers le haut et le récepteur de navigation.
2. Branchez les 2 connecteurs sur la face allongée du connecteur à 12 douilles du faisceau de données étiqueté AGI 4 A KEY (GREY) avec les 2 fentes de connexion dans le faisceau adaptateur.

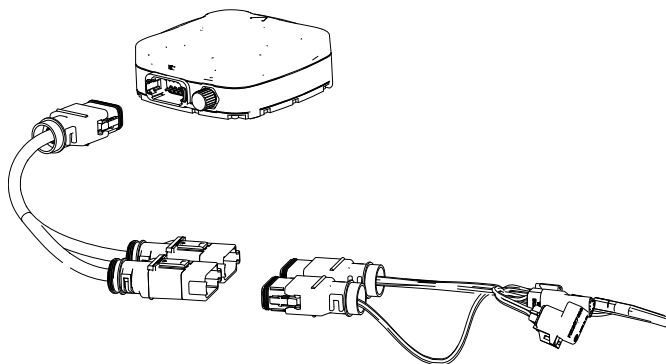


Figure 113

g420537

3. Branchez le faisceau adaptateur dans le récepteur.

Acheminement du faisceau de navigation et électrique vers le côté droit de la machine

1. Acheminez le faisceau de données de navigation et électrique le long du tube droit de l'arceau de sécurité et le faisceau de l'antenne de modem vers la traverse du support de siège.

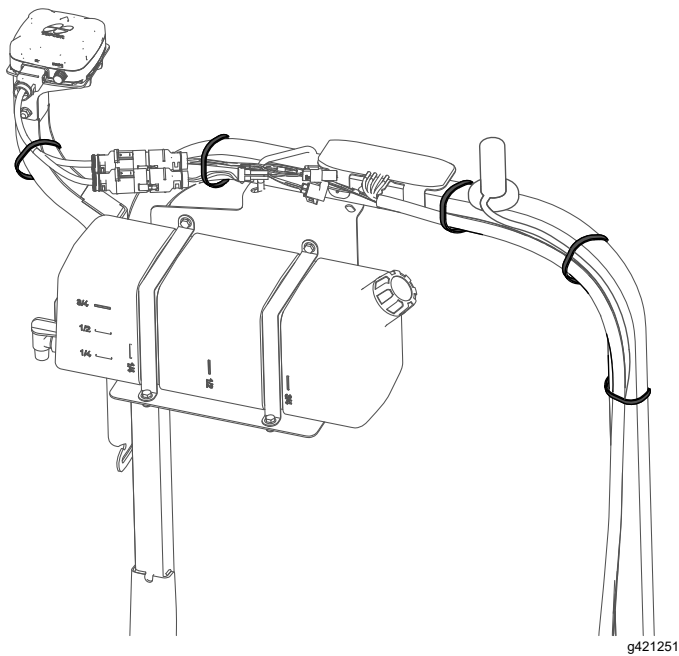


Figure 114

2. Fixez les faisceaux à l'arceau de sécurité avec des attache-câbles.

Remarque: Veillez à ne pas trop tendre le faisceau entre les connecteurs à 12 douilles et l'attache-câble.

3. Acheminez la branche de 227 cm du faisceau de données de navigation et électrique le long du bas de la console de commande de la machine.

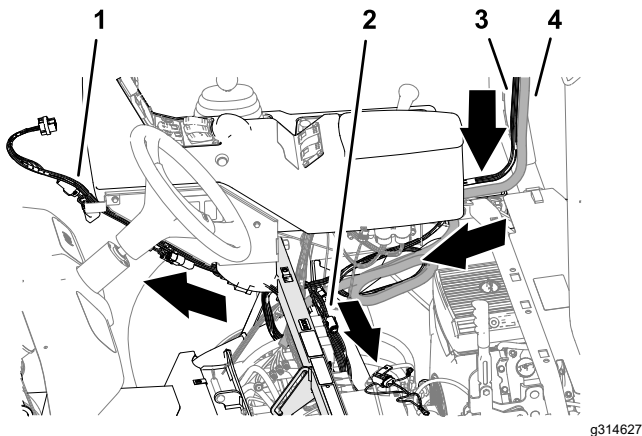


Figure 115

- | | |
|---|--|
| 1. Branche de 227 cm du faisceau (faisceau de données de navigation et électrique) | 3. Faisceau de données de navigation et électrique |
| 2. Branche de 258 cm du faisceau d'alimentation (faisceau de données de navigation et électrique) | 4. Faisceau d'antenne de modem |

4. Acheminez la branche de 258 cm du faisceau de données de navigation et électrique en

travers du tube de support amortisseur et vers la batterie.

Connexion du connecteur d'alimentation CAN 2/ASC 10

1. Appliquez le support magnétique du faisceau arrière sur le cadre tubulaire supérieur droit de la machine.

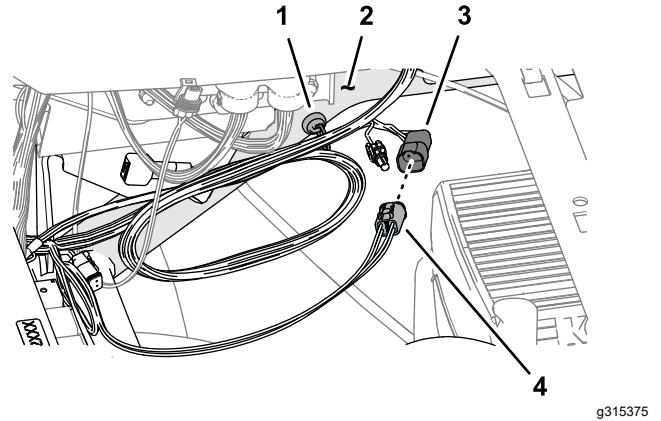


Figure 116

- | | |
|--|---|
| 1. Support magnétique (faisceau arrière) | 3. Connecteur à 4 douilles (étiqueté ASC10 PWR & CAN FROM X30 – faisceau arrière) |
| 2. Cadre tubulaire supérieur droit | 4. Connecteur à 4 broches (étiqueté CAN 2 ASC 10 BUS – faisceau de données) |

2. Branchez le connecteur à 4 broches étiqueté CAN 2 ASC 10 BUS du faisceau de données sur le connecteur à 4 douilles étiqueté ASC10 PWR & CAN FROM X30 du faisceau arrière.

Montage de l'écran d'affichage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de l'écran
3	Boulon à embase (6 x 12 mm)
2	Étrier fileté (5/16")
4	Boulon à embase (5/16" x 3/4")
8	Contre-écrou à embase (5/16")
1	Support à rotule
1	Bras de l'écran

Dépose du volant

1. Avec un morceau de ruban adhésif, repérez la position du volant par rapport à la valve de direction.

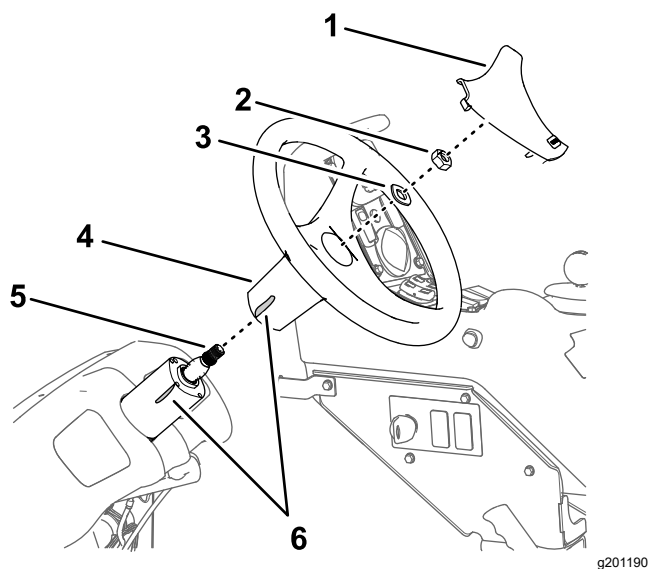


Figure 117

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Couvre-moyeu du volant | 4. Volant |
| 2. Écrou (5/8") | 5. Arbre (valve de direction) |
| 3. Rondelle (5/8") | 6. Ruban adhésif |

2. Déposez le couvre-moyeu du volant.
3. Retirez l'écrou (5/8") et la rondelle (5/8") qui fixent le volant à la valve de direction, et déposez le volant.

Montage du support de l'écran

1. Placez le support de l'écran sur la machine comme montré.

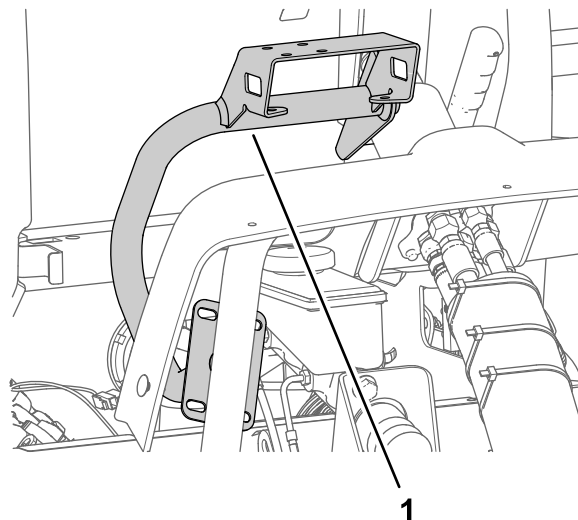


Figure 118

1. Support de moniteur

2. Fixez le support du moniteur sur le boîtier de la valve de direction à l'aide des 3 boulons à embase (6 x 12 mm).

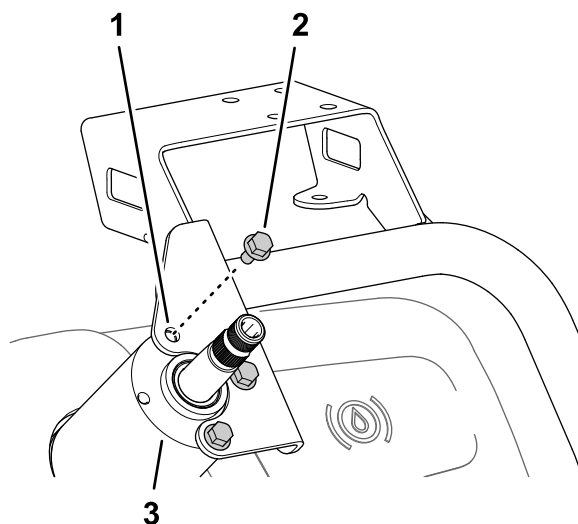


Figure 119

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Support de moniteur | 3. Boîtier (valve de direction) |
| 2. Boulon à embase (6 x 12 mm) | |

3. Fixez la plaque du support de l'écran au tube de support du châssis de la machine à l'aide des 2 étriers filetés et des 4 contre-écrous à embase (5/16").

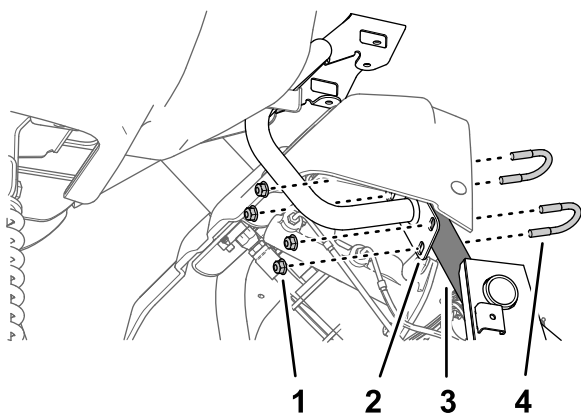


Figure 120

g201180

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Contre-écrou à embase (5/16") | 3. Tube de support (châssis de la machine) |
| 2. Plaque (support d'écran) | 4. Étrier fileté (5/16") |

4. Serrez les 3 boulons à embase (6 x 12 mm) de la valve de direction à un couple de 9,72 à 11,98 N·m. Sur le tube de support, serrez les contre-écrous à embase à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.

Montage du volant

1. Alignez le ruban de repérage du volant et le ruban de repérage sur le boîtier de la valve de direction.

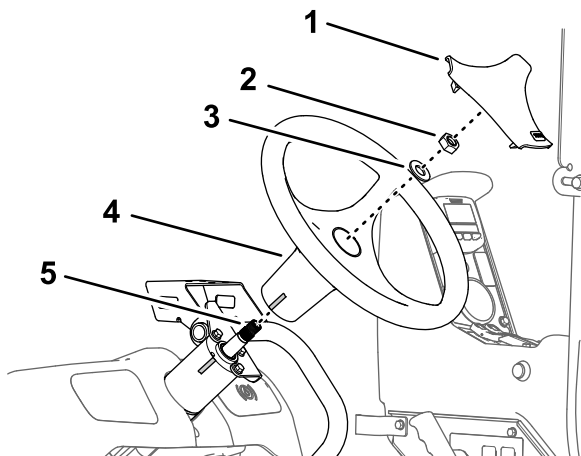


Figure 121

g201184

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Couver-moyeu du volant | 4. Volant |
| 2. Écrou (5/8") | 5. Arbre (valve de direction) |
| 3. Rondelle (5/8") | |

2. Fixez le volant sur l'arbre de la valve de direction avec la rondelle (5/8") et l'écrou (5/8") retirés précédemment.
3. Serrez l'écrou à un couple de 206 à 254 N·m.
4. Reposez le couvercle.

Montage de l'écran d'affichage sur le support

1. Fixez le support à rotule à la patte de montage du support de l'écran à l'aide des 4 boulons à embase (5/16" x 3/4") et des 4 contre-écrous à embase (5/16").

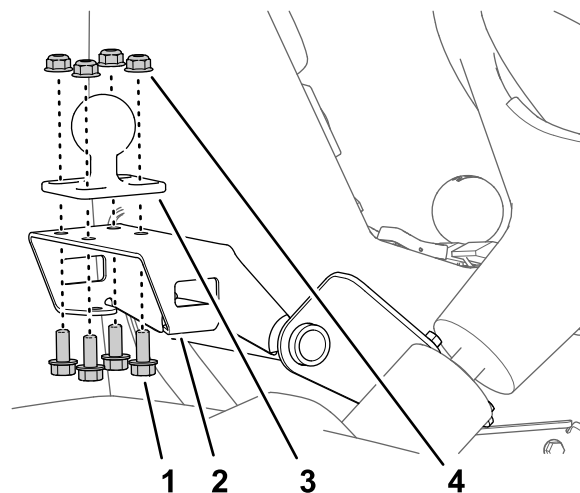


Figure 122

g201181

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Patte de montage (support de l'écran) | 3. Support à rotule |
| 2. Boulon à embase (5/16" x 3/4") | 4. Contre-écrou à embase (5/16") |

2. Serrez les boulons et écrous à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.
3. Engagez la rotule de l'écran et le support à rotule situé sur la machine dans le bras de l'écran.

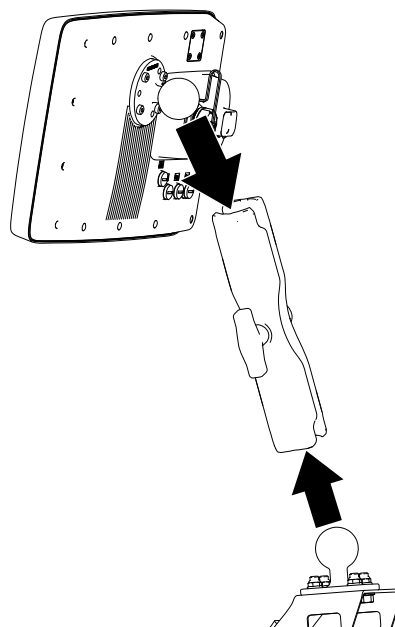


Figure 123

g422949

4. Ajustez la position de l'écran pour qu'il soit visible par l'utilisateur de la machine, et serrez le bouton du bras de l'écran à la main.

25

Connexion du câble de données à l'écran

Aucune pièce requise

Acheminement et connexion du faisceau de données de navigation et électrique vers l'écran

1. Acheminez la branche de 227 cm du faisceau de données de navigation et électrique (la branche munie du connecteur à 26 douilles) vers le haut et le long du tube de support de l'écran.
2. Branchez le faisceau de données de navigation dans l'écran.

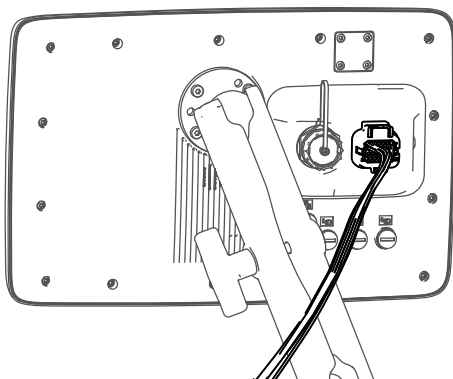


Figure 124

g422947

Retrait de la résistance de terminaison

Retirez la résistance de terminaison du connecteur à 6 douilles étiqueté CAN 2 TERMINATOR du câble de données.

Remarque: Vous n'avez plus besoin de la résistance de terminaison.

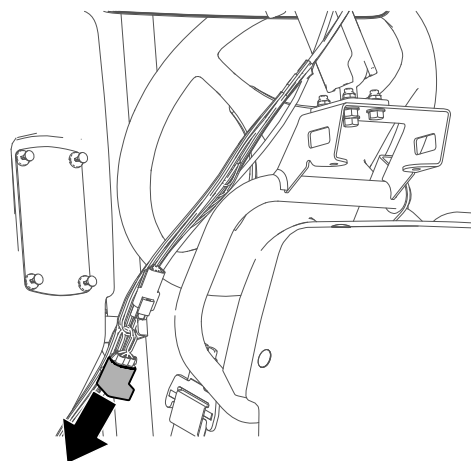


Figure 125

g422948

26

Montage du faisceau de données du modem sur la machine

Pièces nécessaires pour cette opération:

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Faisceau de données du modem – 300 cm |
|---|---------------------------------------|

Branchement du faisceau de données du modem sur l'écran

Vissez le connecteur du faisceau du modem dans l'écran.

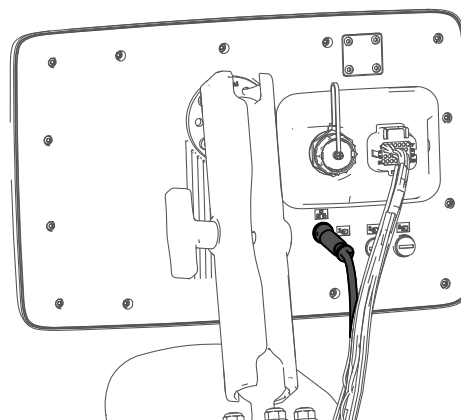


Figure 126

g420566

Acheminement du faisceau de données du modem

1. Acheminez le faisceau de données du modem le long du faisceau de données de l'écran.
2. Acheminez le faisceau de données du modem sous le tube de support amortisseur de la machine.
3. Acheminez le faisceau de données du modem en travers de l'arrière des relais et vers le bas.

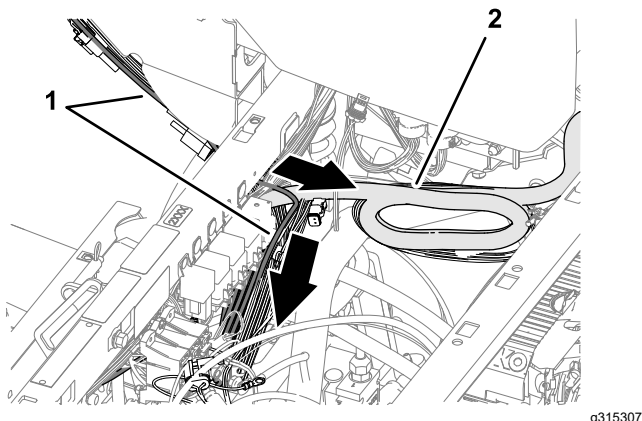


Figure 127

1. Faisceau de données (console de commande)
2. Faisceau de données du modem

4. Placez le connecteur à 4 broches étiqueté ETHERNET CL-55 du faisceau de données du modem près des 4 connecteurs du faisceau d'antenne du modem, comme montré.

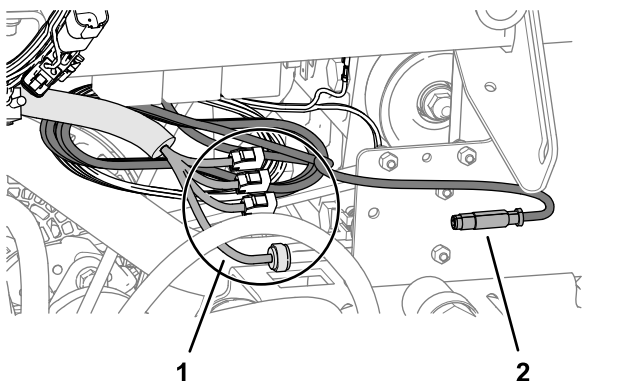


Figure 128

1. Connecteurs (faisceau d'antenne de modem)
2. Connecteur à 4 broches (étiqueté ETHERNET CL-55 – faisceau de données du modem)

Fixation du faisceau de données de navigation et électrique, du faisceau d'antenne du modem et du faisceau de données du modem

1. Sur le cadre tubulaire supérieur, rassemblez le faisceau de données de navigation et électrique, et la branche du faisceau étiquetée CAN 2 ASC 10 BUS sur le faisceau de pulvérisateur du kit avec 2 attache-câbles
2. Rassemblez le faisceau d'antenne de modem et fixez-le au faisceau de pulvérisateur du kit avec 2 attache-câble.

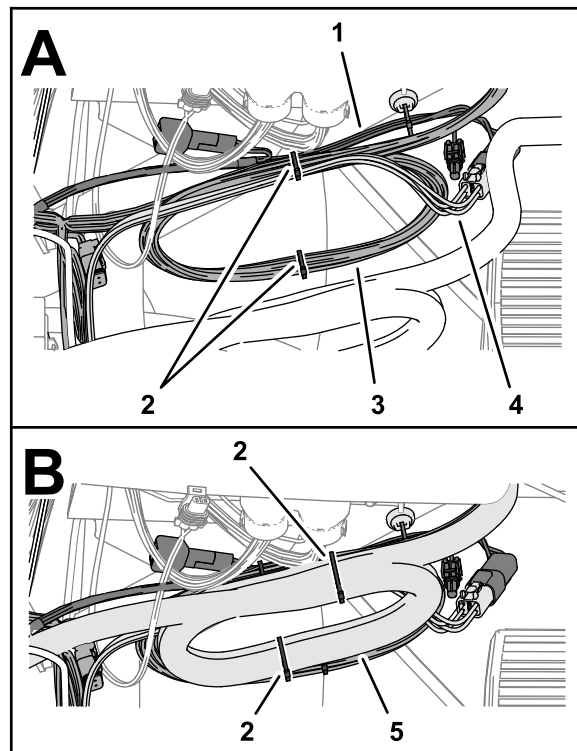


Figure 129

1. Faisceau de pulvérisateur du kit
2. Attache-câbles
3. Faisceau de données de navigation et électrique
4. Branche du faisceau étiquetée CAN 2 ASC 10 BUS
5. Faisceau d'antenne de modem

3. Fixez le faisceau de données du modem et le faisceau de données de navigation et électrique au tube de l'écran avec un attache-câble.

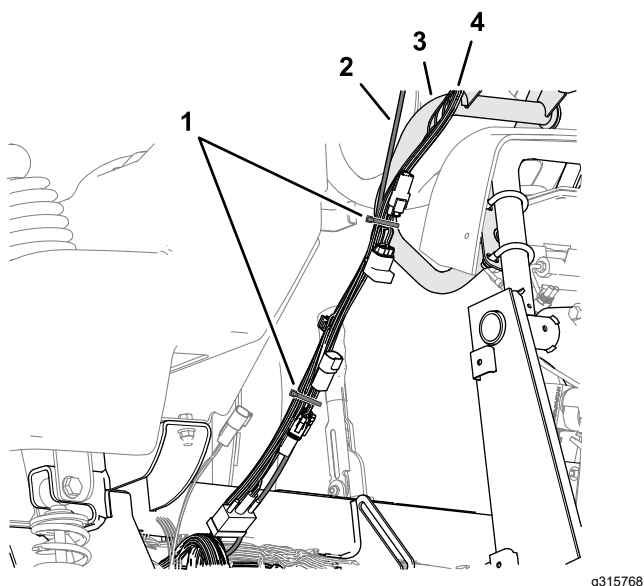


Figure 130

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Attache-câble | 3. Tube de l'écran |
| 2. Faisceau de données du modem | 4. Faisceau de données de navigation et électrique |
-
4. Fixez le faisceau de données du modem sur le faisceau de données de navigation et électrique avec un attache-câble.

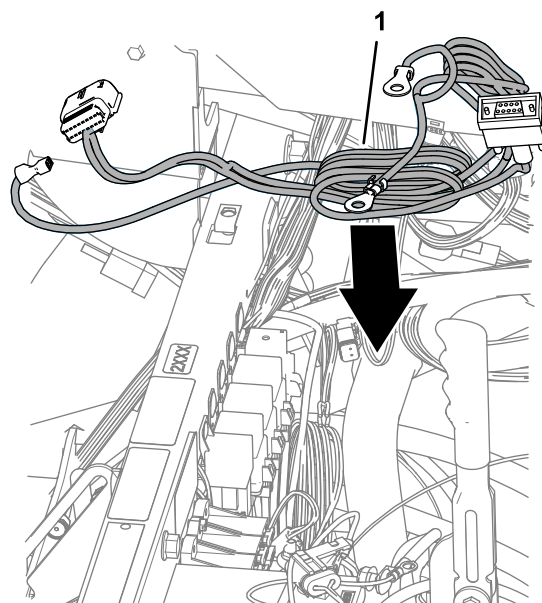


Figure 131

1. Faisceau d'alimentation du modem
-
2. Acheminez les cosses à anneau du faisceau d'alimentation du modem étiquetées BATTERY et GROUND vers la batterie.

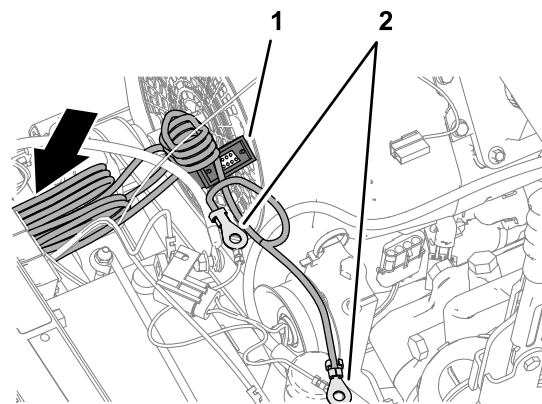


Figure 132

- | | |
|--|--|
| 1. Connecteur à 9 broches (étiqueté RS232- faisceau d'alimentation du modem) | 2. Cosses à anneau (étiquetées BATTERY et GROUND – faisceau d'alimentation du modem) |
|--|--|

27

Montage du faisceau d'alimentation du modem sur la machine

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Faisceau d'alimentation du modem
---	----------------------------------

Procédure

- Placez le faisceau d'alimentation du modem sur la machine.
-
- Acheminez le connecteur à 4 broches étiqueté ETHERNET CL-55 et le connecteur à 18 douilles étiqueté CL55 du faisceau d'alimentation du modem sous le porte-fusibles de la machine.
- À l'avant de la machine, acheminez le connecteur à 4 broches étiqueté ETHERNET CL-55 et le connecteur à 18 douilles étiqueté CL55 du faisceau d'alimentation du modem vers la machine, comme montré.

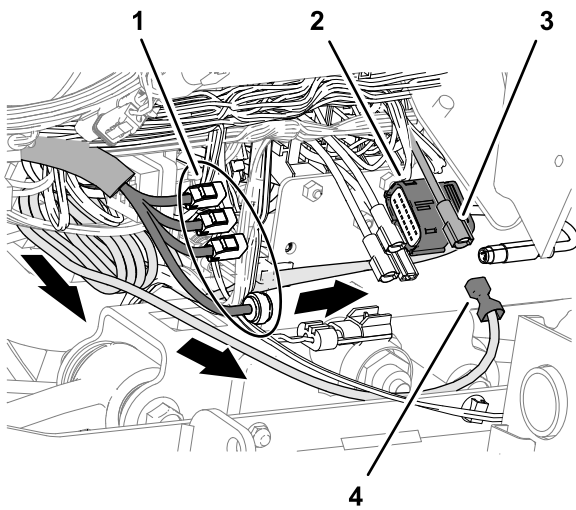


Figure 133

g315595

- | | |
|--|---|
| 1. Connecteur à 4 broches (étiqueté ETHERNET CL-55 – faisceau de données du modem) | 3. Connecteur à douille (alimentation des options – porte-fusibles) |
| 2. Connecteur à 18 douilles (étiqueté CL55 – faisceau d'alimentation du modem) | 4. Borne (étiquetée SWITCHED – faisceau d'alimentation du modem) |

5. Branchez la borne du faisceau d'alimentation du modem étiquetée SWITCHED sur le connecteur à douille pour l'alimentation des options du porte-fusibles.

Remarque: Si le porte-fusibles de votre machine n'a pas de circuit disponible pour l'alimentation des options, installez un porte-fusibles supplémentaire pour les options ; consultez votre distributeur Toro agréé.

6. Près du porte-fusibles, rassemblez le faisceau d'alimentation du modem au niveau du connecteur à 9 broches étiqueté RS232 et fixez le faisceau avec 2 attache-câbles.

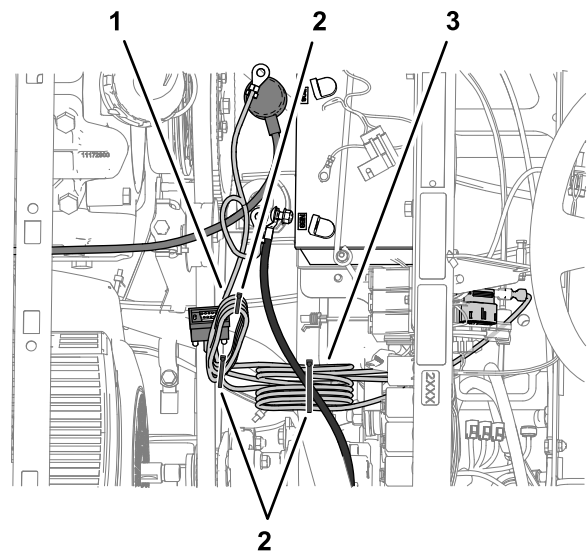


Figure 134

g315843

- | | |
|--|---|
| 1. Faisceau d'alimentation de modem rassemblé (au niveau du connecteur à 9 broches étiqueté RS232 – inutilisé) | 3. Faisceau d'alimentation de modem rassemblé (au niveau du câble négatif de la batterie) |
| 2. Attache-câbles | |

7. Rassemblez le faisceau d'alimentation du modem près du câble négatif de la batterie, et rassemblez-les avec un attache-câble.
8. Insérez le fusible (10 A) dans l'emplacement sur le porte-fusibles (Figure 135) correspondant au circuit d'alimentation des options que vous avez utilisé à l'opération 5.

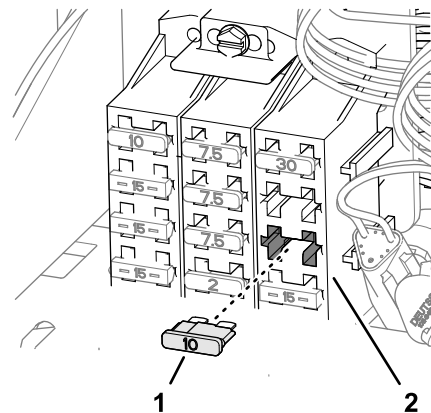


Figure 135

g323085

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Fusible (10 A) | 2. Porte-fusibles |
|-------------------|-------------------|

Installation du modem CL-55

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Modem CL-55
1	Support du modem
2	Boulon (n° 10-24 x 1 3/8")
2	Contre-écrou (n° 10-24")
2	Aimant
2	Rivet

Installation du modem sur la machine

1. Retirez la fixation enfichable qui maintient le faisceau de câblage de la machine sur le support de la béquille.

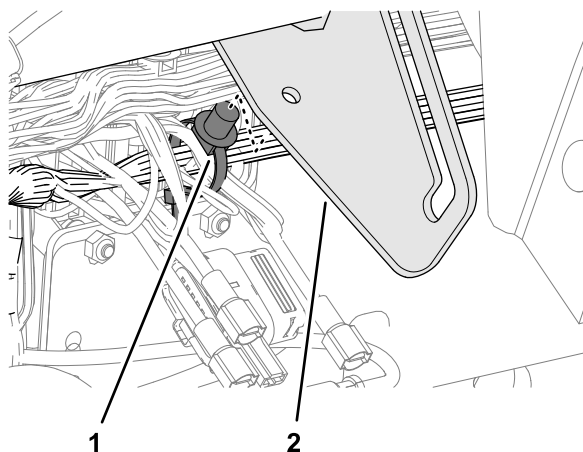


Figure 136

g315555

1. Fixation enfichable (faisceau de la machine)
2. Support de béquille

2. Fixez le modem sur le support à l'aide de 2 boulons (n° 10-24 x 1 3/8") et 2 écrous (n° 10-24).

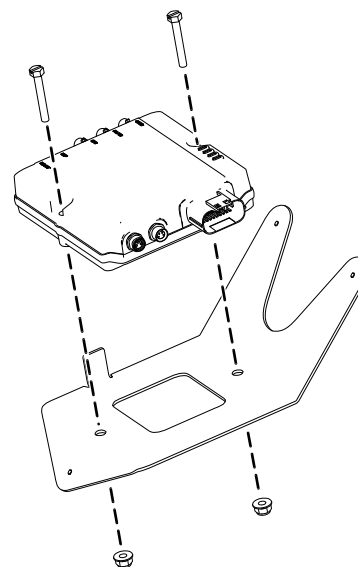


Figure 137

g422629

3. Fixez les aimants sur le support du modem avec les rivets.

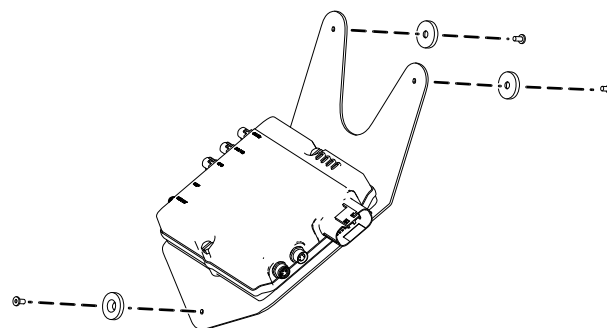


Figure 138

g422627

4. Placez le support du modem sous le support de la béquille et derrière la bride du cadre de la machine.

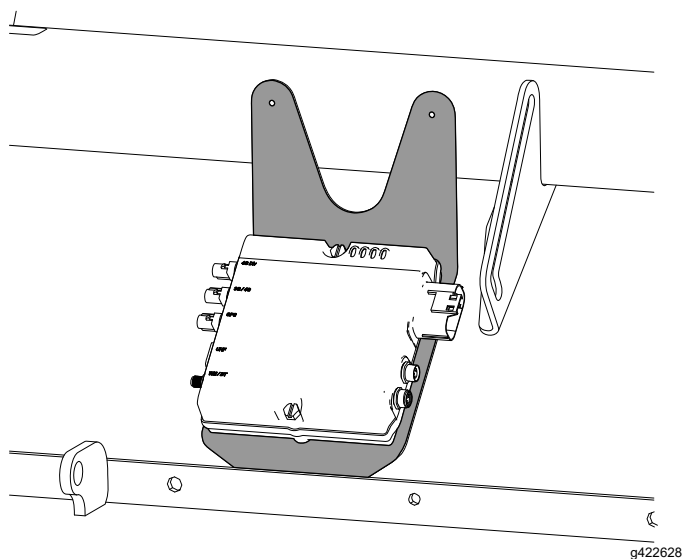


Figure 139

5. Insérez la fixation enfichable supérieure du faisceau dans les trous du support de la béquille.

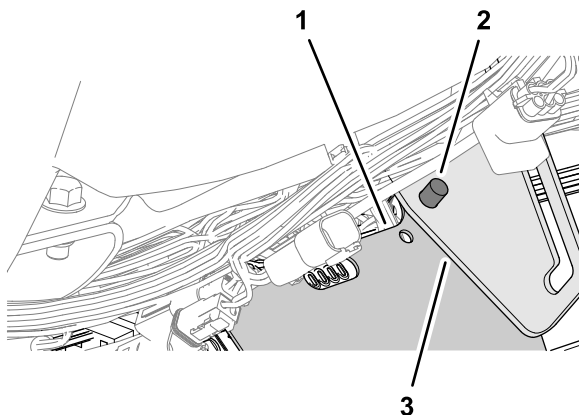


Figure 140

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Support du modem | 3. Support de béquille |
| 2. Fixation enfichable (faisceau de la machine) | |

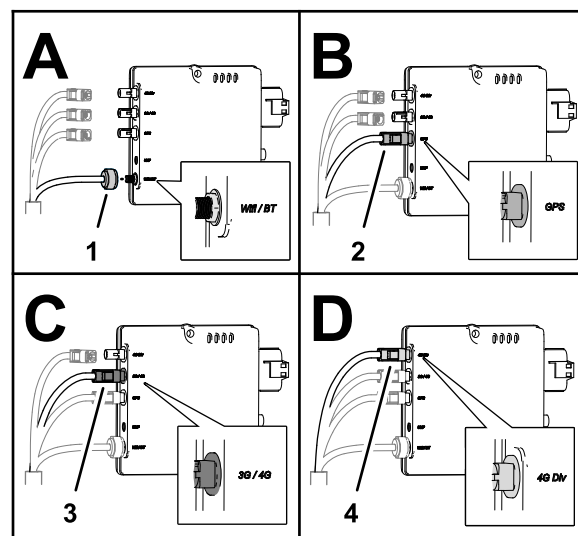


Figure 141

- | | |
|---|--|
| 1. Connecteur coaxial (étiqueté WiFi – faisceau de données du modem) | 3. Connecteur enfichable coaxial violet (étiqueté LTE-1 – faisceau d'antenne du modem) |
| 2. Connecteur enfichable coaxial bleu (étiqueté GNSS – faisceau d'antenne du modem) | 4. Connecteur enfichable coaxial rouge (étiqueté LTE-2 – faisceau d'antenne du modem) |

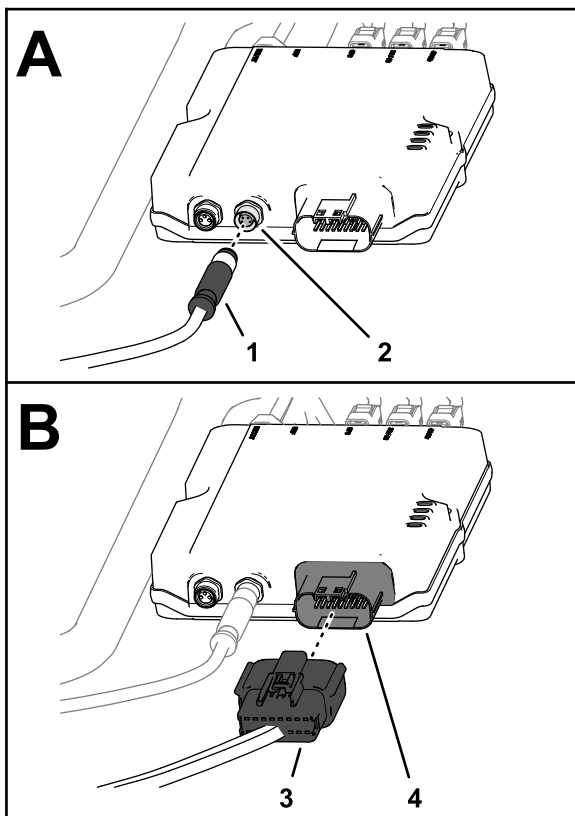
2. Insérez le connecteur enfichable coaxial bleu du faisceau d'antenne du modem étiqueté GNSS dans le connecteur du modem CL-55 étiqueté GPS jusqu'à ce que les connecteurs s'enclenchent solidement l'un dans l'autre.
3. Insérez le connecteur enfichable coaxial violet du faisceau d'antenne du modem étiqueté LTE-1 dans le connecteur du modem CL-55 étiqueté 3G / 4G jusqu'à ce que les connecteurs s'enclenchent solidement l'un dans l'autre.
4. Insérez le connecteur enfichable coaxial rouge du faisceau d'antenne du modem étiqueté LTE-2 dans le connecteur du modem CL-55 étiqueté 4G Div jusqu'à ce que les connecteurs s'enclenchent solidement l'un dans l'autre.

Branchement du faisceau d'antenne sur le modem

1. Branchez le connecteur coaxial du faisceau d'antenne du modem étiqueté WiFi dans la prise coaxiale du modem CL-55 étiquetée WiFi/BT, et serrez le connecteur coaxial.

Branchement des faisceaux de données et d'alimentation sur le modem

1. Branchez le connecteur à 4 broches du faisceau de données du modem étiqueté ETHERNET CL55 sur le connecteur à 4 douilles (non marqué) du modem CL-55, et serrez l'écrou moleté du connecteur.



g310539

Figure 142

1. Connecteur à 4 broches (étiqueté ETHERNET CL55 – faisceau de données du modem)
 2. Connecteur à 4 douilles (sans marque – modem CL-55)
 3. Connecteur à 18 douilles (étiqueté CL55 – faisceau d'alimentation du modem)
 4. Connecteur à 18 broches (modem CL-55)
-
2. Branchez le connecteur à 18 douilles du faisceau d'alimentation du modem étiqueté CL55 sur le connecteur à 18 broches du modem CL-55.

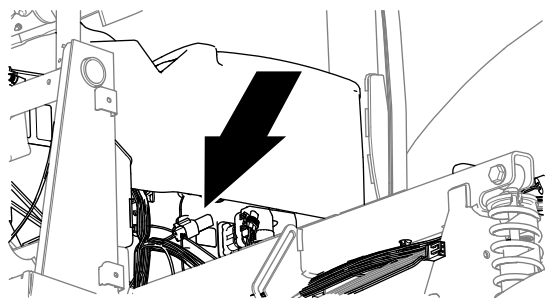
29

Dépose de la résistance passive du faisceau de la machine

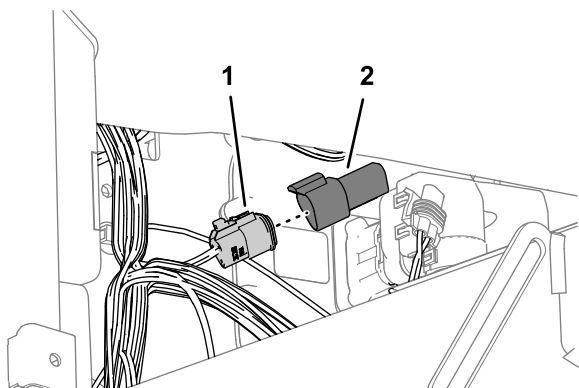
Aucune pièce requise

Procédure

Sur le côté intérieur de la console de commande de la machine, retirez et conservez la résistance de terminaison passive du connecteur à 3 broches non étiqueté du faisceau de la machine.



g315682



g315684

Figure 143

1. Connecteur à 3 broches (non étiqueté – faisceau de la machine)
2. Résistance de terminaison (passive)

30

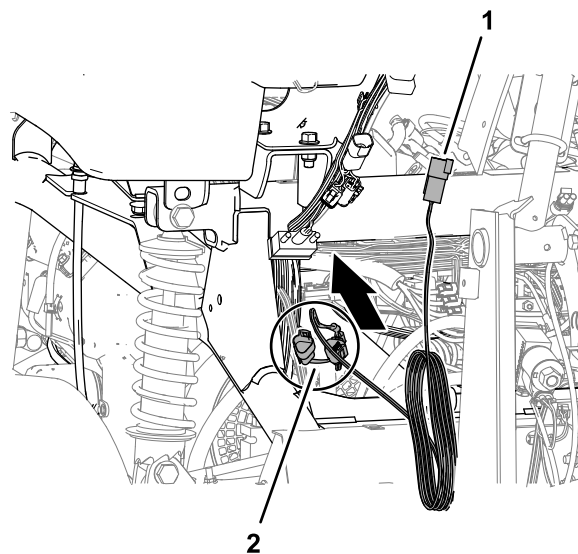
Installation du faisceau du bus ISO-CAN

Pièces nécessaires pour cette opération:

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Faisceau du bus ISO-CAN – 302 cm |
|---|----------------------------------|

Connexion du faisceau de bus ISO au faisceau de données de navigation et électrique

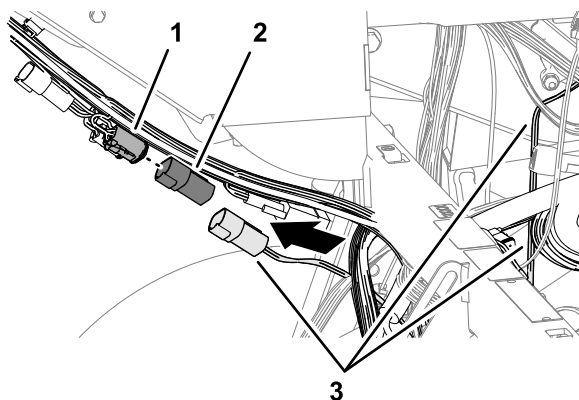
1. À l'avant de la console de commande de la machine, acheminez le connecteur étiqueté To ISOBUS du faisceau du bus ISO-CAN dans le bas de l'écran.



g315685

Figure 144

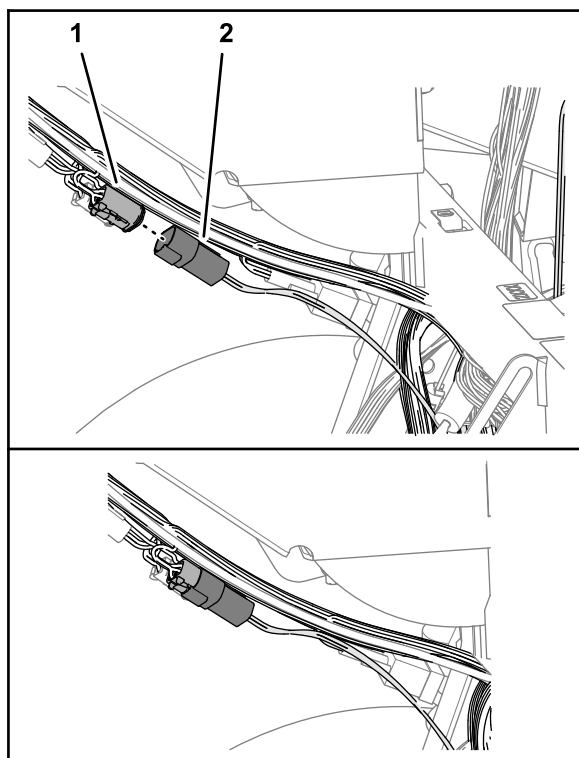
1. Connecteur (étiqueté To ISOBUS – faisceau de bus ISO-CAN)
 2. Connecteurs (étiquetés CAN PORT A ET TO TORO CAN BUS – faisceau de bus ISO-CAN)
2. Retirez le capuchon du connecteur à 4 douilles étiqueté CAN 1 ISOBUS. du faisceau de données de navigation et électrique.



g315683

Figure 145

1. Connecteur à 4 douilles (étiqueté CAN 1 ISOBUS – faisceau de données de navigation et électrique)
2. Obturateur
3. Branchez le connecteur à 4 broches étiqueté TO ISOBUS du faisceau du bus ISO-CAN dans le connecteur à 4 douilles étiqueté CAN 1 ISOBUS du faisceau de données de navigation et électrique.

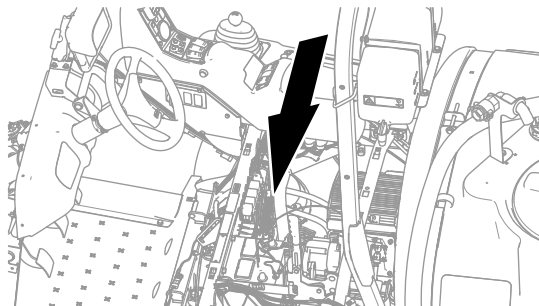


g315681

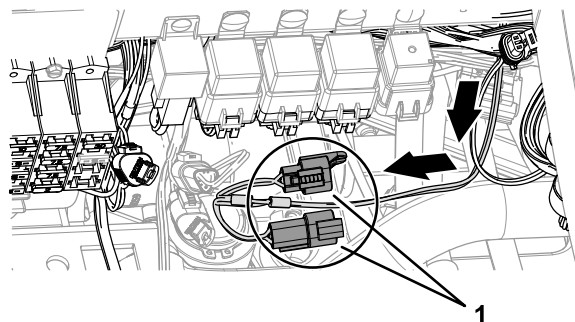
Figure 146

1. Connecteur à 4 douilles (étiqueté CAN 1 ISOBUS – faisceau de données de navigation et électrique)
2. Connecteur à 4 broches (étiqueté TO ISOBUS – faisceau du bus ISO-CAN)

4. Acheminez les connecteurs étiquetés TO TORO CANBUS et CAN PORT A du faisceau du bus ISO-CAN vers le porte-fusibles.



g324925



g324880

Figure 147

1. Connecteurs (étiquetés TO TORO CANBUS et CAN PORT A– faisceau de bus ISO-CAN)

Connexion du faisceau de bus iso au faisceau de la machine

1. Au niveau du porte-fusibles, retirez le capuchon du connecteur à 3 douilles étiqueté CAN Bus DIAGNOSTICS du faisceau de la machine.

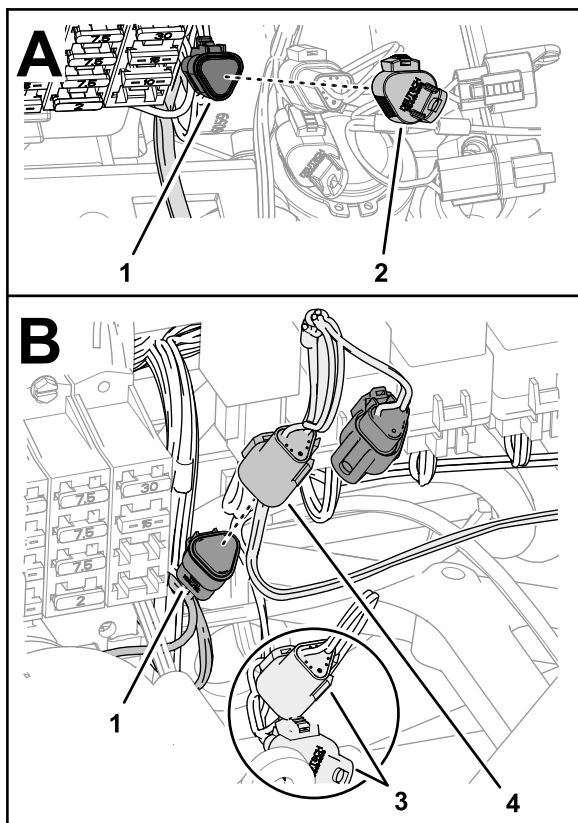


Figure 148

g324923

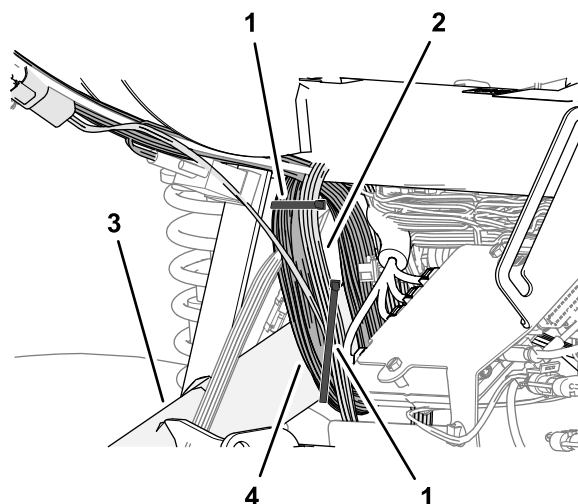
1. Connecteur à 3 douilles (étiqueté CAN Bus DIAGNOSTICS – faisceau de la machine)
2. Obturateur
3. Connecteurs – faisceau de pulvérisateur du kit (étiquetés DIAG. CONN. et CAN DIAGNOSTICS INTERCONNECT – ne pas connecter)
4. Connecteur à 3 broches (étiqueté TO TORO CANBUS faisceau du bus ISO-CAN)

2. Branchez le connecteur à 3 broches étiqueté TO TORO CANBUS du faisceau du bus ISO-CAN dans le connecteur à 3 douilles étiqueté CAN BUS DIAGNOSTICS du faisceau de la machine.

Important: Ne branchez pas les connecteurs de faisceau étiquetés DIAG. CONN. et CAN DIAGNOSTICS INTERCONNECT du faisceau arrière.

Fixation du faisceau de bus ISO-CAN

1. Rassemblez le faisceau du bus ISO-CAN et attachez-le au faisceau de données de navigation et électrique avec un attache-câble.



g315869

Figure 149

1. Attache-câble
 2. Faisceau de bus ISO-CAN
 3. Tube de cadre droit
 4. Faisceau de données de navigation et électrique
2. Fixez le faisceau du bus ISO-CAN et le faisceau de données de navigation et électrique sur le tube de cadre droit avec un attache-câble comme montré.

31

Installation du faisceau adaptateur et de la résistance de terminaison

Pièces nécessaires pour cette opération:

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Faisceau adaptateur – 13 cm |
|---|-----------------------------|

Procédure

1. Sur le récepteur satellite, déposez la terminaison de bus ISO du connecteur à 6 douilles du faisceau GeoLink et mettez-la au rebut.

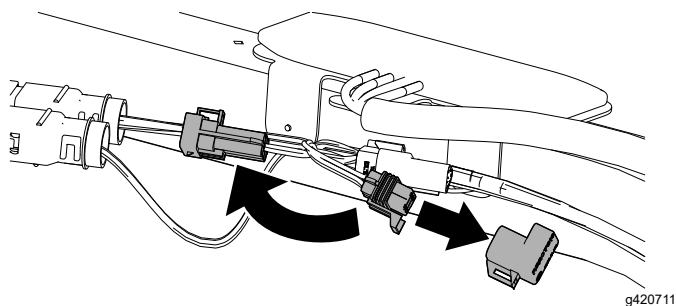


Figure 150

2. Branchez le connecteur à 6 broches du faisceau adaptateur de 13 cm dans le connecteur à 6 douilles du faisceau GeoLink.
3. Branchez la résistance dans le connecteur à 3 douilles du faisceau adaptateur.
4. Fixez le faisceau adaptateur au faisceau GeoLink avec un attache-câble.

32

Câblage de l'embrayage de la pompe de pulvérisation

Aucune pièce requise

Procédure

1. Débranchez le connecteur à 2 douilles sur faisceau de la machine étiqueté SPRAY PUMP COIL du connecteur à 2 broches de l'embrayage de la pompe.

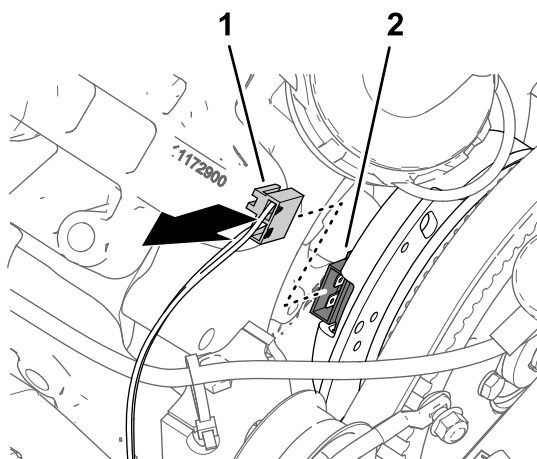


Figure 151

1. Connecteur à 2 douilles – faisceau de la machine (étiqueté SPRAY PUMP COIL)
2. Connecteur à 2 broches (embrayage de pompe)

2. Branchez le connecteur à 2 broches de la branche de 84 cm du faisceau de pulvérisateur du kit au connecteur à 2 douilles du faisceau de la machine étiqueté SPRAY PUMP COIL.

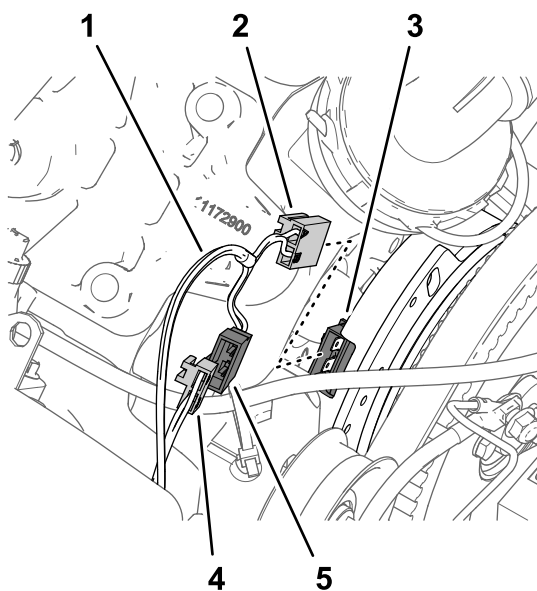


Figure 152

1. Branche de faisceau de pulvérisateur du kit – 84 cm
2. Connecteur à 2 douilles (non étiqueté – faisceau de pulvérisateur du kit)
3. Connecteur à 2 broches (embrayage de pompe)
4. Connecteur à 2 douilles – faisceau de la machine (étiqueté SPRAY PUMP COIL)
5. Connecteur à 2 broches (non étiqueté – faisceau de pulvérisateur du kit)

3. Branchez le connecteur à 2 douilles du faisceau de pulvérisateur du kit sur le connecteur à 2 broches de l'embrayage de la pompe.

- Acheminez la branche de 84 cm du faisceau contre le moteur et la pompe de pulvérisation de manière que le faisceau ne touche pas la courroie d'alternateur.

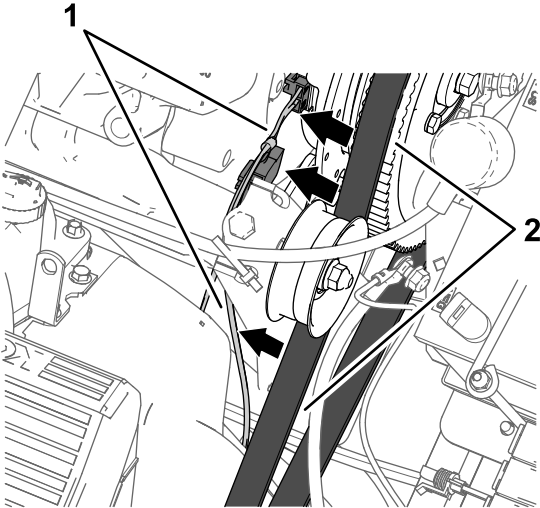


Figure 153

1. Branche de faisceau de pulvérisateur du kit – 84 cm
2. Courroie d'alternateur

33

Montage des composants du système électrique

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de batterie
1	Pare-chocs
2	Contre-écrou à embase (1/4")
1	Sangle
1	Batterie (650 A)
1	Support d'alternateur
1	Poulie d'entraînement de 279 mm
4	Boulon (1/4" x 2 1/4")
1	Alternateur (60 A)
1	Boulon à embase (8 x 25 mm)
1	Boulon à embase (3/8" x 1 1/2")
1	Courroie trapézoïdale

Dépose de la batterie (300 A) et de son support

- Retirez les 2 contre-écrous à embase et la tige de maintien des 2 boulons en J qui fixent la batterie à son support sur la machine.

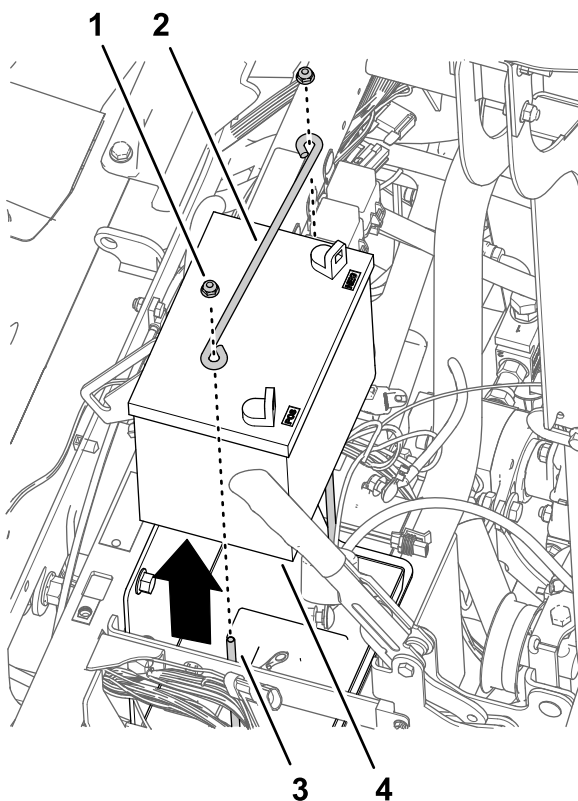
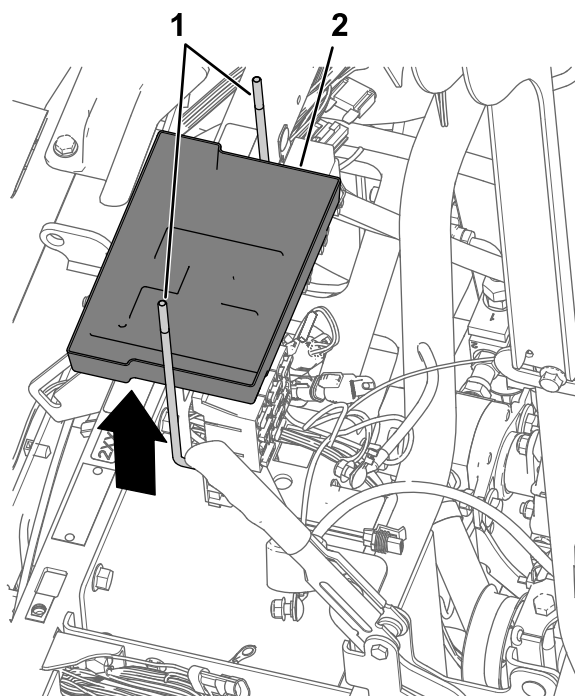


Figure 154

g201188

1. Contre-écrou à embase (1/4")
 2. Tige de maintien
 3. Boulon en J
 4. Batterie (300 A)
-
2. Retirez et mettez au rebut les 2 boulons en J et le socle de la batterie du support de batterie.



g201187

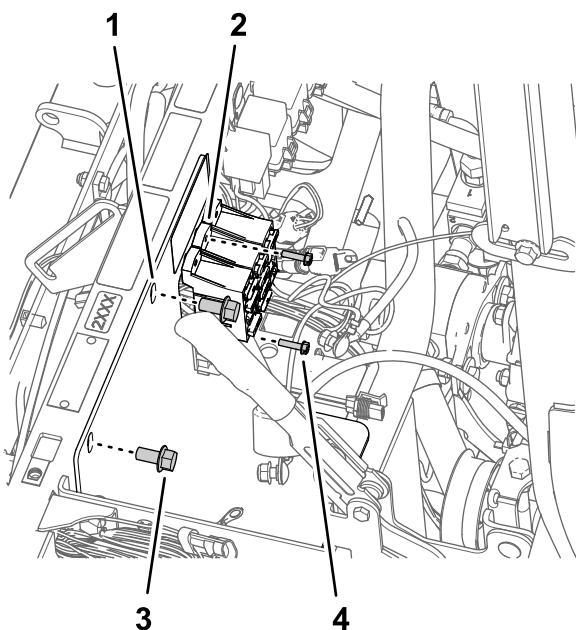
Figure 155

1. Boulon en J
2. Socle de batterie

3. Retirez la batterie de la machine.

Remarque: Vous n'avez plus besoin des écrous à embase, de la tige de maintien et de la batterie (300 A).

4. Retirez et conservez les 3 boulons (10-24 x 3/4") et les 3 écrous (10-24) qui fixent les porte-fusibles au support de batterie.



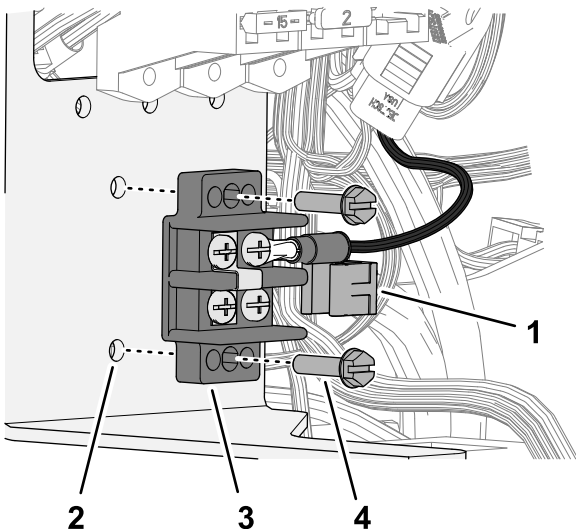
g201185

Figure 156

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Tige de maintien | 3. Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") |
| 2. Porte-fusibles | 4. Boulon (10"-24 x $\frac{3}{4}$ ") |

5. Retirez et conservez les 2 boulons à embase ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") qui fixent le support de batterie au tube de support amortisseur de la machine.
6. Retirez et conservez les 2 boulons (10-24 x $\frac{3}{4}$ "), les 2 écrous (10-24) et le clip de support de fil qui fixent le bornier de masse et le fil au support de batterie.

Remarque: Mettez au rebut le clip de support de fil.

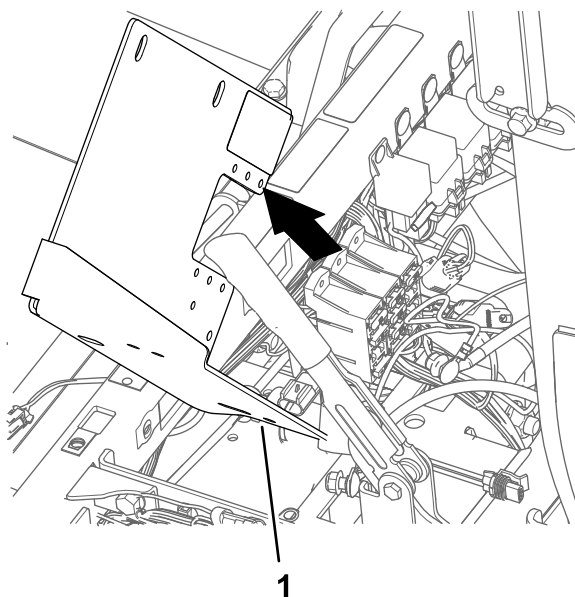


g365226

Figure 157

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Clip de support de fil | 3. Bloc de mise à la masse |
| 2. Support de batterie | 4. Boulon (10"-24 x $\frac{3}{4}$ ") |

7. Déposez le support de batterie de la machine et mettez au rebut.



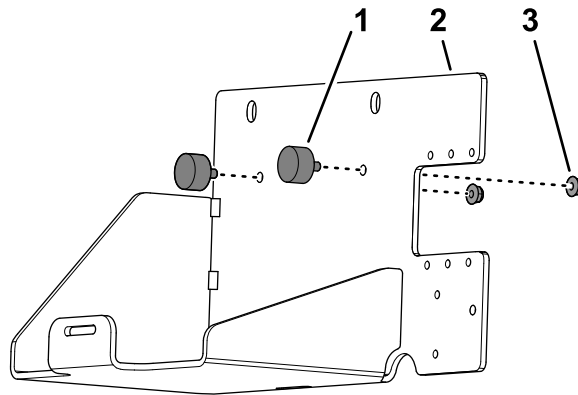
g201186

Figure 158

1. Support de batterie

Montage du support de la batterie

1. Fixez les 2 butées sur le support de batterie à l'aide de 2 contre-écrous à embase ($\frac{1}{4}$ ").



g365210

Figure 159

- | | |
|------------------------|---|
| 1. Butée | 3. Contre-écrou à embase ($\frac{1}{4}$ ") |
| 2. Support de batterie | |

2. Passez la sangle dans les 2 fentes du support de la batterie.

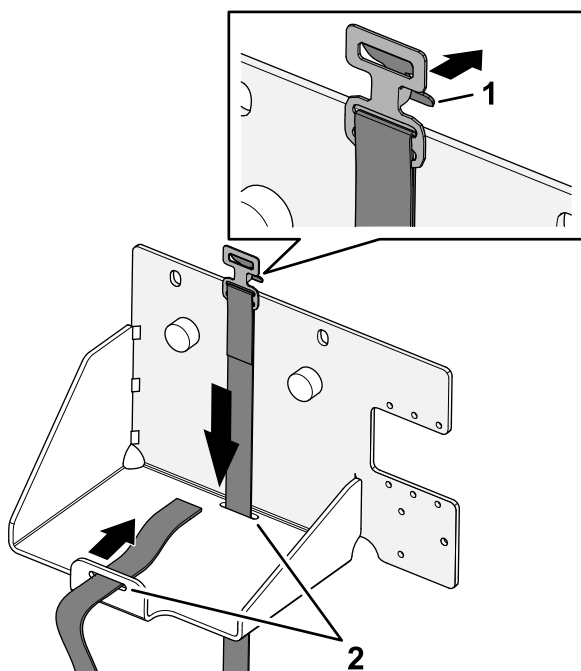
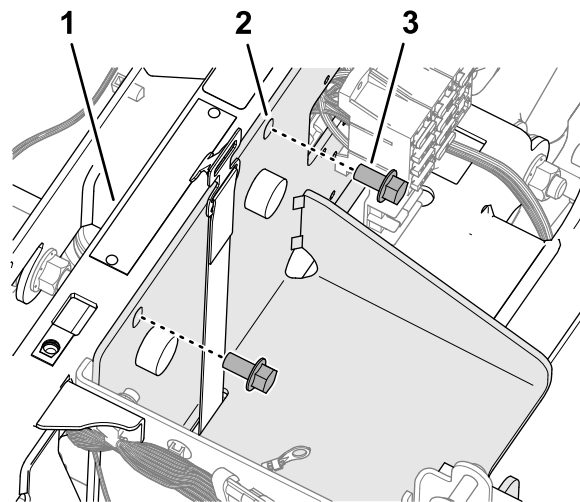


Figure 160

1. Attache (boucle de la sangle)
2. Fente (support de la batterie)

g365211



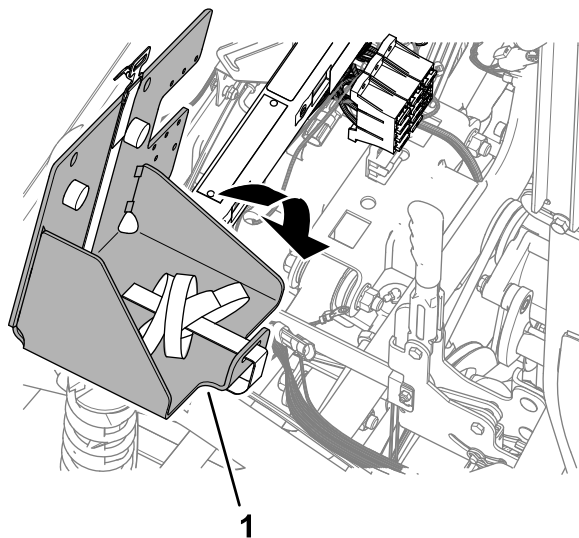
g365259

Figure 162

1. Tube de support amortisseur
2. Support de batterie
3. Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ")

Montage du support de batterie et de la batterie (650 A)

1. Placez le nouveau support de batterie devant le tube de support amortisseur de la machine et les porte-fusibles.

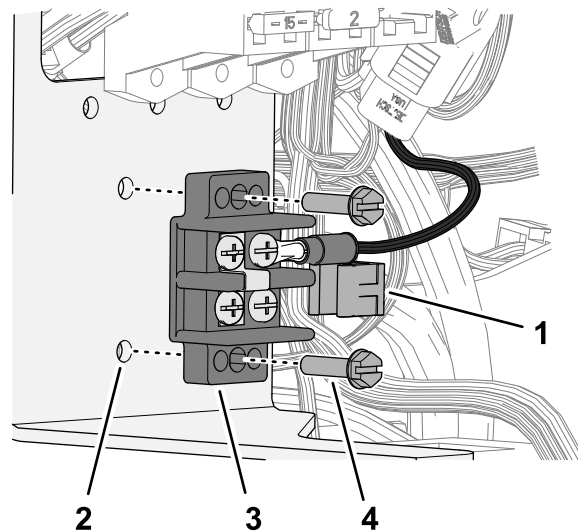


g365247

Figure 161

1. Support de batterie
2. Fixez le support de batterie au tube de support amortisseur à l'aide des 2 boulons à embase ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") retirés précédemment.

3. Serrez les 2 boulons à embase à un couple de 37 à 45 N·m.
4. Fixez le bornier de masse et le support de la batterie à l'aide des 2 boulons (10-24 x $\frac{3}{4}$ ") et des 2 contre-écrous (10-24) retirés précédemment, et fixez le clip de support de fil au bord du support de la batterie.



g365226

Figure 163

1. Clip de support de fil
2. Support de batterie
3. Bloc de mise à la masse
4. Boulon (10"-24 x $\frac{3}{4}$ ")

5. Fixez les porte-fusibles au support de batterie à l'aide des 3 boulons (10-24 x $\frac{3}{4}$ ") et des 3 écrous (10-24) retirés précédemment.

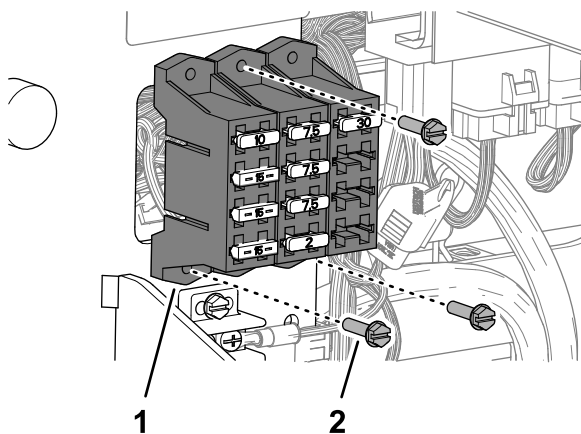


Figure 164

g365260

1. Porte-fusibles
2. Boulon (10"-24 x 3/4")

6. Montez la batterie (650 A) dans son support.

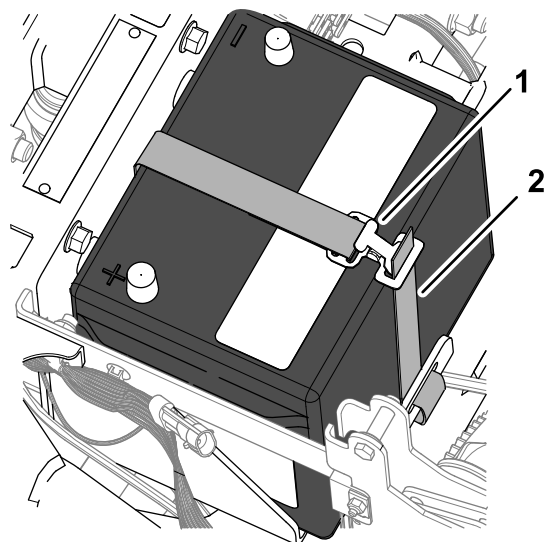


Figure 165

g365262

1. Boucle de sangle de la batterie
2. Bande tissée (sangle de la batterie)

7. Passez la bande tissée de la sangle de la batterie dans la boucle, et serrez la sangle jusqu'à ce que la batterie soit solidement fixée en place.

Pose du support d'alternateur

1. À la tête de la pompe, desserrez les 2 boulons (pour obtenir un jeu de 7 à 10 mm entre la tête des boulons et la pompe).

Remarque: Il n'est pas nécessaire de retirer les boulons de la pompe de pulvérisation.

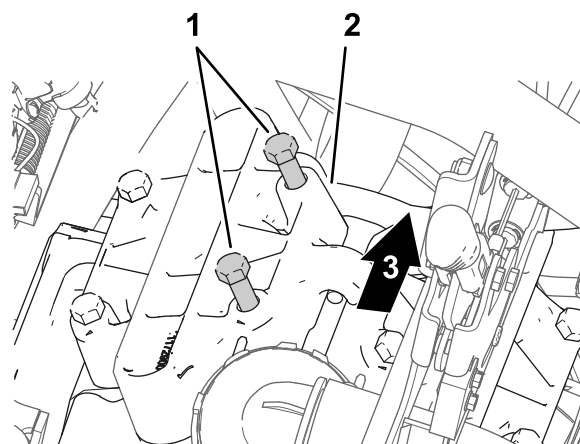


Figure 166

g201308

1. Boulons (tête de pompe)
2. Tête de pompe (position 11 heures)
3. Arrière de la machine

2. Placez le support de l'alternateur entre les boulons et la tête de la pompe.

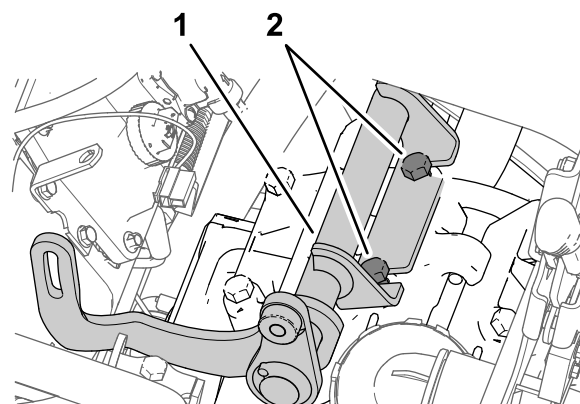


Figure 167

g201303

1. Support d'alternateur
2. Boulons (tête de pompe)

3. Serrez les boulons à un couple de 61 à 75 N·m.

Montage de la poulie d'entraînement

1. Desserrez l'écrou de l'axe de la poulie de tension.

Remarque: Vérifiez que la courroie est détendue.

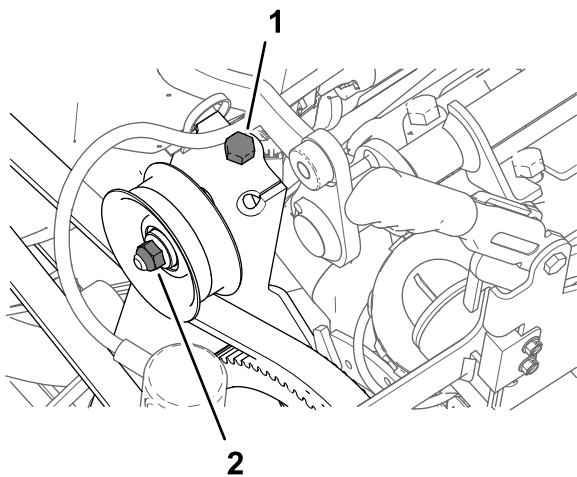


Figure 168

g201304

1. Boulon de tension de courroie (machine)
2. Écrou (axe de poulie de tension)

2. Tournez le boulon de tension de la courroie pour détendre complètement la courroie de la pompe de pulvérisation.
3. Retirez les 4 boulons ($\frac{1}{4}$ " x 1") et les 4 rondelles frein ($\frac{1}{4}$ ") qui fixent la poulie à la pompe de pulvérisation.

Important: Ne déposez pas la poulie.

Remarque: Conservez la rondelle de blocage ; vous n'avez plus besoin des boulons.

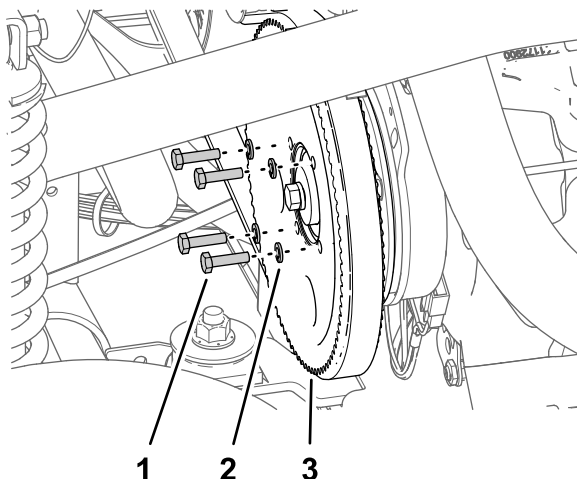


Figure 169

g201306

1. Boulon ($\frac{1}{4}$ " x 1")
2. Rondelle-frein ($\frac{1}{4}$ ")
3. Poulie (pompe de pulvérisation)

4. Alignez les trous de la poulie d'alternateur (kit) et les trous de la poulie de la pompe de pulvérisation.

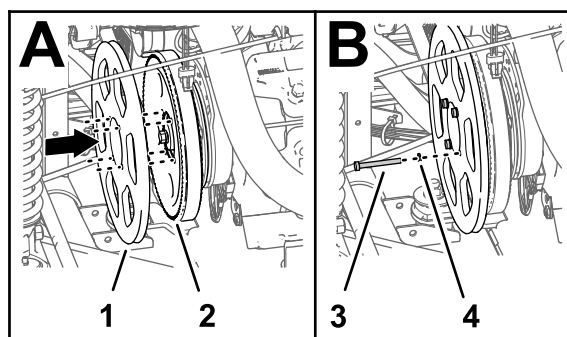


Figure 170

g201305

1. Poulie d'entraînement de 279 mm
2. Poulie (pompe de pulvérisation)
3. Boulon ($\frac{1}{4}$ " x 2 $\frac{1}{4}$ ")
4. Rondelle-frein ($\frac{1}{4}$ ")

5. Fixez la poulie d'alternateur à la poulie de pompe de pulvérisation et la pompe de pulvérisation avec les 4 boulons ($\frac{1}{4}$ " x 2 $\frac{1}{4}$ ") et les 4 rondelles frein ($\frac{1}{4}$ ").
6. Serrez les boulons à un couple de 1 017 à 1243 N·m.
7. Tournez le boulon de tension pour augmenter la tension de la courroie jusqu'à obtention d'une flèche de 9,5 mm quand vous exercez une force de 4,5 kg entre les pignons de moteur et de pompe de pulvérisation.

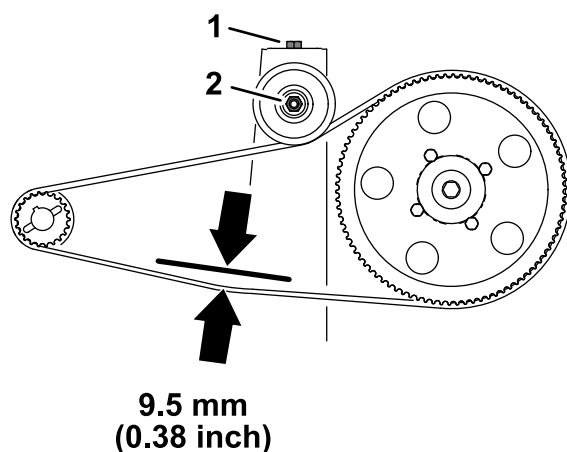


Figure 171

g201360

1. Boulon de tension de courroie (machine)
2. Écrou (axe de poulie de tension)

8. Serrez l'écrou de l'axe de la poulie de tension à un couple de 37 à 44 N·m.

Montage de l'alternateur

1. Fixez l'alternateur (60 A) sur le bossage fileté du support d'alternateur avec le boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x 1 $\frac{1}{2}$ ").

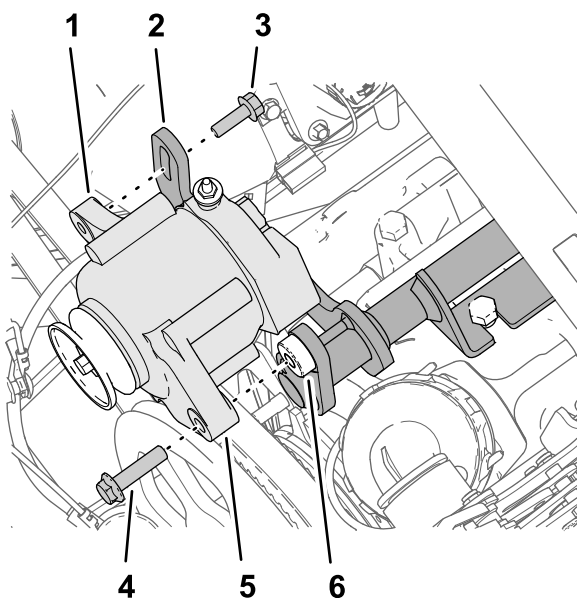


Figure 172

- | | |
|---|---|
| 1. Bride fileté (8 mm) – alternateur (60 A) | 4. Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") |
| 2. Bride fendue (support d'alternateur) | 5. Bride (trou de 10 mm) – alternateur (60 A) |
| 3. Boulon à embase (8 x 25 mm) | 6. Bossage fileté ($\frac{3}{8}$ "-16) – support d'alternateur |

2. Fixez la bride fileté de l'alternateur à la bride fendue du support d'alternateur avec le boulon à embase (8 x 25 mm).
3. Chaussez la courroie trapézoïdale sur la poulie d'entraînement (279 mm) et la poulie de l'alternateur.

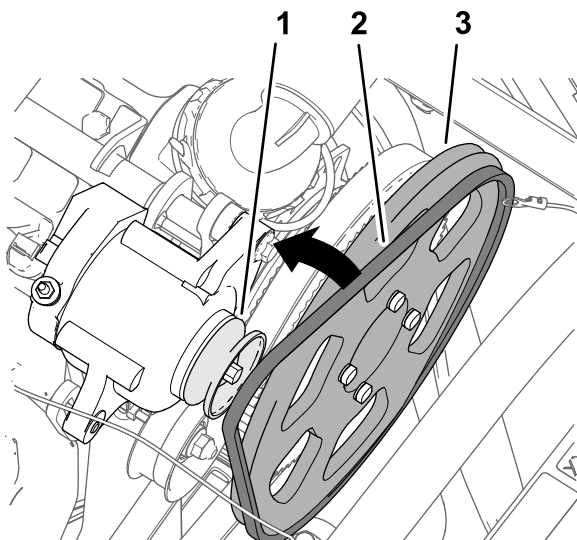


Figure 173

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Poulie (alternateur – 60 A) | 3. Poulie d'entraînement de 279 mm |
| 2. Courroie trapézoïdale | |

4. Tournez l'alternateur () pour augmenter la tension de la courroie jusqu'à obtention d'une flèche de 9,5 mm quand vous exercez une force de 4,5 kg entre la poulie d'alternateur et la poulie d'entraînement (279 mm).

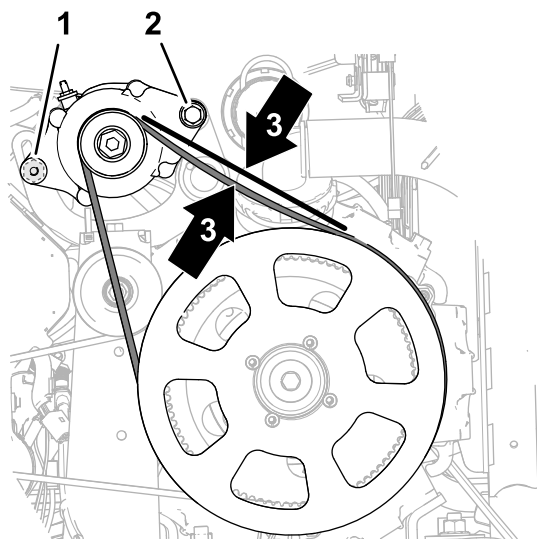


Figure 174

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Boulon à embase (8 x 25 mm) | 3. Flèche de la courroie (9,5 mm) |
| 2. Boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") | |
5. Serrez le boulon à embase (8 x 25 mm) à un couple de 23 à 29 N·m.
 6. Serrez le boulon à embase ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") à un couple de 37 à 45 N·m.

34

Branchement du faisceau sur la base du siège

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Câble d'alternateur (rouge, calibre 6)
1	Relais
1	Fixation enfichable
1	Fusible (15 A)

Connexion de l'alternateur (50 A)

1. Branchez le connecteur à 2 douilles du fil rose de 57 cm du faisceau sur le connecteur à 2 broches de l'alternateur (50 A).

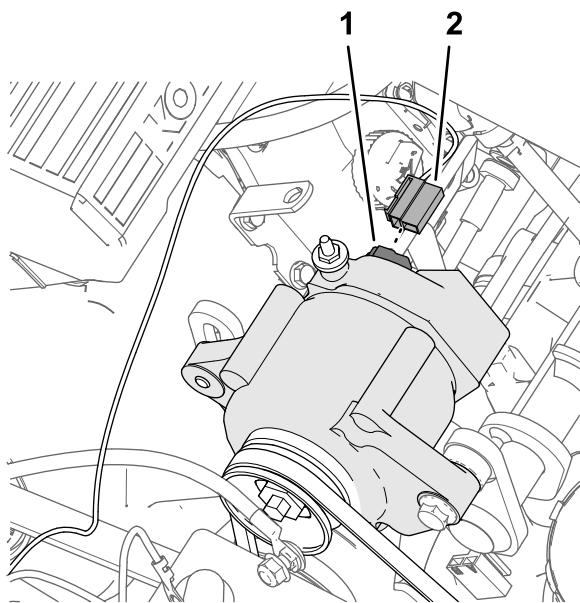


Figure 175

g202176

1. Connecteur à 2 broches – 2. Connecteur à 2 douilles
alternateur (50 A) – fil de détection rose de
57 cm
2. Acheminez le fil de détection rose à l'écart de
la courroie d'alternateur et fixez le fil avec un
attache-câble.
3. Retirez l'écrou de la borne de l'alternateur (50 A).

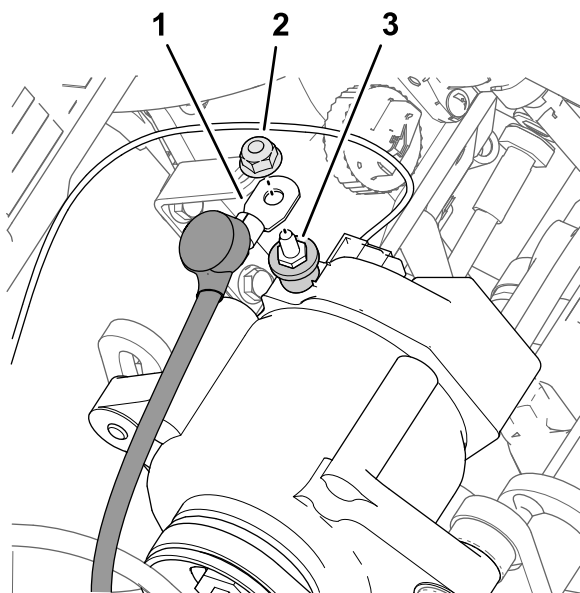


Figure 176

g202181

1. Câble d'alternateur (rouge, 3. Borne – alternateur (50 A)
calibre 6)
2. Écrou
4. Fixez l'extrémité du câble d'alternateur rouge
(calibre 6) muni du capuchon isolant sur la borne
de l'alternateur (50 A) avec l'écrou.

5. Acheminez l'autre extrémité du câble
d'alternateur vers les bornes de la batterie, à
l'écart de la poulie et de la courroie d'alternateur.
6. Serrez l'écrou à un couple de 47 à 57 N·m.
7. Placez le capuchon isolant sur la borne de
l'alternateur.

Connexion du relais d'activation de l'ASC 10

1. Branchez le connecteur à 5 broches du relais
sur le connecteur à 5 douilles du faisceau
étiqueté ASC 10 ENABLE RELAY.

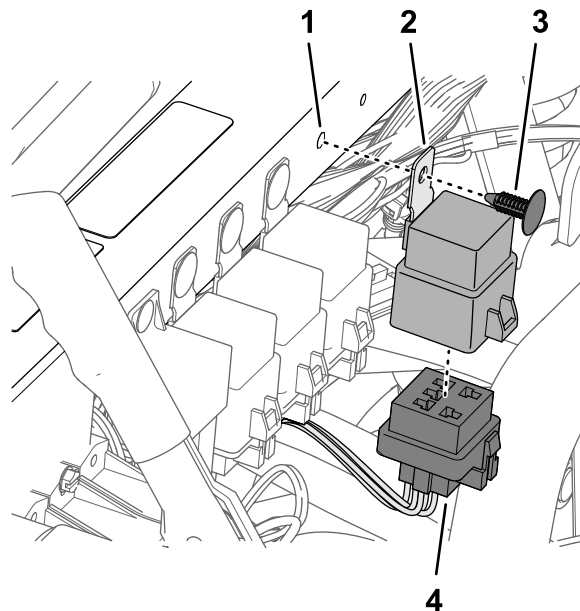


Figure 177

g202182

1. Trou (tube de support
amortisseur) 3. Fixation enfichable
2. Relais 4. Connecteur à 5 douilles
(étiqueté ASC 10 ENABLE
RELAY)

2. Alignez le trou dans la patte de montage
du relais et le trou dans le tube de support
amortisseur, puis fixez le relais au tube avec
une fixation enfichable.

Connexion des porte-fusibles

1. Préparez un multimètre pour effectuer un test
de continuité.
2. Sur le porte-fusibles 3 de la machine, insérez la
sonde du multimètre dans le contact 4 (colonne
droite) de la douille de fusible 2.

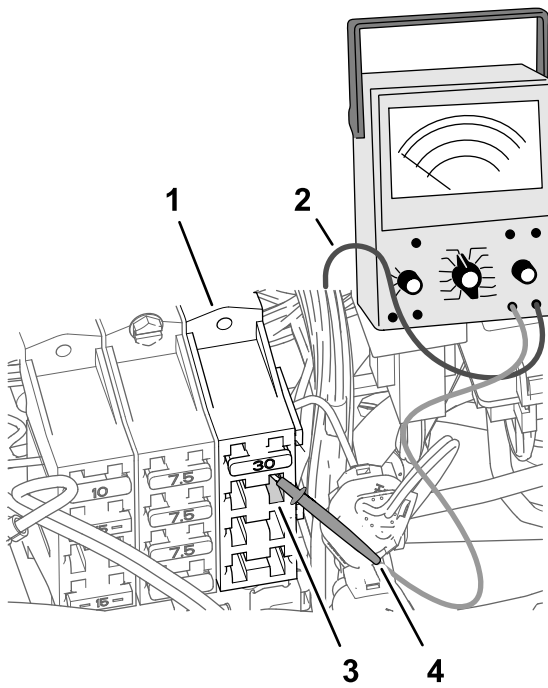


Figure 178

g202178

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Porte-fusibles 3 (machine) | 3. Douille de fusible 2 – contact 4 (colonne droite) |
| 2. Fil de multimètre | 4. Sonde de multimètre |

-
3. Sur l'avant des porte-fusibles, utilisez la sonde du multimètre pour identifier le connecteur à lame au bout du fil rouge (calibre 10) qui est relié à la douille de fusible 2 – contact 4.

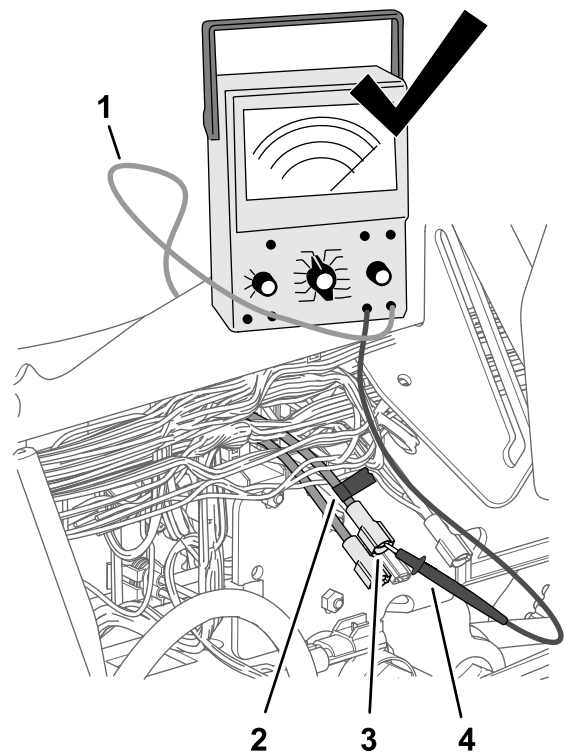


Figure 179

g202179

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Fil de multimètre | 3. Connecteur à lame (fil rouge, calibre 10) |
| 2. Ruban adhésif | 4. Sonde de multimètre |

-
4. Avec un morceau de ruban adhésif, repérez le connecteur et le fil que vous avez identifié à l'opération précédente.
5. Branchez le connecteur à lame que vous avez repéré à l'opération précédente sur le connecteur à douille au bout du fil rose de 51 mm du faisceau.

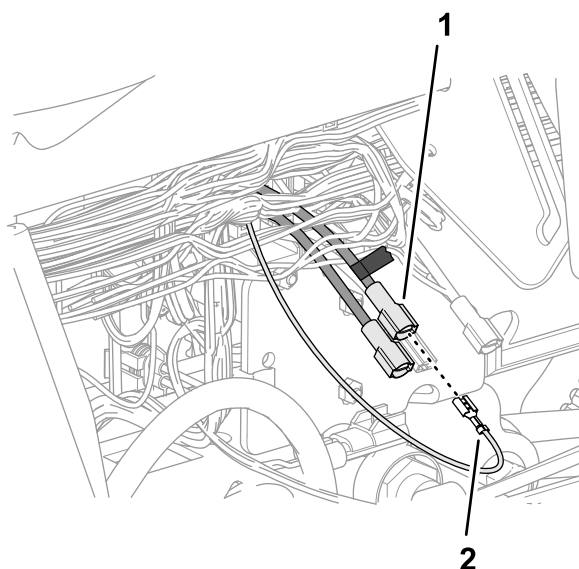


Figure 180

g202177

1. Connecteur à lame repéré 2. Connecteur à douille – fil rose de 51 mm

6. Insérez le fusible (15 A) dans la douille 2 du porte-fusibles 3 jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé.

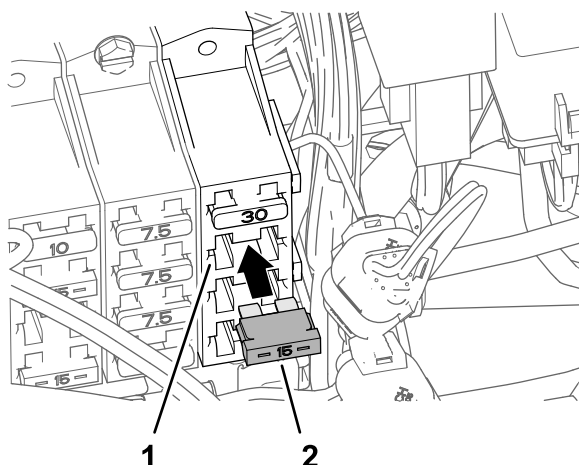


Figure 181

g202180

1. Douille de fusible 2 (porte-fusibles 3) 2. Fusible (15 A)

35

Installation du faisceau de données de navigation et électrique

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Collier de connexion rapide (poignée rouge)
1	Collier de connexion rapide (poignée noire)

Montage des colliers de connexion rapide sur la batterie

1. Retirez les écrous hexagonaux et les rondelles des colliers de connexion rapide à poignée rouge et noire.
2. Ouvrez la poignée de verrouillage du collier de connexion rapide à poignée noire.

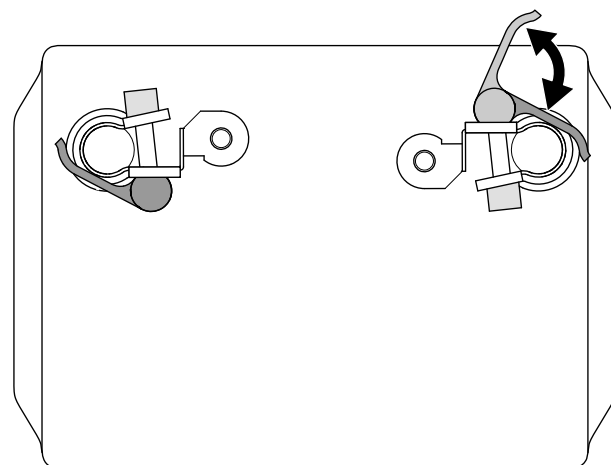


Figure 182

g424702

3. Assemblez le collier de connexion rapide sur la borne négative de la batterie, en dirigeant le tenon fileté du collier vers le centre de la batterie.
4. Fermez la poignée de verrouillage du collier de connexion rapide.

Remarque: Si vous avez besoin de régler la force de serrage du collier de connexion rapide, ouvrez la poignée, tournez l'écrou moleté pour augmenter ou réduire la force de serrage, puis refermez la poignée du collier.

5. Répétez les opérations pour le collier à poignée rouge sur la borne positive de la batterie.

Connexion de la batterie

⚠ ATTENTION

S'ils sont mal acheminés, les câbles de la batterie peuvent subir des dommages ou endommager la machine et produire des étincelles. Les étincelles peuvent provoquer l'explosion des gaz de la batterie et vous blesser.

- **Débranchez toujours le câble négatif (noir) de la batterie avant le câble positif (rouge).**
- **Connectez toujours le câble positif (rouge) de la batterie avant le câble négatif (noir).**

⚠ ATTENTION

Les bornes de la batterie ou les outils en métal peuvent causer des courts-circuits au contact des pièces métalliques et produire des étincelles. Les étincelles peuvent provoquer l'explosion des gaz de la batterie et vous blesser.

- Lors du retrait ou de la mise en place de la batterie, les bornes ne doivent toucher aucune partie métallique de la machine.
- Évitez de créer des courts-circuits entre les bornes de la batterie et les parties métalliques de la machine avec des outils en métal.

1. Fendez le capuchon isolant du câble positif de la batterie relié au démarreur.

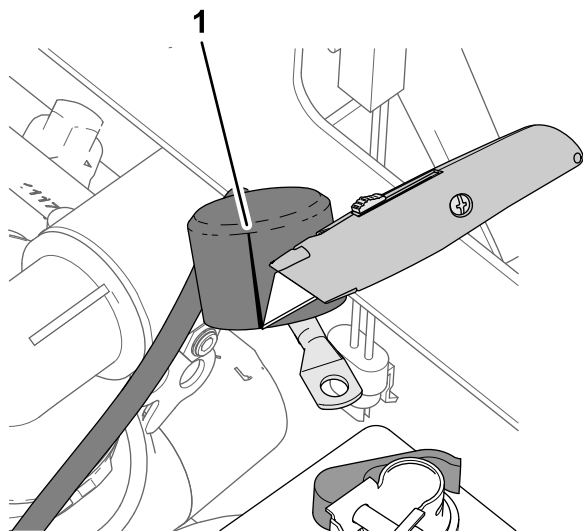


Figure 183

g202746

1. Fente (capuchon isolant – câble positif de batterie à démarreur)

2. Assemblez les cosse des fils et câbles ci-après sur le tenon fileté de la borne positive de la batterie dans l'ordre suivant :

Important: Vérifiez que la cosse du câble de batterie (positif) relié au démarreur est placée en haut de la pile de cosse sur le tenon fileté.

- A. Cosse à anneau – branche de faisceau d'alimentation du modem de 165 cm (étiquetée BATTERY)
- B. Cosse de câble de batterie (positif) – à l'alternateur (50 A)
- C. Cosse à anneau – branche du faisceau de données de navigation et électrique de 258 cm (étiquetée BATTERY (+))
- D. Cosse à anneau – branche du faisceau de la machine de 21,6 cm (étiquetée TO BATTERY POSITIVE)
- E. Cosse à anneau – branche du faisceau de pulvérisateur du kit de 24 cm (non étiqueté)
- F. Cosse de câble de batterie (positif) – au démarreur

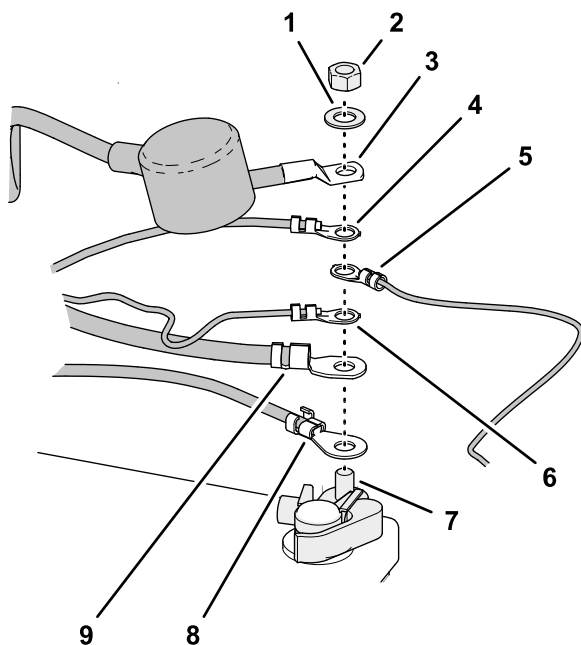


Figure 184

1. Rondelle (1/4") (collier de connexion rapide)
2. Écrou hexagonal (1/4") (collier de connexion rapide)
3. Cosse de câble de batterie (positif) – au démarreur
4. Cosse à anneau – branche du faisceau de pulvérisateur du kit de 24 cm (non étiqueté)
5. Cosse à anneau – branche du faisceau de la machine de 21,6 cm (étiquetée TO BATTERY POSITIVE)
6. Cosse à anneau – branche du faisceau de données de navigation et électrique de 258 cm (non étiquetée – gaine isolante rouge)
7. Tenon fileté – collier de connexion rapide (borne positive de la batterie)
8. Cosse de câble de batterie (positif) – à l'alternateur (50 A)
9. Cosse à anneau – branche de faisceau d'alimentation du modem de 165 cm (étiquetée BATTERY)

3. Placez l'écrou hexagonal (1/4") et la rondelle (1/4") sur le tenon fileté et serrez l'écrou à un couple de 10,17 à 12,34 N·m.
4. Placez le capuchon isolant du câble positif de la batterie relié au démarreur sur le tenon fileté.
5. Assemblez les cosses des fils et câbles ci-après sur le tenon fileté de la borne négative de la batterie dans l'ordre suivant :

Important: Vérifiez que la cosse du câble de batterie (négatif) relié au moteur et à la masse du châssis est placée en haut de la pile de cosses sur le tenon fileté.

- A. Cosse à anneau – branche du faisceau de données de navigation et électrique de 258 cm (non étiquetée – gaine isolante noire)

- B. Cosse à anneau – branche de faisceau d'alimentation du modem de 165 cm (étiquetée GROUND)
- C. Cosse de câble de batterie (négatif) – au moteur et à la masse du châssis

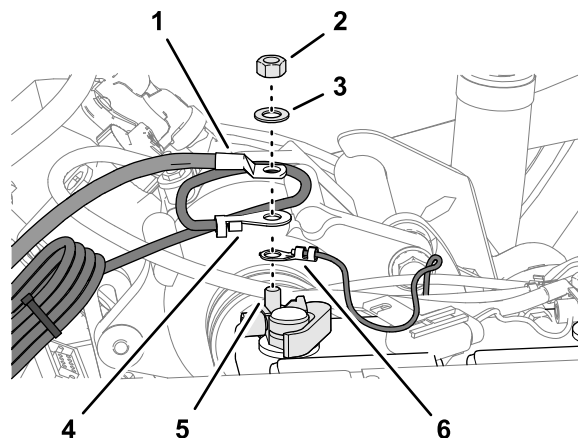


Figure 185

1. Cosse de câble de batterie (négatif) – au moteur et à la masse du châssis
2. Écrou hexagonal (1/4") – collier de connexion rapide
3. Rondelle (1/4") – collier de connexion rapide
4. Cosse à anneau – branche de faisceau d'alimentation du modem de 165 cm (étiquetée GROUND)
5. Tenon fileté – collier de connexion rapide (borne négative de la batterie)
6. Cosse à anneau – branche du faisceau de données de navigation et électrique de 258 cm (non étiquetée – gaine isolante noire)

Fixation du faisceau de câblage

1. Rassemblez l'excédent du faisceau de données contre le tube de cadre supérieur droit.

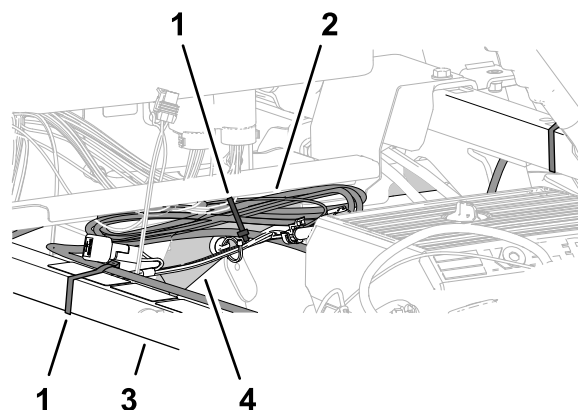


Figure 186

1. Attache-câble
2. Faisceau de données
3. Tube de support amortisseur
4. Tube de cadre supérieur droit

2. Placez le faisceau de données sur le tube de support amortisseur, et fixez-le sur le tube avec un attache-câble.
3. Placez le faisceau de données rassemblé sur le tube de cadre supérieur droit, et fixez-le sur le tube avec un attache-câble.
4. Vérifiez qu'un espace existe entre les poulies et courroies et le faisceau de données, le faisceau de batterie, le faisceau du kit et les câbles de la batterie.

Attachez le faisceau et les câbles avec des attache-câbles pour les éloigner des courroies et des poulies.

36

Dépose de l'interrupteur de régulation de débit

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Cache d'interrupteur
---	----------------------

Procédure

1. Retirez les 4 vis à embase ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ") qui fixent le bloc de 3 interrupteurs à la console de commande.

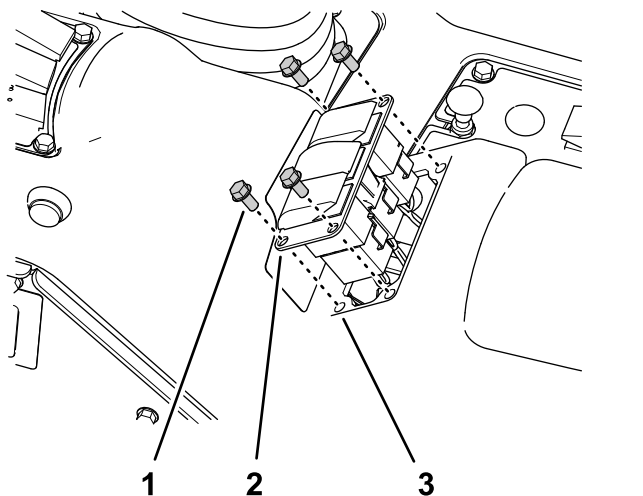


Figure 187

1. Vis à embase ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ")
2. Bloc de 3 interrupteurs
3. Ouverture (console de commande)

2. Pincez les languettes de verrouillage de l'interrupteur de régulation de débit et poussez l'interrupteur hors du bloc de 3 interrupteurs.

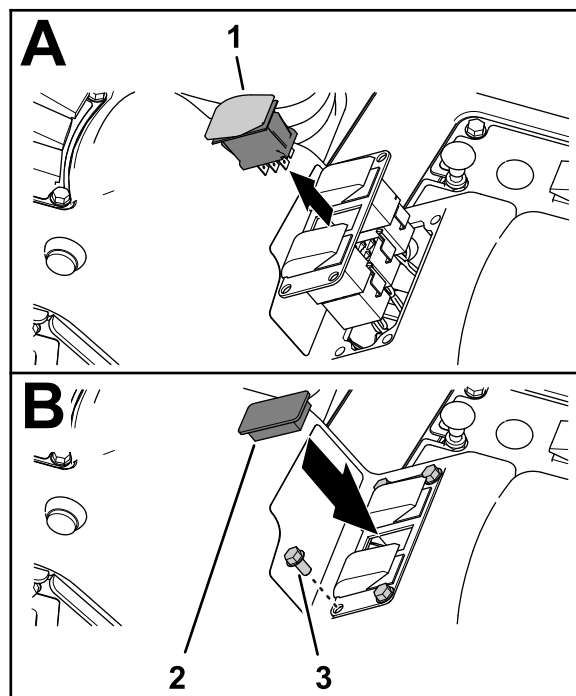


Figure 188

1. Interrupteur de régulation de débit
2. Cache d'interrupteur
3. Vis à embase ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ")

3. Débranchez le connecteur à 8 douilles du faisceau de la machine (étiqueté **Rate Switch**) du connecteur à 8 broches de l'interrupteur.

Remarque: Vous n'avez plus besoin de l'interrupteur de régulation de débit que vous avez retiré de la machine.

4. Passez la branche du faisceau avant de l'interrupteur de débit dans l'ouverture du bloc de 3 interrupteurs et attachez-la contre une branche adjacente avec un attache-câble.
5. Fixez le bloc de 3 interrupteurs à la console de commande à l'aide des 4 vis à embase ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ") que vous avez retirées à l'opération 1.
6. Placez le cache d'interrupteur en face de l'ouverture dans le bloc de 3 interrupteurs occupée précédemment par l'interrupteur de débit.
7. Insérez le cache dans le bloc de 3 interrupteurs jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement à l'intérieur.

Montage du capot et des ailes avant

Pièces nécessaires pour cette opération:

13	Fixation enfichable
----	---------------------

Montage du capot

1. Alignez les trous dans le capot sur les trous dans la planche de bord et le cadre de la machine.

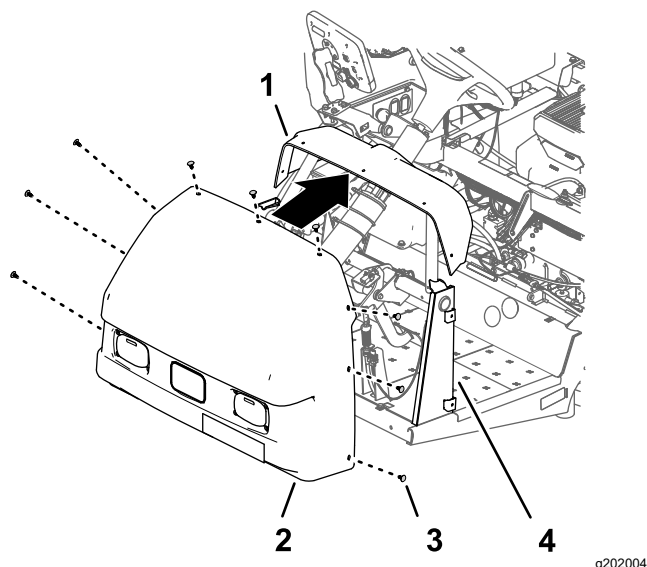


Figure 189

1. Planche de bord
2. Capot
3. Fixation enfichable
4. Support de la planche de bord

2. Fixez le capot à la planche de bord et au cadre avec 9 fixations enfichables.
3. Branchez les 2 connecteurs (à 2 douilles) du faisceau de la machine aux connecteurs à 2 broches des phares gauche et droit.

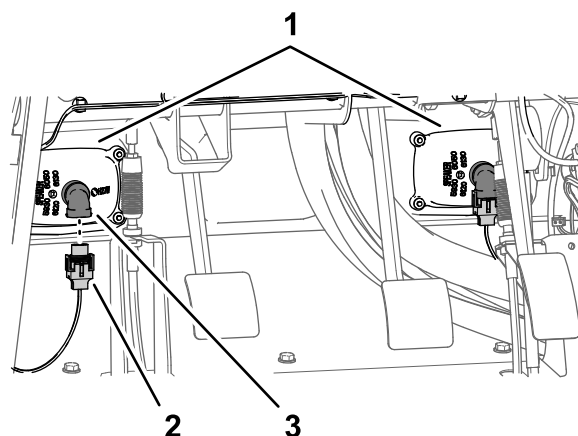


Figure 190

1. Phares
2. Connecteur à 2 douilles (faisceau de la machine)
3. Connecteur à 2 broches (phare)

g197153

Montage de l'aile avant gauche

1. Placez la doublure d'aile sur les tubes supérieur gauche et inférieur gauche du cadre.

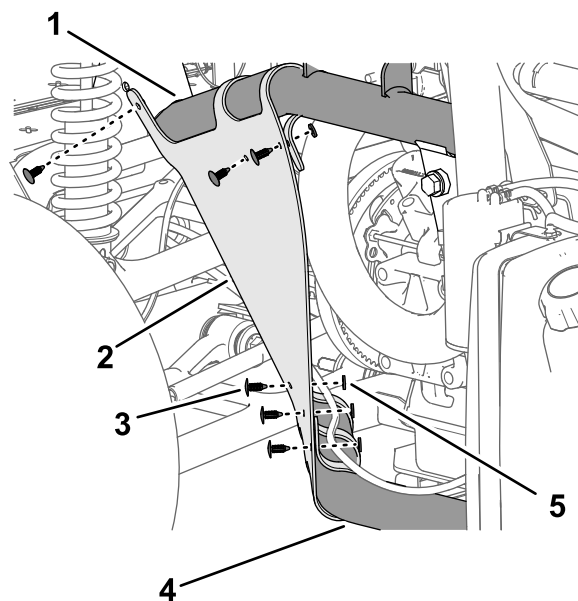
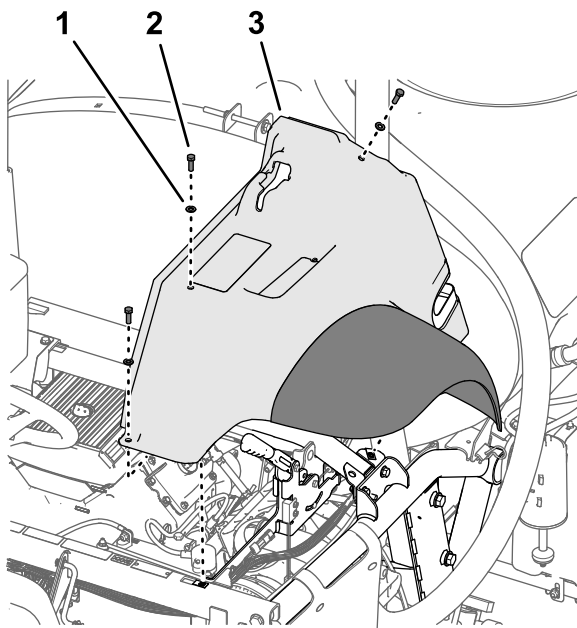


Figure 191

1. Tube de cadre supérieur gauche
2. Doublure d'aile
3. Fixation enfichable
4. Tube de cadre inférieur gauche
5. Rondelle (9/16" x 1/2")

g202023

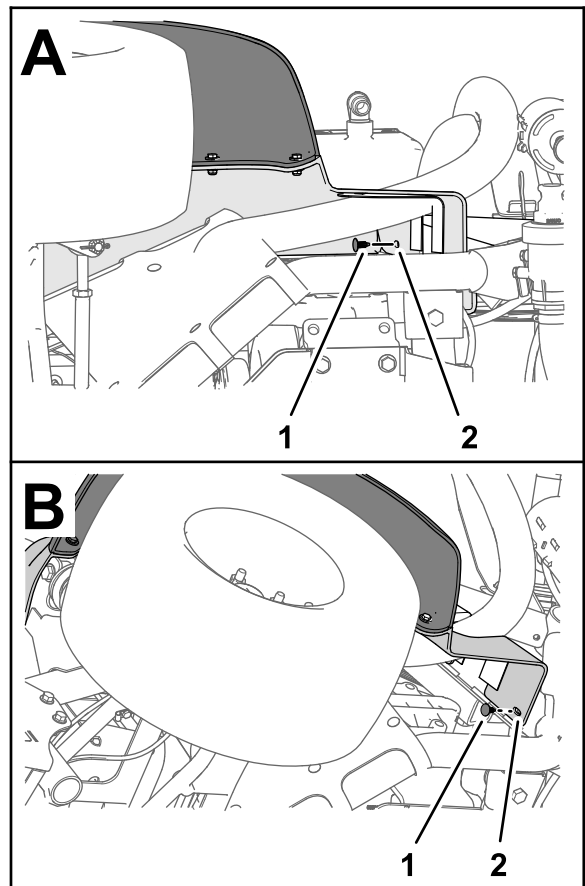
2. Fixez la doublure d'aile aux tubes du cadre avec les 6 fixations enfichables.
3. Alignez les trous de l'aile et les trous du cadre de la machine.



g197152

Figure 192

1. Rondelle (5/16")
 2. Boulon (5/16" x 1")
 3. Aile avant gauche
-
4. Fixez légèrement l'aile sur le cadre à l'aide des 3 boulons (5/16" x 1") et des 3 rondelles (5/16") retirés précédemment.
 5. Fixez l'aile au profilé de cadre avec les 2 fixations enfichables.



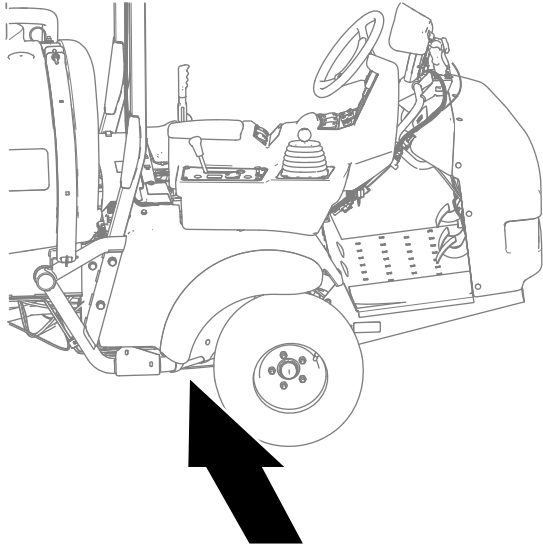
g264614

Figure 193

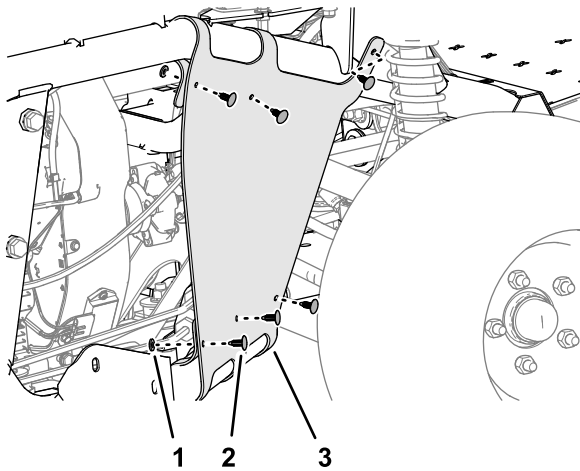
1. Fixation enfichable
 2. Aile avant gauche
-
6. Serrez le boulon (5/16" x 1") à un couple de 19,78 à 25,42 N·m.
 7. Répétez les opérations 1 à 6 pour la doublure d'aile et l'aile de l'autre côté de la machine.

Montage de l'aile avant droite

1. Placez la doublure d'aile sur les tubes supérieur droit et inférieur droit du cadre.



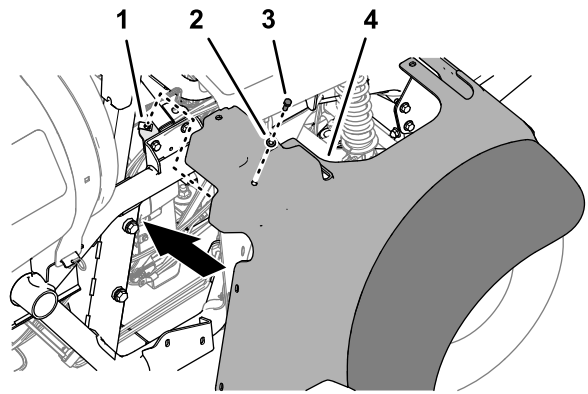
g323169



g323162

Figure 194

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Rondelle (9/16" x 1/2") | 3. Doublure d'aile |
| 2. Fixation enfichable | |
-
2. Fixez la doublure d'aile aux tubes du cadre avec les 6 fixations enfichables et 5 rondelles (9/16" x 1/2").
 3. Placez l'aile avant droite devant la machine et alignez les trous de l'aile sur les trous du cadre.

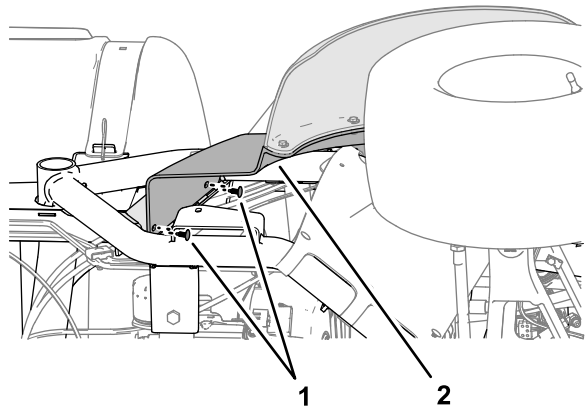


g323164

Figure 195

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1. Clip écrou (support de traverse) | 3. Vis (5/16" x 1") |
| 2. Rondelle (5/16") | 4. Aile avant droite |

-
4. Fixez l'aile avant droite sur le clip écrou du support de traverse à l'aide de la vis (5/16" x 1") et de la rondelle (5/16").
 5. Fixez l'aile avant droite sur l'arceau de sécurité à l'aide de 2 fixations enfichables.



g323166

Figure 196

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Fixation enfichable | 2. Aile avant droite |
|------------------------|----------------------|

-
6. Alignez le trou dans l'aile avant droite sur le trou dans le plancher de la plate-forme, et fixez l'aile au plancher à l'aide d'une vis (5/16" x 1") et d'une rondelle (5/16").

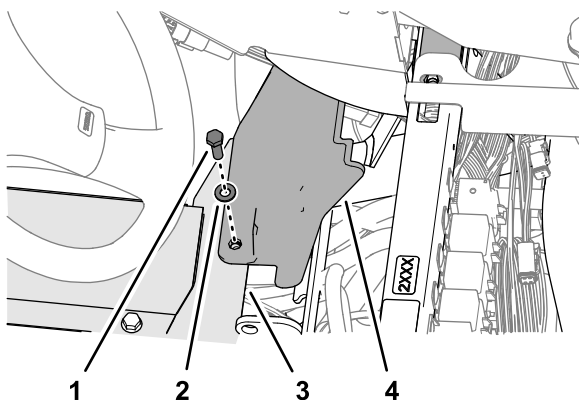


Figure 197

g323165

1. Vis (5/16" x 1")
2. Rondelle (5/16")
3. Plancher de la plateforme
4. Aile avant droite

7. Alignez le trou dans le couvercle de console inférieur sur le trou dans le tube de support amortisseur, et le trou dans le couvercle d'extrémité de la console sur le trou dans le tube de traverse.

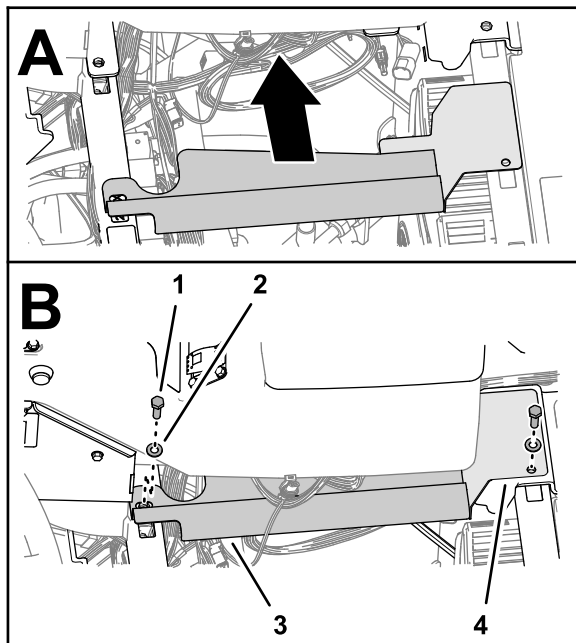


Figure 198

g323163

1. Vis (5/16" x 1")
2. Rondelle (5/16")
3. Couvercle de console (inférieur)
4. Couvercle de console (extrémité)

8. Fixez les couvercles sur les tubes à l'aide de 2 vis (5/16" x 1") et 2 rondelles (5/16").

38

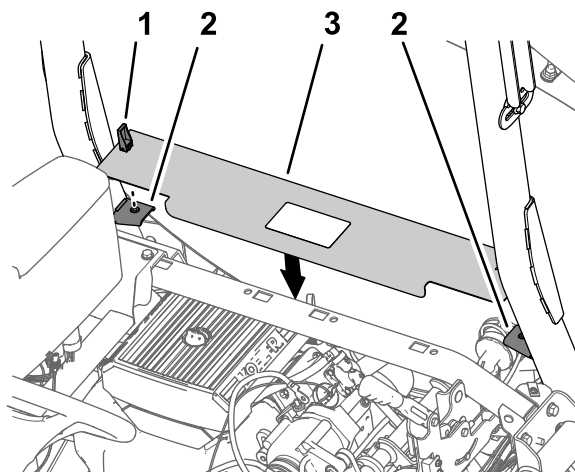
Pose du panneau d'accès au moteur et du siège

Aucune pièce requise

Repose du panneau d'accès au moteur

Modèles sans kit de rinçage de cuve

1. Placez les verrous du panneau d'accès au moteur en face des bagues des supports du panneau sur l'arceau de sécurité.



g202414

Figure 199

1. Verrou
2. Support de panneau
3. Panneau d'accès au moteur

2. Montez le panneau sur les supports.
3. Abaissez les poignées de verrouillage pour fixer le panneau sur les supports.

Montage du siège

1. Placez le siège et son plateau sur le châssis de la machine.

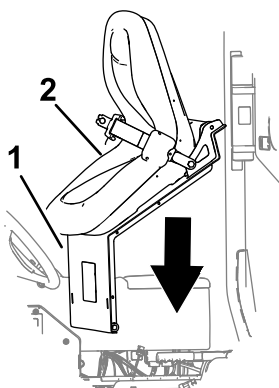
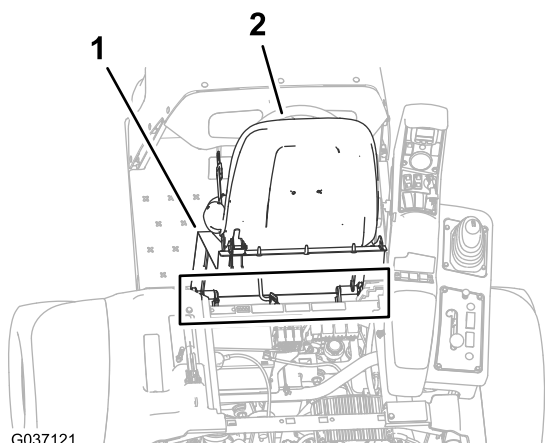


Figure 200

g202000

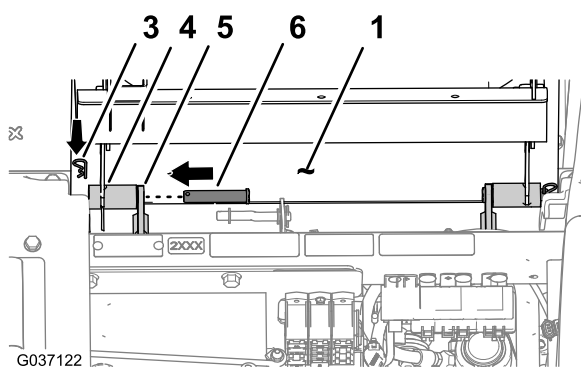
1. Plateau du siège
2. Siège

2. Alignez les trous des pivots du plateau du siège et les trous du support de châssis.



G037121

g037121



G037122

g202002

Figure 201

1. Plateau du siège
2. Siège
3. Goupille fendue
4. Pivot (plateau de siège)
5. Support de châssis
6. Axe de pivot

3. Fixez le plateau du siège aux supports du châssis avec les 2 axes de pivot.
4. Fixez les axes de pivot à la machine avec les 2 goupilles fendues.
5. Fixez la béquille au support du siège avec la rondelle et la goupille fendue.

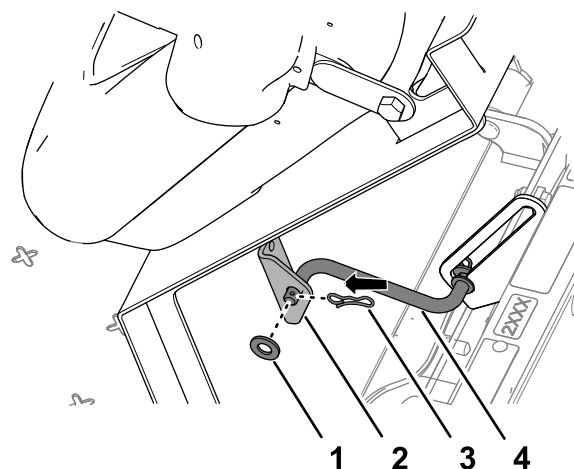
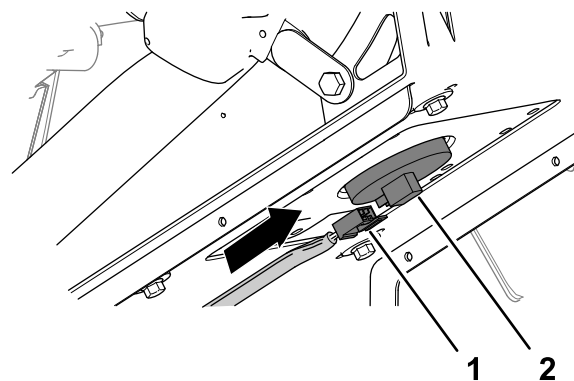


Figure 202

g202001

1. Rondelle
2. Support (siège)
3. Goupille fendue
4. Béquille

6. Branchez le connecteur à 2 douilles du faisceau de la machine au connecteur du contacteur du siège jusqu'à ce que le connecteur s'enclenche solidement.



g202003

Figure 203

1. Connecteur à 2 douilles (faisceau de la machine)
2. Connecteur de contacteur de siège

7. Basculez le siège légèrement vers l'avant, sortez la béquille de l'encoche de verrouillage, puis rabattez le siège jusqu'à ce qu'il se verrouille solidement en place.

39

Programmation des réglages de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Introduisez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la à la position CONTACT.

L'écran de présentation s'affiche sur l'InfoCenter et le témoin s'allume brièvement.

Remarque: Ne mettez pas le moteur en marche.

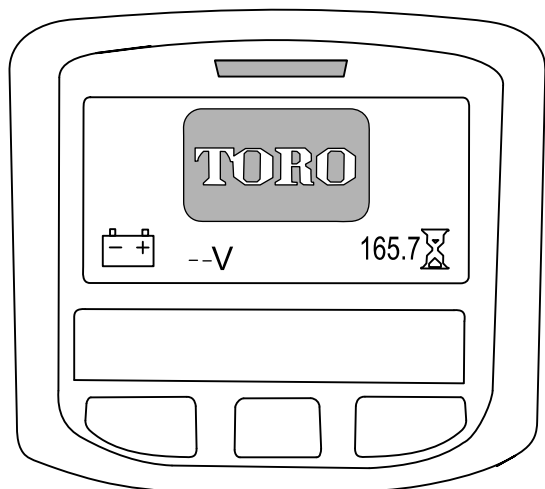


Figure 204

g202877

2. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton central de l'InfoCenter pour ouvrir l'écran de navigation.

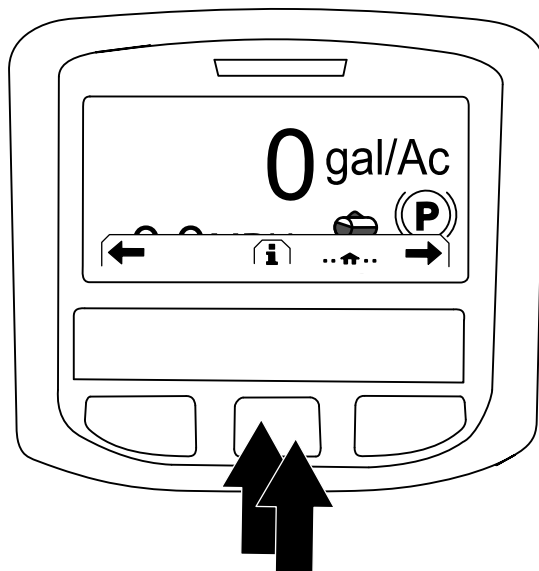


Figure 205

g202868

3. Appuyez sur le bouton central de l'InfoCenter pour accéder au menu principal.
4. Dans l'écran du MENU PRINCIPAL, appuyez sur le bouton central pour naviguer jusqu'à l'option RÉGLAGES, puis appuyez sur le bouton droit pour la sélectionner.

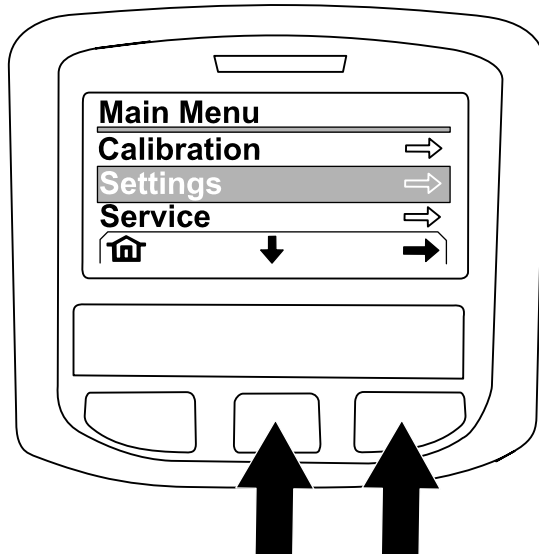


Figure 206

g202874

5. Dans l'écran RÉGLAGES, appuyez sur le bouton central pour naviguer jusqu'à l'option RÉGLAGES PROTÉGÉS, puis appuyez sur le bouton droit pour la sélectionner.

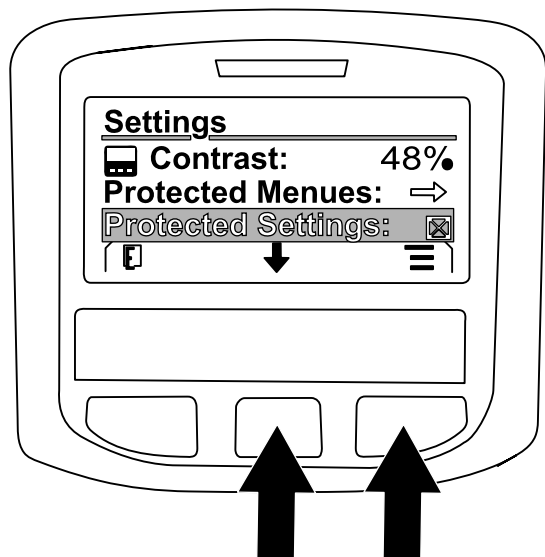


Figure 207

g202869

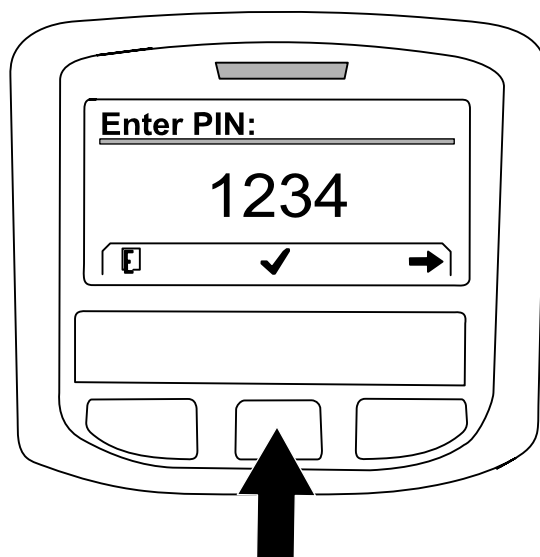


Figure 209

g202871

6. Entrez le code PIN comme suit :
 - A. Appuyez sur le bouton central comme nécessaire pour saisir le chiffre gauche du code PIN.

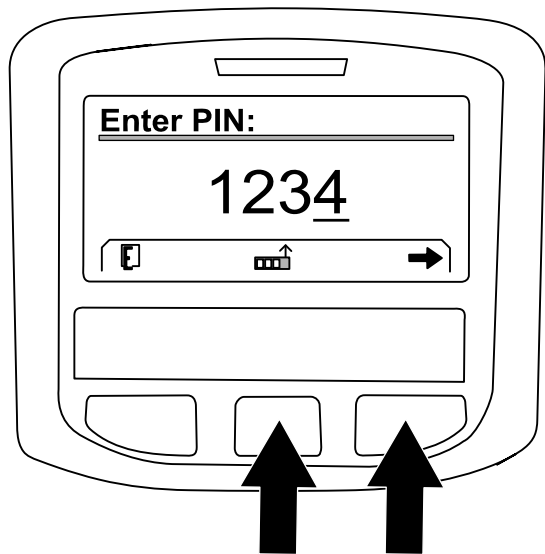


Figure 208

g202870

7. Appuyez sur le bouton central pour naviguer jusqu'à l'option GEOLINK, puis appuyez sur le bouton droit pour la sélectionner.

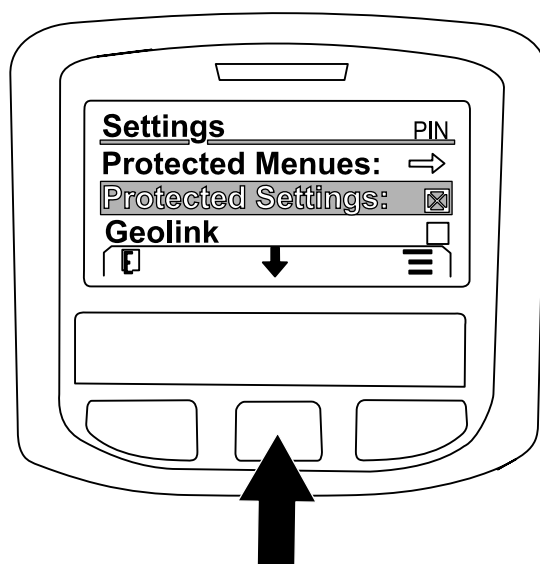


Figure 210

g202875

- B. Appuyez sur le bouton droit pour passer au chiffre suivant du code PIN.
 - C. Répétez les opérations A et B pour les 3 autres chiffres du code PIN.
 - D. Après avoir saisi tous les chiffres du code PIN, appuyez sur le bouton droit, puis sur le bouton central pour entrer le code PIN.

Le témoin s'allume brièvement.

L'écran de confirmation GeoLink s'affiche sur l'InfoCenter.

40

Alimentation des composants GeoLink

Aucune pièce requise

Procédure

1. Tournez la clé de contact à la position CONTACT (modèle essence) ou PRÉCHAUFFAGE/CONTACT (modèle diesel).
2. Vérifiez que les composants suivants indiquent qu'ils sont alimentés :
 - Console de commande – affiche graphiques et texte



Figure 213

g423361

- Récepteur satellite – le témoin PWR s'allume

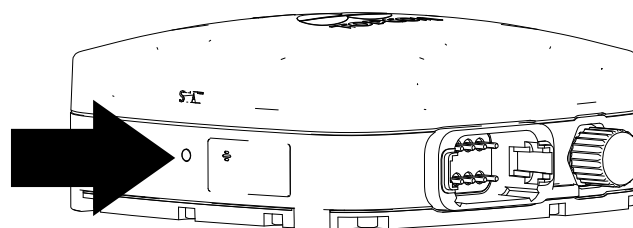


Figure 214

g423320

- Modem – les LED s'allument



Figure 211

g202872

8. Tournez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT puis à la position CONTACT.
9. L'écran de démarrage GEOLINK s'affiche initialement quand vous tournez le commutateur d'allumage à la position CONTACT.

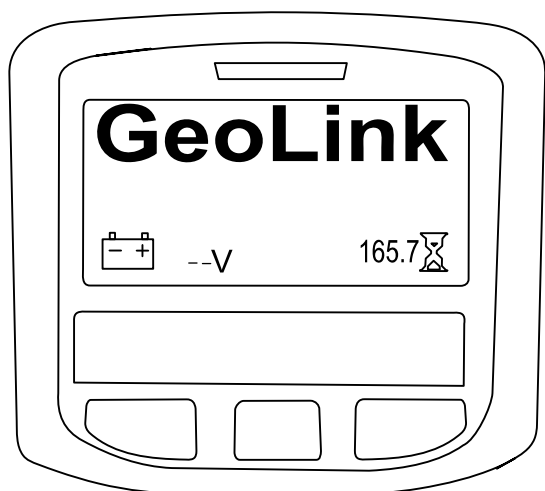


Figure 212

g202878

41

Terminer l'installation du logiciel

Aucune pièce requise

Procédure

Voir le *Guide du logiciel* du système GeoLink.

Effectuez les procédures suivantes :

1. Vérifiez la version du logiciel.
2. Sélectionnez les unités de mesure.
3. Créez un champ.
4. Créez un nouveau produit et un nouveau débit d'application.
5. Créez une tâche de pulvérisation.
6. Équilibrez les vannes de section.
7. Contrôlez le système de pulvérisation.
8. Équilibrez la vanne de dérivation d'agitation.
9. Étalonnez le débitmètre.
10. Vérifiez l'état cellulaire.
11. Étalonnez le compas chez le distributeur.
12. Effacez la RAM non volatile chez le client.
13. Étalonnez le compas chez le client.

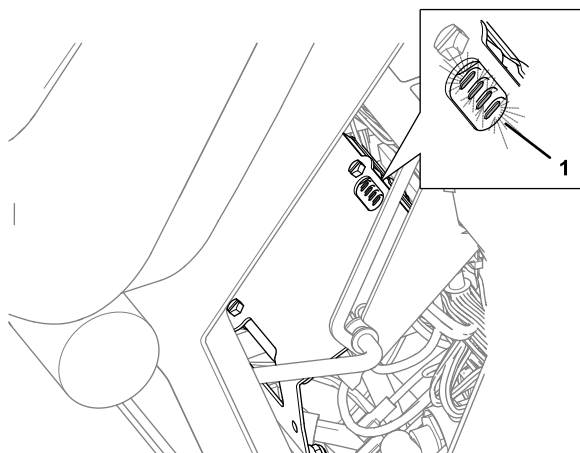


Figure 215

g316148

1. LED (base du siège passager)

- Contrôleur de section automatique – le témoin d'ÉTAT s'allume

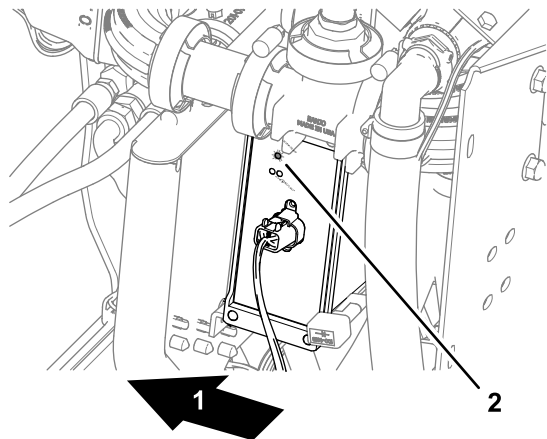


Figure 216

g302923

1. Arrière de la machine
2. Témoin d'ÉTAT (contrôleur de section automatique)

3. Tournez la clé de contact à la position ARRÊT.
4. Vérifiez que l'alimentation est coupée pour les composants suivants :
 - Console de commande
 - Récepteur satellite
 - Contrôleur de section automatique



La garantie Toro

Garantie limitée de 2 ans ou 1 500 heures

Conditions et produits couverts

The Toro Company certifie que votre produit commercial Toro (« Produit ») ne présente aucun défaut de matériau ni vice de fabrication pendant une période de 2 ans ou 1 500 heures de service*, la première échéance prévalant. Cette garantie s'applique à tous les produits à l'exception des Aérateurs (veuillez-vous reporter aux déclarations de garantie séparées de ces produits). Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, nous nous engageons à réparer le Produit gratuitement, frais de diagnostic, pièces, main-d'œuvre et transport compris. La période de garantie commence à la date de réception du Produit par l'acheteur d'origine.

* Produit équipé d'un compteur horaire.

Comment faire intervenir la garantie

Il est de votre responsabilité de signaler le plus tôt possible à votre Distributeur de produits professionnels ou au Concessionnaire de produits professionnels agréé qui vous a vendu le Produit, toute condition couverte par la garantie. Pour obtenir l'adresse d'un Distributeur de produits professionnels ou d'un Concessionnaire agréé, ou pour tout renseignement concernant vos droits et responsabilités vis-à-vis de la garantie, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis
+1-952-888-8801 ou +1-800-952-2740
Courriel : commercial.warranty@toro.com

Responsabilités du propriétaire

En tant que propriétaire du Produit, vous êtes responsable des entretiens et réglages mentionnés dans le *Manuel de l'utilisateur*. Les réparations du produit nécessaires parce que les entretiens et réglages exigés n'ont pas été effectués ne sont pas couvertes par cette garantie.

Ce que la garantie ne couvre pas

Les défaillances ou anomalies de fonctionnement survenant au cours de la période de garantie ne sont pas toutes dues à des défauts de matériaux ou des vices de fabrication. Cette garantie ne couvre pas :

- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine Toro, ou au montage et à l'utilisation d'accessoires ou de produits ajoutés ou modifiés d'une autre marque.
- Les défaillances du Produit dues au non respect du programme d'entretien et/ou des réglages recommandés.
- Les défaillances du Produit dues à une utilisation abusive, négligente ou dangereuse.
- Les pièces sujettes à l'usure pendant l'utilisation qui ne sont pas défectueuses. Par exemple, les pièces consommées ou usées durant le fonctionnement normal du Produit, notamment mais pas exclusivement : plaquettes et garnitures de freins, garnitures d'embrayage, lames, cylindres, galets et roulements (étanches ou graissables), contre-lames, bougies, roues pivotantes et roulements, pneus, filtres, courroies, et certains composants des pulvérisateurs, notamment membranes, buses, débitmètres et clapets antiretour.
- Les pannes causées par une influence extérieure comprennent, sans y être limités, les conditions atmosphériques, les pratiques de remisage, la contamination, l'utilisation de carburants, liquides de refroidissement, lubrifiants, additifs, engrais, eau ou produits chimiques non agréés.
- Les défaillances ou mauvaises performances causées par l'utilisation de carburants (essence, gazole ou biodiesel par exemple) non conformes à leurs normes industrielles respectives.
- Les bruits, vibrations, usure et détérioration normaux. L'usure normale comprend, mais pas exclusivement, les dommages des sièges dus à l'usure ou l'abrasion, l'usure des surfaces peintes, les autocollants ou vitres rayés.

Pièces

Les pièces à remplacer dans le cadre de l'entretien courant seront couvertes par la garantie jusqu'à la date du premier remplacement prévu. Les pièces remplacées au titre de cette garantie bénéficient de la durée de garantie du produit d'origine et deviennent la propriété de Toro. Toro se réserve le droit de prendre la décision finale concernant la réparation ou le remplacement de pièces ou ensembles existants. Toro se réserve le droit d'utiliser des pièces remises à neuf pour les réparations couvertes par la garantie.

Garantie de la batterie ion-lithium à décharge complète :

Les batteries ion-lithium à décharge complète disposent d'un nombre de kilowatt-heures spécifique à fournir au cours de leur vie. Les techniques d'utilisation, de recharge et d'entretien peuvent contribuer à augmenter ou réduire la vie totale des batteries. À mesure que les batteries de ce produit sont consommées, la proportion de travail utile qu'elles offrent entre chaque recharge diminue lentement jusqu'à leur épuisement complet. Le remplacement de batteries usées, suite à une consommation normale, est la responsabilité du propriétaire du produit. Remarque (batterie ion-lithium seulement) : voir la garantie de la batterie pour plus de renseignements.

Garantie à vie du vilebrequin (modèle ProStripe 02657 seulement)

Le modèle ProStripe, équipé en première monte d'un disque de friction et du débrayage de frein de lame avec protection de vilebrequin (ensemble débrayage de frein de lame [BBC] + disque de friction intégré) d'origine Toro, et utilisé par le premier acheteur en conformité avec les procédures d'utilisation et d'entretien recommandées, bénéficie d'une garantie à vie contre la flexion du vilebrequin. Les machines équipées de rondelles de friction, du débrayage du frein de lame (BBC) et autres équipements de ce type ne sont pas couvertes par la garantie à vie du vilebrequin.

Entretien aux frais du propriétaire

La mise au point du moteur, le graissage, le nettoyage et le polissage, le remplacement des filtres, du liquide de refroidissement et les entretiens recommandés font partie des services normaux requis par les produits Toro qui sont aux frais du propriétaire.

Conditions générales

La réparation par un distributeur ou un concessionnaire Toro agréé est le seul dédommagement auquel cette garantie donne droit.

The Toro Company décline toute responsabilité en cas de dommages accessoires, consécutifs ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment en ce qui concerne les coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution, le cas échéant. Toutes les garanties implicites relatives à la qualité marchande et à l'aptitude à l'emploi sont limitées à la durée de la garantie expresse.

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Note concernant la garantie du système antipollution

Le système antipollution de votre Produit peut être couvert par une garantie séparée répondant aux exigences de l'agence américaine de défense de l'environnement (EPA) et/ou de la direction californienne des ressources atmosphériques (CARB). Les limitations d'heures susmentionnées ne s'appliquent pas à la garantie du système antipollution. Reportez-vous à la Déclaration de garantie de conformité à la réglementation antipollution fournie avec votre produit ou figurant dans la documentation du constructeur du moteur.

Pays autres que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (concessionnaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer des renseignements sur la garantie, contactez un centre de réparation Toro agréé.



Count on it.